

Alfonsín deja su banca

Ahora joderá parado

♦ Anticipó que jamás dejaría la política y quiere recuperar la conducción de la UCR.
♦ **Opinan:** Ricardo Sidicaro, Luis Alberto Quevedo y Fortunato Mallimaci.

Páginas 8/9

RECLAME SU EJEMPLAR

Historia de América latina

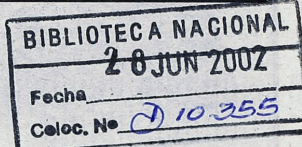
Fascículo 6:
La sociedad colonial



Página/12

el país a diario

Buenos Aires, miércoles 26 de junio de 2002 - Año 16 - N° 4884
Precio de este ejemplar: \$1,60 - Recargo venta interior: \$0,20
En Uruguay: \$23 - Opcional Revista con CD Los Fronterizos: \$8



CORRALITO

En Brasil volvió a caer el real, en Uruguay sube el riesgo país y la onda expansiva sigue violando fronteras, pero todavía quedan funcionarios y financistas que niegan el contagio del virus nacional. "Quiero desmentir de forma absoluta que se esté pensando en crear un corralito financiero al estilo argentino o cualquier otro", dijo ayer nada menos que el presidente del Banco Central de Nicaragua, preocupado por los rumores sobre la liquidez del sistema financiero de su país. Si no es contagio, se le parece.

Devolvieron a un chico secuestrado porque sus padres no tenían plata

Página/16

3 El que no corre, vuela
por Alfredo Zaiat

32 La clave es jugar con Lógica,
por Osvaldo Bayer

La incertidumbre sobre los resultados de la gestión ministerial ante el FMI y la crisis bancaria dispararon el dólar hasta los 4 pesos en casas de cambio. Lavagna dijo que la cotización es "ficticia", pero el Gobierno tiembla ante la posibilidad de una nueva remarcación de precios

Páginas/2/3

HACIENDO EL CUATRO

♦ Lavagna quiere que la banca pública cotice en Bolsa.

♦ Una jueza declaró inconstitucional la pesificación.



Daniel PAZ

Página Mundial



Alemania llegó a la final

Páginas/25 a 29

En la city

Por David Cufre

La incertidumbre sobre el resultado del viaje de Roberto Lavagna a Washington para negociar con el FMI, el portazo de Mario Blejer en el Banco Central y la pelea de la banca extranjera con Economía por el corralito alimentaron otra histórica jornada cambiaria.

ca de Lavagna admiten que ni siquiera un avance en las negociaciones, y hasta la posterior firma de un acuerdo a mediados de julio, terminará del todo con la volatilidad en la cotización del dólar. Imaginan que en el escenario optimista se detendrá la suba por dos o tres semanas, pero que luego de pasado el primer efecto favorable podría retomarse la tendencia alcista.

“La expectativa es que hacia fin de año haya alguna mejoría y el dólar termine entre 3,60 y 3,90, pero los próximos meses es probable que suba a 4,30 ó 4,50 ante cualquier suceso político o económico complicado”, reconoció un integrante del equipo económico en diálogo con *Página/12*. Buena parte de los 13 mil millones de pesos que saldrían del corralito hasta fin de año se volcarían a la compra de dólares, manteniendo firme la presión sobre el tipo de cambio. Es por eso que el FMI sigue exigiendo un Plan Bonex compulsivo para canjear por títulos públicos los depósitos reprogramados. Lavagna está plantado en resistir esa demanda, pero su equipo reconoce que es uno de los puntos más difíciles que tendrá para negociar, al igual que la posibilidad de seguir utilizando reservas para intervenir en el mercado cambiario.

Bancos públicos, a la Bolsa

Roberto Lavagna tiene la idea de permitir el ingreso del capital privado en la banca pública, como parte del proceso de reestructuración del sistema financiero. El ministro de Economía lo reveló ayer en un almuerzo en la Cámara de Comercio de los Estados Unidos en Argentina. Puede ser un cambio sustancial para la banca pública, pues empezaría a transitar un camino que podría desembocar en la privatización. Lavagna no llegó a ese punto. Se limitó a decir que “en lo que hace a los bancos públicos vamos a buscar una forma de cotización en Bolsa, de manera tal de empezar por lo más elemental que es darle al sistema financiero público una alta transparencia en sus operaciones”.

“El sólo hecho de cotizar en Bolsa tiene implicancias fuertes en materia de transparencia y de auditorías”, agregó, antes de descartar la idea de crear un Banco Federal, con la fusión del Banco Nación, el Provincia, el Ciudad y otras entidades públicas provinciales. Otra definición de Lavagna sobre lo que viene luego de que concluyan las negociaciones con el FMI es que “habrá una renegociación con las privatizadas”, que contendrá ajustes tarifarios y extensión en los plazos de concesión.

Respecto de la renegociación de la deuda de las empresas privadas con los acreedores externos, subrayó que se debe descartar “cualquier alternativa de seguros de cambio”. Y sobre la suba del dólar a 4 pesos, afirmó que “forma parte de una ficción impuesta por el mercado”.



Por Julio Nudler

“El colapso argentino era esperado por todos. Fue un proceso muy largo; como se dijo, el choque de trenes más lento de la historia —recuerda José Siaba Serrate, especialista en finanzas internacionales—. Una vez que se produjo, en enero, hubo alivio en el mundo y los mercados emergentes volaron. En esta crisis regional lo relevante no es el contagio argentino sino el cambio en las reglas de juego desde que asumió la administración Bush. Nada es enteramente nuevo ni absoluto, pero los rescates con compromiso a fondo de Estados Unidos y el Fondo se acabaron. Todos los jugadores saben que la paciencia del G7 se agota pronto, y que después de agotada todas las partes van a perder.”

—Entonces se anticipan a ese futuro...

—El hecho de que la transición política argentina haya sido tan salvaje y que se adoptaran decisiones tan desacertadas sesgó el análisis hacia las barbaridades que cometió la Argentina, pero mucho de esto es anecdótico. En el actual esquema, como cayó la Argentina pueden caer muchos.

—¿Esta nueva subida del dólar se vincula a la salida de Blejer, a la pignatellización del BCRA?

—Puede ser, pero también el hecho de que los Boden no están caminando. Además, Horst Köhler había mostrado la semana pasada por primera vez una actitud de acercamiento, pero el Gobierno quizá tiró todo por la borda al intentar la formación de un club de deudores. La sensación es que, tan pronto como la extensión de la crisis creó un pequeño espacio, la Argentina buscó sacar ventaja. Pero, ¿qué pensaban que les iba a decir (Fernando Henrique) Cardoso?

—¿Cuáles son los parámetros relevantes para un diagnóstico?

—Cocientes como deuda/exportaciones y otros son casi irrelevantes. Esto es un juego de estrategia. Suponga que alguien esté convencido de que las elecciones las gana Serra, y tiene títulos brasileños en cartera. ¿Qué hace, se queda con los bonos? No, los tiene que vender porque los demás piensan lo contrario. Pero no solo tiene que salir por eso, sino también porque si llega una reestructuración de la deuda, todos perderán.

—Porque no hay más rescates...

—Las situaciones no pueden estabilizarse si alguien de afuera no provee la liquidez necesaria. Es finalmente lo que hizo la Reserva Fe-

deral cuando Estados Unidos sufrió los atentados del 11 de septiembre. Ese papel lo cumplía con eficacia dispar el Fondo, pero ya no lo hace y no hay quién lo sustituya. Por tanto, aunque el FMI le prometa 3000 millones a Uruguay, el efecto sólo dura dos días, porque todos saben que si los uruguayos no salen del problema, el Fondo no aumentará su compromiso.

—¿Qué significa esto para la inversión futura en estos países?

—Lo que pasó con la Argentina ha hecho que la gente entienda cómo funcionan ahora las cosas. La reacción brasileña lo refleja. Esto quiere decir que lo argentino es anecdótico, que aquí hay un nuevo mecanismo que puede triturar a cualquier país.

—¿Chile está relativamente a salvo por lo escaso de su deuda?

—El problema es cómo administra el stock de deuda que acumuló, tomada bajo las condiciones anteriores. Esta semana hubo empresas en Brasil con operaciones de comercio exterior a las que se les cayó el financiamiento. Esa clase de crédito no entraba en el pasado en ninguna reestructuración. Ahora se cae todo. Basta mirar la Argentina. Alguien podía ser un fabricante de autopiezas, que jamás

este contexto? El riesgo es perderlo todo. Mientras todo va bien no hay grandes diferencias respecto del pasado. Se vio en el primer trimestre, cuando los mercados emergentes volaron mientras la Argentina se despedazaba. No les importó. Se sentían aliviados. Pero nadie puede evitar sufrir en algún momento un shock adverso: entrar en recesión, o tener elecciones de resultado incierto, o que se caigan los precios de sus exportables, o que un vecino importante esté en problemas. Y ahora, cuando un país entra en zona de shock se observa una gran aceleración en el proceso de huida y liquidación. ¿Cómo podría Brasil administrar en este contexto de gente nerviosa una deuda que equivale al 54 por ciento de su Producto Bruto? Antes podía porque había un mercado donde colocar bonos. Hoy no lo hay.

—¿Cuál es entonces la perspectiva de crecimiento de estas economías?

—Podríamos formularlo así: ¿cuál es el atractivo de invertir en América latina? El riesgo es hacer las cosas bien y quebrar igual. En la Argentina el 90 por ciento del sector privado está fundido. Me temo algo peor aún: que con estas reglas de juego, no solo no vengan nuevas inversiones, sino que liquiden lo que ya está. El problema de Brasil no es ninguna decisión actual, sino el endeudamiento que tomó en el pasado. De nada le sirve hacer bien las cosas de ahora en adelante porque ya está castigado.

—Siempre estas economías necesitaron de capitales para crecer...

—Con estas reglas volvemos a los '80, un período prolongado de salida de capitales. Ni siquiera habrá mercado para poder administrar la deuda.

—¿Quiere decir que Brasil está condenado?

—Está complicadísimo. Los precios de sus bonos son tanto o más enfáticos que lo que uno pueda decir. Es un camino de ida.

—¿Qué tiene de diferente esta región respecto de otras emergentes?

—Asia es otra cosa. Lo importante es que hará falta un alto nivel de ahorro interno, con bajo nivel de deuda pública. Asia, en ese sentido, está más a cubierto.

—Alto ahorro significa salarios bajos...

—Que serán más bajos aún por la salida de capital. ¿Qué hace hoy una compañía con el endeudamiento que tiene, que a lo mejor era razonable hace dos o tres años, y ahora ve que no puede colocar un bono?

NAUFRAGIO EN SUDAMERICA

Todos son Argentina

compró un bono, y hoy estar quebrado. Su negocio puede haberse fundido por el default de la deuda pública, que arrastró al sector empresario y destruyó al sistema financiero.

—¿Seguirán la fuga de capitales y la desinversión?

—Bajo las nuevas reglas, la fuga de capitales empieza mucho antes. No hay elemento estabilizador. No sólo se erosionan los flujos financieros. La cuestión no es si compro o no compro el bono. Quien opere un banco o una empresa en la región temerá un corte masivo de crédito, y un default que se propague a toda la actividad comercial. Aunque no tenga exposición directa a los elementos financieros desarragados, igual puede sucumbir.

—¿No habrá reflujo de capitales?

—¿Quién va a traer un dólar en

EN UN ESCENARIO DE PUJA ENTRE BANCOS Y ECONOMÍA

crece una marea verde



Ana D'Angelo

El dólar llegó a los 4 pesos, para cerrar a 3,95, mientras que por orden y cuenta del BCRA terminó a 3,82. El saldo neto de la intervención del Banco Central fue una pérdida de 4,4 millones de dólares de reservas.

El Banco Central gastó ayer 9,7 millones de dólares de reservas en el mercado minorista y 66,9 en el mayorista, donde se concentra la demanda de empresas que quieren cubrirse por si la paridad sigue subiendo. A la vez, la autoridad monetaria adquirió 72,2 millones, por lo que el resultado neto fue una pérdida de reservas de 4,4 millones de dólares. También colocó Letras (Lebac) por 151,5 millones de pesos, con una tasa de corte del 74,9 por ciento, y 59,3 millones de dólares, pagando un 11,6 por ciento, en ambos casos a 14 días. La salida de Mario Blejer y los intentos de Economía por avanzar posiciones dentro del Central también influyeron para la suba del dólar. En Economía por ahora descartan la

implementación de un mecanismo de control de cambios para preservar las reservas. Afirman que los 2000 millones de dólares que ingresarían al Tesoro de haber acuerdo con el FMI, por devolución de pagos a los organismos internacionales realizados este año y por dinero fresco que vendría del Banco Mundial y del BID, permitirán recomponer la situación. "A fin de año tenemos que guardar 9000 millones de dólares de reservas y no, como dijeron algunos, que no podemos vender ahora por debajo de los 9000 millones", indicó el funcionario de Economía. Es un dato fundamental, porque una parte de la explicación de por qué subió el dólar esta semana radica en la estimación de que al Central le que-

darían unos 700 millones de dólares para operar en el mercado, y tras ello se retiraría de la oferta.

Una de las consecuencias más graves de la disparada del dólar es su impacto sobre la inflación. Se estima que hasta el momento muchas empresas ubicaron sus precios en función de un dólar entre 2,80 y 3 pesos, pero ahora que saltó a 4 es probable que haya una nueva ronda de aumentos, con el consiguiente perjuicio que ello trae aparejado sobre el poder de compra de sectores de ingresos fijos. La suba de la inflación le quita oxígeno al gobierno de Duhalde, cada vez más dependiente del socorro del FMI.

Un sector del duhaldismo, con José María Díaz Bancalari y Osvaldo Mercuri a la cabeza, empieza a su-

Fallo contra el corralito

La Justicia declaró ayer la inconstitucionalidad de la reprogramación de los depósitos atrapados en el corralito y la pesificación a la cotización 1,40 peso de las sumas originariamente establecidas en dólares, en el primer fallo conocido que ataca el fondo de la cuestión planteada por las medidas del Poder Ejecutivo durante la gestión del ex ministro de Economía Jorge Remes Lenicov. No obstante, la medida, dispuesta por la jueza en lo Contencioso Administrativo Federal, Liliana Heiland, no tendría vigencia inmediata, ya que se descuenta que será apelada por el Gobierno y los bancos, y entonces deberá pronunciarse la cámara del fuero. E incluso la cuestión podría llegar hasta la Corte Suprema de Justicia.

gerir la posibilidad de aplicar un control de cambios si se demora más de la cuenta el acuerdo con el Fondo. Sería una medida "transitoria", para evitar una pérdida descontrolada de reservas. El Banco Central sólo vendería divisas para importaciones y un monto reducido para quienes viajen al exterior, y se abastecería de los dólares que liquiden los exportadores. Podría ser a un valor fijo de 3 pesos. La idea es desechada en Economía, donde dicen que eso no haría más que eliminar cualquier posibilidad de acuerdo con el Fondo. Pero no la descartan en caso de que la negociación del organismo fracase y deba implementarse un plan de emergencia hasta llegar a las elecciones anticipadas.

OPINIÓN

Por Alfredo Zaiat

El que no corre, vuela

Ante el reiterado interrogante ¿qué va a pasar con el dólar? o con más insistencia ¿conviene comprar a este precio?, en este caso no hay mejor respuesta, y no se trata de una costumbre judía, que otra pregunta: ¿usted qué destino le daría si tuviera dinero que no necesita para vivir el día a día? Así, la mayoría llegaría a la conclusión de que no existe otra alternativa que invertir esos pesos sobrantes en dólares. Aunque quedaría con esa sensación incómoda de haber tomado por sí mismo esa decisión, quedándose de ese modo sin la capacidad de cargar la responsabilidad a otro por esa opción. Unos pocos, es cierto, con mente fría y calculadora, dirán ante esa duda existencial que, ante un dólar tan (¿?) alto, el mejor camino es comprar bienes, cuyos precios todavía no acompañaron la evolución del billete verde. Y detallan las varias ofertas que se presentan: departamentos devaluados, televisores de última generación que en dólares valen una tercera parte que hace un año, autos, muebles o hacer los arreglos de la casa tanta veces postergados. Hay un detalle que esa minoría, pese a que lo sabe, está dominando el comportamiento del mercado cambiario. Ese detalle es que existe una fenomenal corrida contra el peso. Y en ese escenario de pánico no hay criterio de racionalidad posible, más teniendo en cuenta la memoria histórica de los '80, y menos todavía con el engendro del corralito como potente combustión de la histeria colectiva.

En esa dinámica de fuga donde el que no corre, vuela, la flema de Roberto Lavagna ante el desmoronamiento del peso, con el riesgo de gatillar una hiperinflación, y el constante drenaje de depósitos no tiene otro efecto que acelerar la huida. La solución elegida para el corralito, que puede ser la opción más equitativa en cuanto a distribución de costos, no cierra una de las principales puertas de la fuga. Sin desarmar rápido esa trampa dejada por Domingo Cavallo, y el plan de Lavagna estira hasta mediados de julio saber cómo quedará el sistema sin garantía de que sea el definitivo, la cuenta regresiva se acelera peligrosamente al mismo ritmo que la pérdida de reservas del Banco Central.

La única esperanza del Gobierno es que el Fondo se allane a refinanciar los vencimientos de su deuda y, con ese respiro frenar el pánico, lo que no significa que el dólar vaya a dejar de ser el refugio que se piense como el único lugar para pasar el naufragio.

Dos preguntas, tres economistas

1 ¿Qué puede pasar con el dólar? 2 ¿Qué puede pasar con los precios?

JORGE CARRERA
(IEFE)

"Dólar irreal"

1 Esta es una nueva convulsión, como otras que hemos tenido. En este caso, por dos razones: los ruidos por el alejamiento de (Mario) Blejer y un recrudecimiento del contagio en el nivel regional. El precio del dólar sigue siendo irreal y refleja la incertidumbre. No tiene que ver con una emisión exagerada ni con un gasto público exagerado. Es un tipo de cambio que intenta cubrir una eventual apertura del corralito.

2 No creo que haya hiperinflación por la sola liberación del corralito. La hiper en forma clásica es con varios meses de inflación por encima del 50 por ciento. En estos brotes, que ya hubo cuatro a lo largo de enero, los formadores de precios no toman inmediatamente el tipo de cambio. Justamente, una sorpresa es que el trasvasamiento a precios ha sido relativamente bajo. Hasta ahora, los aumentos dependieron básicamente de los insumos o la posibilidad de colocar la producción en el exterior. Los no transables, como trabajo o servicios, no se movieron. No habrá una corrección inmediata y, la que haya, seguirá esa misma regla.

CLAUDIO LOZANO
(IDEP-CTA).

"Dólar sin techo"

1 Con una economía dolarizada en los hechos, con un régimen de flotación y escasez de divisas, el dólar no tiene techo. Tal vez si hubiera acuerdo con el FMI y se resolviera la crisis financiera, bien sea inhibiendo redescuentos o el go-teo, podría haber un freno a la suba del dólar. Pero esto no generaría reactivación ni supondría solución para un gran sector de la sociedad argentina de los excluidos. Así no hay techo. Habría que intentar soluciones de fondo modificando drásticamente la política en su conjunto, administrando el precio del dólar y reconstruyendo el perfil productivo, para depender menos de los insumos importados.

2 Con los precios de mayo y primeras semanas de junio se suponía que estábamos en un punto de inflexión, sobre la base de un dólar a 3,6. Pero todos los elementos que inciden en precios están fuera de control. Entre ellos, los mercados oligopólicos. Si a esto se suma la alta dolarización de la economía, es previsible que sigan las subas. Esta situación, sumada a la caída del 45 por ciento en el poder adquisitivo de los asalariados, llevan el cuadro recesivo al límite.

CARLOS PEREZ
(Fundación Capital)

"Dólar de equilibrio"

1 Está claro que la dinámica con la que opera el mercado sufrió un giro fenomenal. La histórica tenía que ver con el tipo de Convertibilidad, que comparaba circulante con reservas. Hoy, sobre esa base, el tipo de cambio debería ser de 2,60. ¿Pero, cómo razona el mercado?: relacionando la oferta potencial de dólares con la demanda potencial de dólares. La oferta llega a 10 mil millones y la demanda a 40 mil, el tipo de cambio a 4 es de equilibrio. Pero esto es dinámico. Si no se postergan vencimientos con el FMI, con la consiguiente pérdida de reservas, y no se limita la evasión transaccional, la depreciación del peso será mayor.

2 En junio seguirá un tipo de cambio de un dígito, ya que el arrastre estadístico de mayo fue bajo. Pero esto se modificará a partir de julio, ya que aquí se alcanzarán los dos dígitos. Para moderar el impacto es fundamental un acuerdo con el Fondo Monetario Internacional. De cualquier modo, aún estamos lejos de una hiper, ya que no hubo indexación de salarios ni tarifas. Tampoco hubo una emisión demasiado importante y, en cierto sentido, existió una absorción por la venta de dólares o Letras del BC.

OPINION

Por Claudio Uriarte

El emperador está desnudo

Un dato poco observado en medio de la creciente debacle financiera latinoamericana es que EE.UU., que en estas circunstancias suele actuar como una especie de Banco Central del mundo al constituirse en el "prestamista de última instancia", se está quedando sin dinero. Vale decir: incluso si Robert Rubin estuviera en el Departamento del Tesoro y Larry Summers fuera su segundo, los enormes paquetes de rescate invertidos por la administración de Bill Clinton en México, Rusia y el sudeste asiático estarían fuera de límites presupuestarios, porque esos paquetes tenían como base un generoso superávit, y hoy, gracias al temprano despilfarrar impositivo de George W. Bush, EE.UU. ya está en el rojo de un 1 por ciento del PBI.

El núcleo del problema está en el fracaso de la política económica interna de George W. En cierto modo, la administración nunca entendió que los años '80 habían terminado y que los problemas post-Bill Clinton no se parecían en nada a los problemas post-Jimmy Carter. Pensaron que con masivas reducciones de impuestos y un alto gasto público lograrían sortear la recesión, cuando las cifras económicas duras sugieren lo exactamente opuesto. Ayer, el índice de confianza de los consumidores se derrumbó por segundo mes consecutivo. Alan Greenspan, titular de la Reserva Federal, ha dejado trascender que postergará hasta setiembre o "incluso hasta el año que viene" la suba de la tasa de interés. De igual modo hubiera podido decir: "Hasta la próxima década, o hasta el próximo siglo". En realidad, lo que le ha pasado a Greenspan, ese buen soldado republicano, es bastante gracioso: después de insistir una y otra vez que la economía había salido de la recesión y la recuperación estaba en marcha, tiene que seguir hablando de una suba correctiva cada vez más distante de la tasa de interés para contener imaginarias presiones inflacionarias, porque corre el riesgo de que, si decide bajar más la tasa para reactivar, los mercados pierdan lo poco que les queda de confianza en la administración y su "reactivación", propagando el pánico. En otras palabras, se ha atado a sí mismo de pies y manos.

El cuadro se completa con la caída de los dominios latinoamericanos. Es cierto, como dijo John Taylor, número 2 del Tesoro, que Uruguay y no Brasil ha sido el contagiado por la Argentina, pero a esta altura los mercados ya no ven diferencia alguna y hay presiones contra las monedas locales también en Venezuela, Chile y México. Y EE.UU., que desató la crisis con la Hooveriana política de Paul O'Neill, carece cada vez más de los recursos para parar la avalancha.

¿Cómo nos pueden comparar con un hermano latino tan irresponsable?

El presidente brasileño declaró que la situación en su país es distinta de la de la Argentina y que negociará solo con el FMI.

Brasil se desmarcó claramente ayer de todo intento de pactar una estrategia latinoamericana común ante la crisis económica sudamericana: su presidente Fernando Henrique Cardoso estuvo en busca del diálogo hacia arriba con su homólogo norteamericano George W. Bush, quien no habría contestado a sus llamadas según publicaron ayer dos diarios de Brasil. Pero, ayer, Cardoso fue enfático al negar que en sus charlas con Eduardo Duhalde se haya discutido la iniciativa argentina de adoptar una política común regional, porque los problemas de Brasil "son distintos" de su principal socio del Mercosur. Y fue más lejos al señalar que los inversores no dudan de la capacidad de Brasil para pagar su deuda externa, y que las oscilaciones financieras se deben a la incertidumbre de un año electoral. En ese sentido, el presidente del Banco Central, Arminio Fraga, declaró ayer que "hay signos de inversión de la situación" con respecto a la alarma económica que vivió Brasil la semana pasada. Pese al optimismo, la jornada financiera registró la vuelta del riesgo país a los 1600 puntos y depreciación del real en 2,82 por dólar.

Cardoso estaría sufriendo en carne propia de la indolencia de la política norteamericana, o al menos esa fue la impresión de los diarios *Folha de São Paulo* y *O Estado de São Paulo*, que publicaron ayer que el presidente intentó infructuosamente el viernes y durante el fin de semana hablar telefónicamente con Bush pa-

Solidez: "La situación económica de Brasil es muy sólida. Nosotros no tenemos el mismo problema que tienen algunos países", dijo Cardoso.

ra quejarse por las declaraciones del secretario del Tesoro, Paul O'Neill. Este había aumentado la desconfianza de los inversores en la economía brasileña al manifestarse en contra de una nueva ayuda del Fondo Monetario Internacional (FMI), asegurando que sería como "tirar dinero de los contribuyentes norteamericanos en la incertidumbre electoral de Brasil". Pero ayer Cardoso se concentró en separar las aguas y señaló que la crisis argentina nada tiene que ver con la oscilación financiera de Brasil, negando que haya conversado con Duhalde, sobre la posibilidad de que los países latinoamericanos adopten una postura común frente a los problemas económicos de la región. "Estábamos conversando (con Duhalde) sobre la Argentina. Nunca sobre ese asunto", afirmó Cardoso en relación con la estrategia del gobierno argentino sobre una "unión latinoamericana" frente a la crisis. Para contrastar una realidad con otra en medio de la confusión sobre un posible contagio, Cardoso declaró que "la situación económica de Brasil es muy sólida. Nosotros no tenemos el mismo problema que tienen algunos

países". Eso, aunque el cierre de la jornada de ayer evidenció la constante volatilidad del mercado financiero brasileño, que registró un aumento del riesgo país que superó los 1600 puntos y el dólar cerró con un alza de 1,54 por ciento, aunque el Banco Central vendió cerca de 170 millones de dólares para sostener el real.

Cardoso citó las declaraciones del titular de la Reserva Federal, Alan Greenspan, para señalar que las turbulencias en el mercado financiero brasileño se deben a la incertidumbre por el resultado de las elecciones presidenciales del 6 de octubre. Y declaró que "todos los que tienen noción efectiva de lo que sucede en Brasil saben que la situación financiera está bajo control". Según Cardoso, los inversores no tienen dudas sobre la capacidad de Brasil para pagar su voluminosa deuda (55 por ciento de su PBI).



Fernando Henrique Cardoso, con billete devaluado. Trató de hablar con George W. Bush, que no lo atendió.

LA ECONOMÍA SE CONTRAE UN 7 POR CIENTO Y SUBE EL RIESGO

Uruguay, el increíble país menguante

Uruguay está siguiendo a Argentina en su debacle, pero tiene algunos salvavidas. El ministro de Economía Alberto Bensión anunció que la previsión que maneja para este año es una contracción de cerca del siete por ciento de la economía (cuando el pronóstico anterior era del 1,75 por ciento), mientras la administradora de fondos previsionales AFAP, que mide el riesgo país, lo hizo subir más hasta 1302 puntos. Pero el dólar se mantuvo estable en 20,5 pesos uruguayos, y el FMI anunció que librará un nuevo crédito de 1500 millones de dólares para empujar las finanzas del país.

Ante el tembladeral que es hoy Uruguay luego de que el jueves pasado se anunciara la hasta ese momento desmentida devaluación del peso, Bensión tuvo que comparecer ante una comisión conjunta de ambas cámaras del Congreso uruguayo para explicar por qué hizo lo que hizo y qué se puede esperar de aquí en más. La pregunta fue unánime: cómo hará para que no se dispare una hiperinflación y qué tiene pensado respecto a las deudas en dólares. Para lo primero, el ministro dijo que la inflación de este año será del 12 por ciento, frente al 9,9 previsto oficialmente. Admitió que habrá repercusiones en las tarifas de los servicios públicos, como teléfonos, agua potable, energía y otros, pero aseguró que se está estudiando cuál es el real efecto y cómo reducirlo. Para lo segundo, fue terminante: "La pesificación es una mala palabra". Las deudas quedarán entonces libradas a la negociación entre las partes.

Bensión se justificó ayer diciendo que explicó que "la realidad de la región ha cambiado; en consecuencia hemos cambiado la política cambiaria, porque creemos que es en el mejor interés de todos los uruguayos. Las perspectivas principales del país serán superar las gravísimas dificultades por las cuales el país ha estado atravesando, como

consecuencia de una perturbación muy fuerte que viene del exterior. Este gobierno se ha enfrentado a problemas que el país no vivía desde prácticamente su existencia como país independiente. Hemos tratado de enfrentar todos estos problemas y creo que lo hemos hecho decorosamente".

Bensión recalcó "el apoyo y la comprensión" del mundo financiero internacional y de los principales países desarrollados que deciden en

los organismos internacionales "porque advierten que hemos sido víctimas de una situación de contagio, de la que no somos responsables". El antigripal entregado por el FMI son 1500 millones de dólares frescos, que se suman a un crédito de 743 millones de dólares puesto a disposición en marzo, con lo que suman 2243 millones de dólares.

El peso uruguayo se mantiene estable. Desde el jueves, sufrió una devaluación del 16,2 por ciento.

CAYERON VARIOS INDICES EN EE.UU.

No se salva ni George W.

La economía es un drama hasta para Estados Unidos, salvando las distancias. El Conference Board, un estudio privado que se dedica, entre otras cosas, a medir el índice de confianza de los consumidores, anunció ayer que dicho índice cayó en junio 3,9 puntos, a 106,4 puntos, contra 110,3 en mayo. La noticia coincide con una baja de la cotización del dólar frente al yen y al euro, que a su vez estaría en relación con la demora de la Reserva Federal en incrementar las tasas de interés, luego de sucesivos recortes el año pasado por el nivel de recesión previsto. Esta demora marcaría que la recuperación económica de Estados Unidos es muy leve.

Para sumar más datos a un panorama difícil, Wall Street cerró con bajas pronunciadas en el índice Dow Jones (1,67 por ciento) y el Nasdaq (2,49). "La percepción en el mercado es muy fea. Hay mucha desesperación", comentó Anthony Iuliano, operador de la firma Glenmede Trust Co.

En general los analistas esperaban una baja de solo 2,2 puntos del índice de confianza en junio. "La debilidad del mercado de trabajo, condiciones comerciales bastante débiles y un declive de la confian-

za pública en las cuestionadas prácticas empresariales han contribuido a erosionar la confianza de los consumidores", dijo Lynn Franco, directora de investigación del grupo de Conference Board. "No obstante, el nivel del índice apunta a que el gasto de los consumidores continúe y a un crecimiento económico moderado", indicó.

Algunas versiones citadas por los diarios norteamericanos indican que con una inflación y un crecimiento aún bajo, la Reserva Federal, que finalizará hoy a las dos de la tarde su reunión para decidir qué hacer, está dispuesta a posponer el aumento de las tasas de interés por lo menos hasta setiembre, o incluso el año que viene. Este indicador de que la economía norteamericana no se está recuperando tan rápidamente como algunos preveían llevó a una demanda fuerte y sostenida sobre el euro, la libra esterlina, el yen, el franco suizo y hasta el oro. Eso hace que hoy el euro esté casi en una paridad absoluta con el dólar (0,98) y que el Banco de Japón interviniera el lunes para evitar una caída del dólar en Tokio. Mientras en Argentina todos están corriendo hacia el dólar, parece que en el exterior todos quieren sacarse de encima la moneda norteamericana.

AMERICA MOBIL, SUBSIDIARIA DE TELMEX, VIENE A COMPRAR TELECOM

El efecto Tequila, pero al revés

Por Raúl Dellatorre

La delegación empresaria que acompañará la semana próxima la visita del presidente mexicano Vicente Fox llegará con las valijas cargadas de dólares, que a su retorno al país azteca habrá cambiado por la propiedad de estratégicas empresas radicadas en la Argentina. La lista de las candidatas al cambio de dueño es encabezada por Telecom Argentina, que según confirmaron ayer fuentes oficiales mexicanas pasaría a manos de Telmex a través de su filial America Mobil. La panificadora Bimbo también oficializaría su expansión local al anunciar la absorción de Fargo, hoy en manos del grupo Exxel (ver recuadro). La que quiere subirse al lote de los compradores es TV Azteca, que puja por quedarse con la señal de televisión Azul TV, de propiedad de Telefónica Argentina (ver nota aparte). Pero difícilmente pueda resolver la disputa a su favor antes del jueves 4, cuando Fox inicie su actividad oficial al país.

Desde las oficinas en Buenos Aires de Telecom eludieron todo comentario, pero un vocero empresarial recordó que a principios de junio la propia Telmex había desmentido la operación. "¿Qué es lo que podrían venir a comprar en este momento? ¿Una empresa sin contrato? Si ni siquiera podemos conversar con el Gobierno sobre las tarifas...", se preguntó el mismo vocero al ser consultado por **Página/12**. Lo cierto es que fue el propio titular de France Telecom, Michel Bom, quien había manifestado semanas atrás la predisposición a oír ofertas por su participación (del 50 por ciento) en Nortel, empresa controlante de Telecom Argentina. El interés de Telmex fue confirmado, además, por fuentes próximas al gobierno mexicano que se encuentran en el país organizando la visita presidencial. La versión también fue recogida en su edición de ayer por el diario *Reforma*, de la capital me-

La crisis mexicana del '94 ahuyentó capitales. La de Argentina, en cambio, los atrae, al menos a los mexicanos. Teléfonos, medios y pan de molde son la presa. Los cazadores vienen con Fox.



Sin cola en las cabinas. Telmex negocia para quedarse con Telecom casi sin competencia. Los medios de comunicación parecen atraer más interesados. TV Azteca se debate en dura puja.

xicana, sin que fuera desmentida.

Pese a los problemas tarifarios que pueda enfrentar Telecom, sus activos ofrecen más de un atractivo para el poderoso conglomerado mexicano, cuyo principal dueño es el multimillonario azteca Carlos Slim. El mayor negocio de America Mobil, la sociedad que Telmex comparte con Bell Canada, es el del servicio de telefonía celular en toda América del Norte. El ingreso a Telecom le permitiría acceder no sólo a ese mismo negocio en la Argentina, donde Personal lidera el mercado con una participación del 32 por ciento, sino también a Paraguay, país en el que controla el 43 por ciento de la plaza a través de su subsidiaria Núcleo SA. El otro imán para los inversores mexicanos es que, por efecto combinado de la devaluación y la crisis, el valor bursátil de Telecom Argentina se ha reducido notablemente.

La licenciataria de telefonía fija de la mitad norte del país cayó en default con respecto a sus deudas de capital pocas semanas atrás y esta semana anunció el cese del pago de intereses a sus acreedores. El abandono del anterior régimen cambiario del uno por uno "sorprendió" a

Telecom con un fuerte endeudamiento en el exterior. De poco le sirvió la pesificación de las deudas bancarias locales, cuando la relación entre deudas afuera y adentro del país estaba en el orden de 10 a 1.

France Telecom tiene como socio en Nortel, con el otro 50 por ciento, a Telecom Italia. Diversas versiones daban cuenta de cierta intención de dicho consorcio italiano

de retirarse de sus operaciones en la Argentina, incluso con una operación que pocos meses atrás estuvo a punto de realizar pero no concretó. Ahora también se la menciona como probable interesada en cederle su parte a Telmex. Fuentes del país azteca no descartan esa posibilidad, ni que la transferencia del 100 por ciento de Nortel pueda quedar concretada en una sola operación.

DISNEY, TV AZTECA Y GRUPOS LOCALES TRAS AZUL TV

Telefónica cambia de canal

Por R.D.

En los próximos días quedaría definida la venta de Azul TV, del cual se desprenderá Telefónica para cumplir con las normas legales que le prohíben tener dos señales en la misma área (es titular, además, de Telefé). Menos claro aparece quién será el comprador, dado que por lo menos cuatro interesados siguen en carrera. La premura por cerrar la operación está del lado del vende-

dor, y en particular del socio de Telefónica, J.P. Morgan, que se quedó con la propiedad del 49 por ciento del canal sin proponérselo y por imposición de una cláusula del contrato que le dio mandato para la venta del canal. La misma establecía que si en 18 meses dicho banco de inversión no logra colocar el paquete accionario, debía adquirir aquella proporción. El plazo venció, sin éxitos, a fines del año pasado.

El poderoso grupo multimédios TV Azteca compite por ingresar al mercado regional a través de Azul TV, pero cuenta con fuertes oponentes. Entre ellos, el grupo Disney y el consorcio brasileño especializado en producción de contenidos deportivos que encabeza el empresario paulista José Hawilla (ex productor de Traffic). Entre los grupos locales, participan en la disputa la sociedad Francisco De Narvaez (ex Casa Tía y Lapa), Alejandro Shaw (al frente de un fondo inversor) y otra dupla conformada por Constancio Vigil (Editorial Atlántida) y Gustavo Yankelevich (productor). Es muy probable que la operación se termine resolviendo en favor de un grupo extranjero asociado a empresarios locales.

Las negociaciones estarían suficientemente avanzadas como para

asegurar que, en no más de dos semanas, quedarían concluidas. Fuentes allegadas a De Narvaez desmintieron que estuviese asociado o negociando junto al grupo de TV Azteca. "Tampoco con (Marcelo) Tinelli ni con (Mauricio) Macri", agregó por su cuenta el vocero, desacreditando otras versiones circulares.

Por otra parte, trascendió que Telefónica habría puesto reparos a la transferencia del canal a Vigil. "No quieren que lo convierta en una herramienta política de Carlos Menem, y que la culpa se la carguen a Telefónica", señalan cerca de las oficinas de esta última. Pero la sociedad con Yankelevich sirve para aventar temores: el productor está estrechamente ligado a Disney, de la que posee los derechos de explotación de la emisora de FM que opera con ese nombre y los de la productora Pop Stars, bajo la cual actúa el grupo Bandana.

Hasta el año pasado, la valuación de Azul TV ascendía a unos 60 millones de dólares. Además de la emisora porteña, el paquete incluye tres canales más en el interior del país (Mar del Plata, Resistencia y Paraná). Hoy, devaluación y crisis mediante, el precio sería sensiblemente inferior. Más que las exigencias legales, a Telefónica la apura el deseo de no seguir perdiendo plata.



VENTAS CON TARJETAS DE CREDITO CAEN A LA MITAD

Sufren hasta los ex privilegiados

La Cámara de Tarjetas de Crédito y Compra, que agrupa a unas 180 emisoras y administradoras de dinero plástico, reveló que el monto de operaciones con este medio de pago disminuyó en un 50 por ciento en los últimos cuatro meses. La entidad expuso dicha situación durante una reunión desarrollada en la Jefatura de Gabinete con representantes del sector comercial.

En un comunicado, la entidad afirmó que las empresas del sector

"ahora padecen, al igual que los comerciantes, por la creciente falta de poder adquisitivo de la población, entre otros factores debido a la inflación, el desempleo, la falta de crédito y el costo creciente del dinero". Destacó además que "la industria de las tarjetas de crédito tiene costos fijos que actualmente están dolarizados, sobre todo en lo que hace al procesamiento de datos" y aclaró que "estos costos no se han trasladado a sus precios".

El titular de la Coordinadora de

Actividades Mercantiles Empresarias (Came), Osvaldo Cornide, denunció que el Banco Central no realiza "efectivos controles" a fin de evitar que las entidades bancarias continúen cobrando elevadas tasas de interés para financiar los consumos con tarjetas de crédito. "La omisión o complicidad de las autoridades del Banco Central, quienes no vigilan ese aspecto, permitió que se siguiera estafando a los consumidores", subrayó Cornide luego de la reunión con Alfredo Atanasof.

Los supermercados venden menos pero facturan más

Ese comportamiento se explica por el aumento de precios. En mayo, las cantidades físicas bajaron 27,7 por ciento, mientras la facturación creció 10,4. El turismo extranjero, salvavidas de los shoppings.

La evolución de las ventas en supermercados y shoppings mostró un comportamiento dispar durante mayo. En supermercados cayeron, contra igual mes de 2001, el 27,7 por ciento en términos de cantidades físicas. No obstante, la facturación aumentó el 10,4 por ciento debido al incremento promedio de precios del 52,7 por ciento. En los centros de compras, en tanto, la disminución interanual fue del 11,7 por ciento, mientras que con respecto al mes anterior se registró una suba del 6,7. En este contexto, un relevamiento de la consultora de mercado ACNielsen mostró que en el bimestre abril-mayo, la baja del consumo alcanzó al rubro alimentos, el que hasta ahora se había mantenido relativamente a salvo de la crisis.

Las cifras dadas a conocer ayer por el Indec mostraron que las empresas que dolarizaron sus precios consiguieron aumentar sus ingresos en pesos aun a costa de una fuerte caída del consumo. Así, la facturación de mayo alcanzó a 1203 millones de pesos, lo que equivale a mejoras de 10,4 por ciento en la comparación interanual y del 4,7 por ciento frente a abril. De enero a mayo las ventas medidas en pesos sólo se achicaron 0,2 por ciento, respecto a igual lapso del año anterior.

En los primeros cinco meses del año las ventas se redujeron 19,2 por ciento en cantidades físicas y los precios crecieron 23,5 por ciento. De enero a abril los precios habían aumentado 17,7 por ciento, por lo cual en mayo el salto puro

es de 5,8 por ciento, lo cual guarda relación con la tasa de inflación difundida del 4 por ciento.

Resultó llamativo el tratamiento del Indec de la parte de su encuesta que consideraba las expectativas empresarias para el mes de junio. Debido al nivel de incertidumbre y al constante aumento de los precios, el Indec "consideró apropiado suspender el cálculo de las expectativas de las ventas correspondientes al mes de junio".

En los shoppings también se detectó un menor nivel de ventas con relación a mayo de 2001, aunque se observó un crecimiento respecto a abril de 2002. La explicación no fue que los argentinos comienzan a reactivar sus compras de indumentaria, sino a la presencia de turistas extranjeros que aprove-



Ante la depresión, el Indec suspendió la encuesta sobre perspectivas. En los shoppings, las ventas subieron 6,7 por ciento respecto a abril.

charon la mejora de precios relativos. La facturación de mayo alcanzó los 115,1 millones de pesos, esto es una disminución de 11,7 por ciento con relación a mayo del año pasado y un alza de 6,7 por ciento respecto al mes precedente. La medición interanual muestra una desaceleración en la caída, puesto que en abril esa comparación había arrojado un saldo negativo del 21,7 por ciento. En el acumulado de los primeros cinco meses del año los shoppings muestran una caída interanual en sus ventas del 22,7 por ciento.

Un relevamiento de las consultoras de mercado ACNielsen —que incluyó además de supermercados; autoservicios, almacenes, kioscos, minimercados, perfumerías, farmacias y negocios de cosmética y limpieza de la Capital Federal y el Gran Buenos Aires— mostró que el consumo de la canasta básica de alimentos y productos de higiene cayó en el bimestre abril-mayo un 13,2 por ciento respecto del mismo bimestre de 2001.

De acuerdo a la consultora, los consumidores respondieron a la escalada de precios "ajustando la demanda de productos". "La preocupación básica del consumidor hoy está dada por la optimización de sus medios económicos, lo cual lo conduce a elegir pensando cómo hacer

rendir mejor su dinero, justamente la situación actual lo lleva a tener que consumir menos que antes, pero gastando más", indicó ACNielsen. El aumento del gasto se refle-

ja en una facturación superior en 13,4 por ciento respecto al mismo bimestre del año anterior.

Debido a que el consumidor cuenta con recursos monetarios en igual o menor medida a períodos anteriores, este aumento en la facturación se da inexorablemente como resultado de un ajuste en otros gastos.

Donde más decidió aumentar su gasto el consumidor es en los alimentos básicos. En este rubro, se destinó un 40 por ciento más de gasto, aunque aún de este modo las cantidades consumidas cayeron un 3,6 por ciento. Los supermercados tu-

Alimentos: En rubros como alimentos básicos, que hasta ahora mantenían o aumentaban su consumo, en el período abril-mayo verificaron una retracción.

vieron la única excepción del período, ya que mostraron unaumento en el consumo de alimentos básicos de un 3,6 por ciento. Este canal maneja el 50 por ciento de la demanda en estos productos. En el caso de los alimentos no básicos, el consumo se retrajo 16,3 por ciento y la facturación aumentó 12,5 por ciento.

El dato saliente de este análisis, entonces, es que rubros como alimentos básicos, que hasta ahora mantenían o aumentaban su consumo, en este período verificaron una retracción.

LEVE MEJORA EN LA CONSTRUCCION

Un poco de cal y arena

La actividad de la construcción mostró en mayo una leve recuperación respecto de abril del 3,3 por ciento. No obstante, la caída acumulada durante los últimos doce meses continúa siendo evidente en la comparación interanual, que mostró una retracción del 35,9 por ciento, informó el Indec. Esta caída se produce en un contexto en el que el 35,7 por ciento de las empresas que se dedican a la obra privada y el 25 por ciento de las que se orientan a las obras públicas se encuentran paralizadas.

Las dificultades financieras que paralizan los planes de inversión del sector hicieron que la construcción se redujera en los primeros cinco meses el 39 por ciento frente a igual período del 2001.

Según el informe oficial, los permisos de edificación para obras privadas en una lista de 42 municipios tuvieron en mayo una reducción del 54,6 por ciento respecto al mismo mes del 2001, fundamentalmente en la provincia de Buenos Aires.

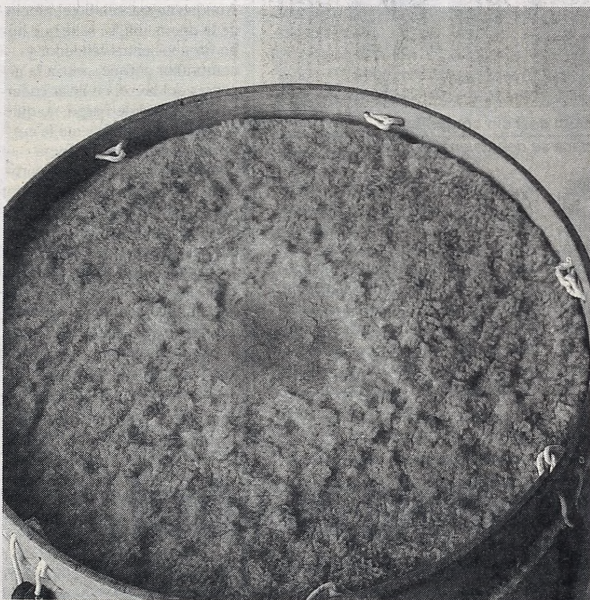
En los primeros cinco meses del año los permisos de construcción

bajaron el 56 por ciento.

Las expectativas de los empresarios para este mes siguen siendo desfavorables. Entre quienes se dedican principalmente a la obra pública, el 58,3 por ciento considera que en junio no habrá cambios en el nivel de actividad, mientras el 41,7 espera que la caída continúe. En el sector que se dedica fundamentalmente a la obra privada, el desánimo es mayor. El 42,5 por ciento espera una disminución de la actividad y el 52,5 estima que no habrá cambios.

Al igual que los restantes sectores de la economía, la construcción está siendo fuertemente afectada por la falta de crédito. Entre las alternativas que se evalúan para revertir la situación, el Gobierno impulsa la creación de fideicomisos con recursos de las Administradoras de Fondos de Jubilaciones y Pensiones.

Las AFJP están acumulando liquidez desde que la Argentina entró en cesación de pagos, a razón de un flujo mensual de 110 millones de pesos y una caja de 1000 millones, tomando en cuenta que la principal inversión del régimen de capitalización era la compra de títulos públicos.

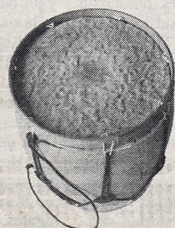


4

Albahaca sin Carnaval
La Telesita
Amor se llama amor
Añoranzas
Zambita del músico
La Volvedora
Serenata del 900
Cañera tucumana
Carnavalito del duende
Tierra querida
Zamba del Carnaval
Corazón guitarrero

LOS FRONTERIZOS

PÁGINA/12 PRESENTA



ESTE DOMINGO
CON EL DIARIO
COMPRA OPCIONAL \$8

Página/12

MENEM, TRAS LA CUMBRE, SE COMPARO CON JESUCRISTO

El Evangelio según Carlos Saúl

Por Diego Schurman

El que se animó una vez fue John Lennon. Y generó un debate que trascendió Gran Bretaña. El músico había dicho que los Beatles eran más famosos que Jesús. Carlos Menem evitó hablar ayer de la popularidad de Cristo. Pero, haciendo un pasadito con su figura, se refirió a los sentimientos encontrados que generaba. Buscó justificar así los escraches que lo tuvieron de blanco en los últimos días. Y de paso polarizar la pelea entre dos "creyentes": él mismo en nombre del centroderecha y Elisa Carrió en representación del centroizquierda.

Menem suele hacer menciones bíblicas o apelar a sentimientos religiosos. Hace años que cierra sus discursos con un "que Dios los bendiga". Ayer, presentándose como Jesús, el ex mandatario buscó ensalzar su figura y minimizar las protestas que lo acompañaron desde el mismo momento que abandonó La Rioja para viajar a Buenos Aires, Nueva York y a la localidad riojana de Aimogasta, donde se encontró con Eduardo Duhalde.

"Esto ocurrió con nuestro señor Jesucristo que fue crucificado por los odios que despertó. Ningún gobernante en la tierra, por más excelente que sea, va a conformar a todo el mundo. Los hombres que actuamos en política, o en otros ámbitos del quehacer de la comunidad, despertamos grandes amores, pero también hay sectores que nos odian", dijo lo más orondo. El hombre que actúa en política ayer jugó al golf en La Rioja. Y pasará la semana en su natal Anillaco, probablemente en la casa de su amigo Carlos Spadone. El encuentro con Duhalde lo dejó exultante. No por el hecho en sí, frío, sino por lo que hubo detrás: la negociación para el cronograma electoral.

Eduardo Bauzá y Alberto Kohan, por el menemismo, y Jorge Matzkin y José Pampuro, por el Gobierno, es-

Cunde la euforia entre el ex presidente y sus allegados. Piensan que el encuentro con Duhalde los beneficia. Y que Menem crece en las encuestas. En ese marco, el riojano no escatimó autoelogios.



"Después de la foto con Duhalde —aseguran los menemistas— hay un ánimo mucho más distendido."

La foto es la que ve el lector y testimonia un encuentro casi sin palabras en La Rioja.

tán avanzando en la conformación de una "comisión de notables" para establecer las normas de juego en la interna del PJ. Menem, al principio, se resistía, ya que lo entendía como una manera de licuarle poder al Consejo partidario que lidera. Pero tras la promesa de sumar a hombres de su tropa en esa comisión, habría cambiado de opinión, según dijeron a **Página 12** voceros del Gobierno.

"Después de la foto con Duhalde hay un ánimo más distendido. Y eso nos permite acelerar en nuestra campaña", señaló un vocero del ex presidente. Como parte del "operativo retorno" esgrimían el crecimiento de Menem en las encuestas, un fenómeno que la propia Carrió anticipó hace unos días que iba a ocurrir.

En el entorno del ex presidente no solo se regodearon con una encuesta de Ipsos-Mora y Araujo, que reprodujo ayer *La Nación*, y que lo mostraba ganador en una interna justicialista. También susurraron otras encuestas, que tanto *Clarín* como Infobae vienen realizando on-line y en la que se encuentra bien posicionado, pese a que en estos casos los votos no son tan representativos, ya que no respetan proporcionalidad territorial.

Claro que hay otras razones para entender el crecimiento de Menem en la interna del PJ: Carlos Reutemann —quien tiene el respaldo del duhaldisimo— aún no se lanzó oficialmente a la pelea. Y Adolfo Rodríguez Saá tuvo una breve impasse en los medios, a los que utilizó de plataforma para despegar de los últimos lugares y pasar a los primeros.

Menem no descuida tampoco su campaña mediática. Cenó con Mariano Grondona el día anterior a salir en vivo en "Hora Clave", el domingo pasado. Anoche estuvo en el canal de cable Crónica TV y tiene agendado un raid por diversos programas políticos. El viernes, por ejemplo, saldrá en "La Cornisa" de Luis Majul, por América.

El ex presidente ya comenzó a mirar con agrado la idea de salir a ba-

Carrió no se guardó nada

"Yo quisiera que todos nosotros, como sociedad, decidiéramos si queremos ser el roban pero hacen, la ficción, la mentira, la impunidad. Estimo y creo que tenemos que decidir si queremos otra cosa o queremos el regreso al pasado." Con estas palabras, Elisa Carrió se refirió ayer al retorno de Carlos Menem a la escena pública.

Según la titular del ARI, "el ex presidente Menem expresa parte de nuestro propio rostro" y destacó que la crisis del país puede precipitarse en "un quiebre institucional", impulsado por "sectores dolarizadores", por sectores vinculados al propio menemismo.

"Es importante que este país decida qué quiere. No es malo que Carlos Menem sea candidato a la presidencia, porque también hay que alejar definitivamente los fantasmas de nuestro país", concluyó la diputada durante una entrevista radial.

tallar con Carrió. A pesar de la sobreferta de candidatos, en el menemismo imaginan que todo quedará reducido a una pelea entre el principal referente de centroizquierda, lugar que la asignan a la titular del ARI, y el de centroderecha, donde ubican a Menem pese a las aspiraciones de Ricardo López Murphy, Patricia

Bullrich y Mauricio Macri.

Curiosamente, en ningún lugar aparece Reutemann. En el imaginario menemista está la ilusión de que el Lole desista de competir en la interna justicialista y termine volcando sus votos a Menem por haber sido su padrino político. En la Casa Rosada aseguran que eso no ocurrirá.

MARIA JULIA

Las oficinas de María Julia Alsogaray en el barrio de Recoleta fueron allanadas ayer por segunda vez en menos de una semana. La nueva medida fue ordenada por el juez Claudio Bonadío en una causa en que investiga a la ex funcionaria por la contratación irregular, cuando era interventora de la ex ENTel, de los servicios de un estudio jurídico. El magistrado había sido notificado por el fiscal Marcelo Martínez Burgos que en el procedimiento realizado días atrás —en un expediente en el que Alsogaray está imputada por insolvencia fraudulenta— se encontraron cajas rotuladas "ENTel-documentación".

Más jueces citados

Otros dos jueces chaqueños fueron citados a indagatoria por el juez Mariano Bergés en la causa en que se investiga la concesión irregular de medidas cautelares por el corralito. Los magistrados sospechosos son Daniel Fernández Asselle, de la localidad de Roque Sáenz Peña, y Amelia Ponce, de Charata. Ambos, al igual que su par Daniel Freytes, ya fueron suspendidos por el Superior Tribunal del Chaco. Al parecer, formaban parte de una maquinaria que concedía amparos a quienes reclamaban depósitos millonarios a cambio de alguna comisión.

Gorriarán, querellante

Enrique Gorriarán Merlo pidió ayer ante la Justicia ser tenido como parte querellante en el proceso que se sigue por el ataque que sufrió, la semana pasada, en la cárcel de Devoto. Gorriarán formalizó el pedido en el Juzgado en lo Criminal de Instrucción N° 31. "He solicitado que Maidana (el agente del Servicio Penitenciario Federal que lo atacó) sea juzgado por tentativa de homicidio y que se investigue la posible instigación proveniente de personas y/o sectores no individualizados".

La Mesa, molesta

Los miembros de la Mesa del Diálogo expresaron ayer su molestia por la "indiferencia" de los legisladores a firmar el documento "Consensos para las Reformas", que plantea la revalidación de todos los cargos por medio de las elecciones y la renovación del sistema político. La revelación la realizó un habitual vocero de la Iglesia, quien además informó que la reunión del obispo de Lomas de Zamora, Agustín Radrizzani, y el negociador de la ONU, Carmelo Angulo Barturen, con el presidente de la Cámara de Diputados, Eduardo Camaño, "no arrojó los resultados esperados".

"No contestan o lo hacen con indiferencia. Nadie dice si va a firmar o no. Creo que nuestro trabajo merece consideración, por eso reclamamos respeto", se quejó el portavoz eclesástico luego de que terminara el encuentro del obispo y de Angulo Barturen con los jefes de las bancadas de PJ y la UCR. Los integrantes del equipo "dialoguista" de la Mesa del Diálogo —compuesto por seis delegados episcopales, tres gubernamentales y técnicos del PNUD— quieren acelerar las cosas porque el plazo para suscribir el documento vence el 9 de julio.

Telefonía - Internet

Controlá tus gastos

Telefonía
Larga distancia
y local

Internet
Acceso 0800

Armá tu propio negocio

Telefonía
Larga distancia
y local

Internet
Acceso 0800

Tarjetas prepagas con tu logo y marca

Sin riesgo
Sin inversión

Pagá lo que quieras!

Conexión 0800

Sin costo telefónico 10 horas: dde. \$12

Conexión 0610

Costo de teléfono tarifa reducida dde. \$9⁹⁰

Plan Profesionales

Dominio propio Correo Personalizado Conexión libre dde. \$29⁹⁹

DD DESARROLLOS DIGITALES

6777-5700

Nodos y distribuidores en todo el país. Desde 1996, líder en internet para empresas.

OTRAS VOCES

♦ **Ricardo Sidicaro**, sociólogo: "Alfonsín registra bien el fin de una época y no está mal que se retire. Él, incluso para preservación de la democracia, tendrá que quedar como un símbolo de la mejor época de las instituciones. La acción política a veces hace perder la visión de las funciones trascendentes que se han cumplido. Sería una lástima que no pudiera despegarse de la degradación actual de la escena política. Que el papel rector por el que entrará a la historia y que podría tener hacia adelante no se menoscabe por errores que le imponga la situación actual".

♦ **Luis Alberto Quevedo**, politólogo: "El ciclo de Alfonsín, quien en el '83 fue un hombre revolucionario en la política argentina, ya concluyó hace algunos años. Fue muy importante en la transición y cumplió un ciclo en la tradición democrática. Debería dar un paso al costado, no sólo por una cuestión de edad, sino de concepción política, relación con el electorado y pérdida de legitimidad dentro de la sociedad y su partido. Debería ser un hombre de referencia política en forma externa".

♦ **Fortunato Mallimaci**, sociólogo: "La renuncia de Alfonsín es una muestra más de la profunda crisis que atraviesan los partidos mayoritarios que gobernaron en la Argentina desde la llegada de la democracia: no fueron capaces de responder a las expectativas de sus electorados y se transformaron en burocracias funcionales al partido de los negocios. La urgencia del momento es recrear nuevas alternativas partidarias que no administren la crisis sino que la enfrenten. De esto se sale con más política, más democracia, más Estado y más movimientos sociales. De allí la importancia de crear una cultura de ciudadanía. La desilusión popular no debe llevar al abandono de la política, porque serán las empresas, los organismos financieros internacionales y los medios de comunicación concentrados (en una palabra, el mercado) quienes impondrán su "orden", sus "prioridades" y su modelo autoritario de país".



Angel Rozas, el actual presidente del radicalismo, dialogó ayer con su eterno referente. El viernes el partido hará una megareunión y Alfonsín será sin duda el punto uno en debate,

Siempre se vuelve al primer amor (el partido)

Por José Natanson

Desprestigiado como nunca, blanco privilegiado de una bronca antipolítica que no entiendo (y que no busca entender), Raúl Alfonsín formalizó ayer su renuncia al Senado con una carta en la que anticipa que "jamás" abandonará la política: es que, lejos del retiro, el ex presidente busca mayor libertad de acción para recuperar el liderazgo partidario que se le había escurrido. En este sentido, no es casual que la sorprendente decisión se produzca poco antes de una megareunión radical prevista para el viernes, ni tampoco la hipótesis que ayer manejaba uno de sus viejos amigos, que no descartaba la posibilidad de que el caudillo radical aspire a retomar la jefatura formal de la UCR.

"Está cansado y golpeado. Sabe que la sociedad no lo quiere y siente que los medios lo atacan todo el tiempo. El incidente del papetito lo dejó muy mal parado", explica un radical cercano a Alfonsín.

Sin embargo, los motivos reales no hay que rastrearlos ni en el repudio social ni en los cuestionamientos mediáticos. Como ocurre con cada uno de sus movimientos, las ver-

daderas razones se encuentran en el partido.

Aunque durante algunos períodos abandonó formalmente la jefatura de la UCR, Alfonsín es desde 1983 el líder espiritual de su partido. Sus ahijados políticos —como Federico Storani y Leopoldo Moreau— nunca se animaron a desafiarlo frontalmente. Ni siquiera Fernando de la Rúa.

Su omnipotencia, sin embargo, se fue diluyendo. Entre otras razones, por la derrota en las últimas elecciones, por la situación de virtual desaparición que atraviesa la UCR y, finalmente, por la política de apoyo al Gobierno, que cada vez encuentra más críticos dentro del radicalismo.

Cerca de Alfonsín aseguraban ayer que estaba muy enojado con algunos radicales que antes no osaban cuestionarlo y que últimamente no dudan en desafiarlo. El ex presidente quedó bastante impresionado, por ejemplo, cuando vio por televisión a Agustín Zbar —un dirigente porteño al que consideraba uno de sus preferidos— manifestando con una cacerola en el Congreso contra la ley de Subversión Económica.

Con el argumento del riesgo institucional siempre a mano, Alfonsín encabeza la estrategia de apoyo al gobierno de Eduardo Duhalde. Aunque al principio todos suscribieron el acuerdo, con el tiempo fueron apareciendo las disidencias: un grupo de diputados autodenominado "bloque federal" rechazó la actitud excesivamente oficialista de la UCR. Rodolfo Terragno y otros tres senadores decidieron romper con la bancada, y el sábado pasado Storani organizó un encuentro en Villa Gesell para reclamar una mayor "autonomía política" del Gobierno.

"Estaba harto de que lo cuestionaran de todos lados. Renunció porque cree que va a ser más útil trabajando con más bajo perfil, pero dentro del partido: recorriendo los pueblos, hablando con los dirigentes, viajando al interior", explicaba un amigo del ex presidente.

La decisión de Alfonsín, entonces, se parece bastante a un intento por volver al primer amor, para intentar reconstruir desde allí su maltrecho liderazgo.

Ayer, el Comité Nacional de la UCR emitió un comunicado en el que aseguró que la renuncia "no es una buena noticia para el radicalismo ni para los argentinos". Más tarde, Alfonsín se reunió con el jefe del partido, Angel Rozas, para explicar los motivos de su decisión.

Pero lo importante no es el comunicado sino la reunión del próximo viernes, de la que participarán las autoridades partidarias, los jefes de los comités de cada provincia, los legisladores nacionales y los gobernadores. En total, unos 250 radicales que

ALFONSIN PUSO

A pasar

El ex presidente asegura que quiere volver a la lucha partidaria. Pero su principal objetivo es reubicarse frente a un nuevo escenario, elecciones anticipadas o fracaso de la negociación con el FMI. También piensa en ajustar cuentas con Terragno y Storani.

debatirán la situación de la UCR por primera vez desde el colapso de la gestión aliancista, y que difícilmente se pongan de acuerdo: los seguidores de Moreau defienden a muerte el apoyo al Gobierno; los delarruistas creen que el fracaso de Duhalde les permitirá "vengar" el fracaso de su gestión; los gobernadores tratan de salvar las cosas en sus distritos; el storanismo buscará construir a la UCR como opción y Terragno sólo piensa en su candidatura presidencial.

"No hay que descartar nada. Ni que Rozas renuncie a la presidencia del partido, para intentar una renovación, ni que Alfonsín quiera asumir de nuevo la conducción. Ni que el partido se rompa en mil pedacitos", concluía anoche un importante dirigente radical.

DIANA CONTI, LA FREPASISTA QUE

Oficialista aunque

La renuncia de Raúl Alfonsín le dejó a la frepasista oficial Diana Conti el impensado obsequio de una banca en el Senado hasta el año 2005. Conti se venía desempeñando en el mayor sigilo dentro del área de Jefatura de Gabinete en una subsecretaría de nombre ambicioso: Para la Reforma Institucional y el Fortalecimiento de la Democracia. Se supone que durante estos meses Conti trabajó reuniéndose con grupos interesados en la reforma política, pero ahora no podrá ver los resultados. Desde ya que la flamante senadora no se sumará a la otra frepasista de la Cámara alta, Vilma Ibarra, que hoy milita en la vanguardia de enfrente. "Va a seguir nuestra política", explicaba otro de los ex Frepaso que hoy participan del gobierno de Eduardo Duhalde.

La carrera de Conti como funcionaria comenzó con el gobierno de la Alianza cuando fue designada subsecretaría de Derechos Humanos. La hasta entonces diputada del Frepaso asumió su nueva función con el apoyo de los organismos defensores de derechos humanos, que al poco tiempo se sintieron defraudados. Primero, por el alineamiento de Conti con la decisión del gobierno delarruista

de negar la extradición de los militares de la dictadura requeridos por la justicia extranjera. Luego, también, por un incidente en el que criticó a una jueza cordobesa que encarceló militares implicados en el Juicio por la Verdad. Conti tuvo que desdecirse.

En las elecciones legislativas del 2001, Conti cayó justo para la vacante que quedaba debajo de la candidatura a senador de Alfonsín: era mujer, del Frepaso y, si bien era más o menos conocida a partir de su paso por el Gobierno, cultivaba un bajo perfil funcional al protagonismo que tendría el ex presidente en una campaña que se sabía perdedora.

Como siempre militó junto al ex ministro y hoy vicejefe de Gabinete, Juan Pablo Cafiero, Conti fue oficialista con De la Rúa y lo es ahora también con Duhalde. Con la fractura en tres del Frepaso quedó en el sector aliado a la Rosada en el que, además de Juampi Cafiero, están los diputados Dario Alessandro, Nilda Garré y Rodolfo Rodil. Este grupo justifica su permanencia junto a Duhalde en el "apoyo institucional" que —entienden— necesita el Gobierno para realizar una transición exitosa. Ya desprendidos del Frepaso, hoy imaginan crear una nueva fuer-

¿Ud. nos conoce?

CARYBE-EDITARE

Nosotros somos una fábrica de libros

Imprimimos
FORMATOS GRANDES

hasta 100 x 140 cm a 1 color
hasta 82 x 118 cm a 2 colores
hasta 43 x 65 cm en 4 colores

Administración y Ventas:
Carlos Calvo 351 - PB "D" Capital Federal
Talleres: Udaondo 2646 - Lanús O. Tel.: 4241-9323

Pida su presupuesto al
4361-2162 / (15) 4538-4130
e-mail: carybeeditare@yahoo.com.ar

CEDP

¿Qué futuro quiere para sus hijos?

Podemos asesorarlo en la elección de una escuela que lo ayude a construir su futuro.

Llámenos al 4547-2615 o conózanos en www.cedp.com.ar

EDICTO PAGINA/12. El Juzgado Nacional de 1ª Instancia en lo Comercial Nº 22, Sec. Nº 43, con sede en M.T. de Alvear 1940, Piso 3, Cap. Fed., comunica que el 24/5/02 se decretó la apertura del Concurso Preventivo de la Sucesión de García Carlos Enrique (CUI: 20.1288408-S). Síndico: Alberto J. Simiolo. Paraguay 1225 P.º 3º, Cap. Fed. (4816-5538). Páso para verificar: 02/08/02. Art. 35: 16/09/02. Art. 39: 29/10/02. Audiencia Informativa: 05/05/03 - 09.00 hs. Buenos Aires, 19 de junio de 2002. Publíquese por cinco días. Margarita Braga, Juez. Alejandro Carlos Mata, Secretario.

POR ESCRITO SU DECISION DE RENUNCIAR AL SENADO

el invierno en el Comité

Por Eduardo Tagliaferro
y Felipe Yapur

—¿Detrás de la renuncia de Raúl Alfonsín, se puede leer que el ex presidente contempla la posibilidad de una urgente convocatoria a elecciones anticipadas? —preguntó *Página 12* a un cercano colaborador suyo.

—No tanto eso, como sí que se avencinan tiempos de crisis y de tormenta —respondió el dirigente del radicalismo.

La respuesta pone de manifiesto uno de los múltiples escenarios que Alfonsín tuvo en cuenta antes de decidir su renuncia a la banca de senador por la provincia de Buenos Aires. Lejos está el líder radical de recluirse en Chascomús o de dedicar el resto de sus días a la rutina familiar. La tormenta sobre la que en su entorno no quieren explayarse son las consecuencias que sobrevendrían luego del rechazo del Fondo Monetario al gobierno de Eduardo Duhalde.

A pesar de que venía conversando su renuncia con el titular del bloque, Carlos Maestro, desde hace más de un mes, el hecho no dejó de sorprender al chubutense y a varios senadores. Lejos de pretender que revisara su decisión, las charlas intentaban encontrar el momento político adecuado. Por ello es que Maestro pensaba que la dimisión sería en julio. Fecha emblemática, ya que si bien está lejana la fiesta de la reactivación prometida por Duhalde, para ese entonces el Gobierno habría concluido las negociaciones con el FMI. Eso en caso de que fueran favorables. Mucho menos pensó en la última semana de junio, muy poco antes del plenario radical (ver nota aparte) porque hace exactamente 13 años Alfonsín presentó su renuncia a la presidencia de la Na-



Raúl Alfonsín renuncia cuando se están cumpliendo 13 años de su dimisión a la Presidencia. Buena parte de sus actuales broncas están destinadas a hombres de su partido y aún de su riñón.

ción. Pero lo cierto es que el líder radical le hizo llegar a Maestro una nota fundando su alejamiento ayer mismo (ver recuadro aparte).

Recompuesta de la sorpresa, la mesa del bloque decidió encarar el "operativo disuasión", con el que intentan que Alfonsín "reconsidere su renuncia". A las diez de la mañana de hoy tocarán el timbre del departamento que el ex presidente tiene en la avenida Santa Fe.

En las mesas de arena en las que se modeló la renuncia de Alfonsín quedó en claro que eran tiempos en los que se debía privilegiar "la gravitación de su palabra frente a la opinión pública, en lugar del esfuerzo que le demandaba convencer a sus pares de la gravedad del actual escenario político". Un destacado colaborador de Alfonsín admitió a es-

Disuasión: La mesa del bloque decidió encarar el "operativo disuasión", intentando que Alfonsín "reconsidere su renuncia". Irán esta mañana a su departamento.

te diario que el líder radical considera que "si no se apoya a Duhalde todo será peor para la Argentina. Más aún para los sectores populares". En este esquema, Alfonsín considera que si se cae Duhalde se derrumba también la estructura bonaerense y con ella la gobernabilidad primero y la democracia después. La importancia que le asigna al debate partidario está puesto en las definiciones que hace de los dos sectores alejados de esta concepción. Por un lado "los oportunistas" que pretenden tomar distancia del Gobierno para sacar un rédito electoral y entre ellos ubicó a Federico Storani y Rodolfo Terragno. Incluso recordaron cuando Storani le pidió "de rodillas que aceptara ser candidato a senador". En ese momento el ex ministro del Interior tenía una intención de voto cercana al cinco por ciento, Leopoldo Moreau rondaba el cuatro por ciento y Melchor Posse se acercaba al nueve. Al repasar la sucesión de los hechos no dudan en afirmar que "Fredí jugó al oportunismo político sin sentido de la oportunidad que es el peor pecado de un oportunista".

Además de los oportunistas, en el entorno de Alfonsín se habla y bastante de los correligionarios que "apuestan al caos". No quieren llamarlos traidores, pero por ahí rondan. En este grupo enrolan a los seguidores de Fernando de la Rúa. Además de las discrepancias ideológicas, con el ala neoliberal de la UCR en la que alinean a los delatistas, el dirigente alfonsinista

consultado por este diario dijo de éstos, que "buscan relegitimarse a De la Rúa, mostrando que su desplazamiento fue totalmente perjudicial". Para ello necesitan mostrar a un Duhalde mucho más deslucido que el actual. Tarea por cierto nada fácil.

Alfonsín está más que molesto con Terragno. Sus colaboradores presagiaron fuertes conceptos contra el dirigente que se afilió a la UCR en 1987 cuando el bonaerense lo sumó a su gabinete como ministro de Obras Públicas.

El actual senador porteño no tomó en cuenta ese detalle al fustigar a Alfonsín. Ayer consideró que la dimisión "es un aporte que debemos agradecerles" porque fue el conductor de "una fracasada estrategia de acompañamiento sistemático del Ejecutivo que terminó por agravar la economía y que no sirve para el radicalismo".

Los senadores que el siete de junio se fueron del bloque tras la derogación de la ley de Subversión Económica creen que la renuncia provocará más salidas de la representación radical en la Cámara alta. Integrantes de la bancada también lo creen. Un senador que integra la mesa de conducción confió a este diario que "sufriríamos su ausencia porque a pesar de que provenimos de distintas corrientes internas, Alfonsín era el único que podía mantener el bloque cohesionado". Para más datos agregó: "Su salida acelerará la diáspora y fomen-

Palabra por palabra

◆ "Llegué al Senado en tiempos en que ya estaban gravemente avasalladas las conquistas sociales que permitieron dignificar el trabajo humano."

◆ "(El Estado) enflaquecido por el neoliberalismo, había quedado a merced de grandes grupos económicos concentrados que le imponían sus condiciones sectoriales y que terminaron devorándolo."

◆ "Cuando acepté ser senador, supuse que mi experiencia, en la que computo aciertos y errores —que siempre enseñan—, y mi reconocida vocación por el diálogo podrían servir para construir consensos que facilitarían la acción de gobierno a fin de solucionar los agudos problemas que enfrentaba (...). Muchos no tenemos dudas de que estamos perdiendo una batalla cultural."

◆ "Por distintos motivos se utilizó con oportunismo mi persona para tratar de erosionar las ideas por las que he luchado y me he jugado toda mi vida."

(Textuales de la renuncia de Raúl Alfonsín.)

tará el sálvese quien pueda frente a un inminente escenario preelectoral".

De todas formas, las líneas internas ya comenzaron a hacerse sentir. Por caso, el senador Luis Falcó quiere que este mismo jueves se le acepte la renuncia. No es de extrañar, el rionegrino tiene que cargar como la senadora Amanda Isidori con la cruz de haber facilitado la anulación de la polémica norma.

En tanto, el bloque del justicialismo prefirió el silencio. Incluso llegaron a consultar a Maestro sobre si era conveniente tratar la renuncia durante la sesión de mañana. El jefe del bloque radical le contestó con un seco "no". Ante tal respuesta continuaron enfrascados en el ordenamiento de su propia interna. Para los ocho rebeldes del PJ, en cambio, la salida del ex presidente es una clara señal de que el pacto Duhalde-Alfonsín llegó a su fin y, por ende, el gobierno. "Esa es la verdadera causa de su renuncia. Se terminó la gestión de Duhalde, ahora hay que prepararse para lo peor", anunció una de las legisladoras del grupo peronista.

REEMPLAZARA AL EX PRESIDENTE

cambie el gobierno

Daniel Jayo



Diana Conti ya pertenecía al oficialismo, en Jefatura de Gabinete. Ahora verá cómo define algo así como un apoyo crítico en el Senado.

za política para presentarse en las próximas elecciones, tal vez en alianza con el PJ.

Ayer, la flamante senadora no quiso hacer declaraciones porque consideró prudente esperar que primero le sea aceptada la renuncia a Alfonsín. Según contó uno de los dirigentes que trabajan junto a ella, la idea es mantener la línea de apoyo al Gobierno desde el Senado sin sumarse

al bloque del PJ. Como la bancada radical está buscando la forma de despegarse de la Rosada y Vilma Ibarra mantiene una posición decididamente opositora, todo parece indicar que Conti formará un bloque unipersonal. "En esta situación ganar una banca no es ninguna alegría", decía el dirigente. "Sobre todo, teniendo en cuenta lo que vamos a tener que votar", agregó.

INGLES

Profesores nativos

3 CLASES GRATIS

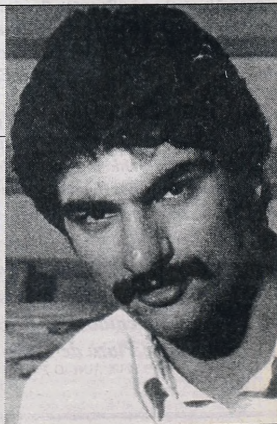
4816-3616

PEDRO
BERNARDO
OVIEDO

1976 - 26/6 - 2002

No olvidamos
No perdonamos
Juicio y castigo a los culpables

Tus padres, hermano y todos los
compañeros y amigos que te
recuerdan y siguen tu ejemplo
de lucha por una sociedad más
justa y solidaria.



SE ALQUILAN AULAS

USOS VARIOS
HORA-DIA-MES

4342-8221

PERIODISTAS

La asociación PERIODISTAS expresó ayer su repudio a la agresión que sufrieron el domingo periodistas y reporteros gráficos que cubrían un "escrache" a Carlos Menem en la puerta del canal Azul Televisión. A través de un comunicado, la entidad denunció que ésta "fue la tercera vez en seis meses que ocurren estos episodios durante demostraciones contra el ex presidente (Menem), esta vez protagonizados por un grupo de individuos que actuaron con sus rostros enmascarados. La agresión alcanzó a miembros del equipo de televisión del canal TN y a un fotógrafo del diario Clarín". Luego, la asociación manifestó su "preocupación por la reiteración de estos actos" y recordó que en menos de un año dos periodistas, una redactora de Editorial Perfil y un cronista del programa "Caiga Un Crimen Caiga", fueron agredidos mientras cubrían diversas actividades del "señor Menem".

Los sueldos están en el sótano pero el ascensor sigue parado

En la primera reunión de empresarios, sindicalistas y la cartera laboral para discutir salarios no hubo acuerdo. El martes habrá otra.

Por Santiago Rodríguez

Todos dijeron estar de acuerdo, pero lo concreto es que en la reunión entre empresarios y sindicalistas que la ministra de Trabajo, Graciela Camaño, organizó ayer en esa cartera con el objetivo de consensuar una recomposición de los haberes del sector privado no hubo acuerdo, salvo para la redacción de un documento en el que las partes destacaron "la necesidad de recomponer el poder alimentario de los salarios". El otro punto que se acordó fue realizar un nuevo encuentro el próximo martes para seguir discutiendo el tema. Los funcionarios de Trabajo confían en que entonces se pueda consen-

suar algún tipo de mejora en los sueldos, a pesar de que los representantes de los sectores del comercio y la construcción ya adelantaron que no están en condiciones de concederla.

Lo que está en discusión entre la conducción de la CGT oficial —la disidente de Hugo Moyano y la Central de Trabajadores Argentinos (CTA) rechazan la negociación y no fueron invitados a participar— es la posibilidad de establecer un aumento para paliar los efectos de la devaluación y la inflación sobre los salarios. La idea que los sindicalistas y Camaño tienen en mente es que se otorgue una suma fija de 100 pesos a partir del mes de julio. La recomposición contempla al sector privado, pero no a los estatales.

"Existe la voluntad de todas las partes para recomponer, en el marco del diálogo social, el poder alimentario de los salarios que se vio pulverizado con la devaluación", explicó el secretario general de la CGT, Rodolfo Daer, y calificó como "positivo" el encuentro. Fue el sindicalista quien anunció también que "el martes a las 15, en la nueva reunión que tendremos en el ministerio, se propondrán los caminos para alcanzar la recomposición del poder alimentario y cualquiera de las respuestas será a partir del primero de julio".

En Trabajo también se mostraron satisfechos por el clima del encuentro. "Cada sector planteó su posición con firmeza, pero se coincidió en que había que dar un aumento, y



Rodolfo Daer (CGT oficial) y la ministra Graciela Camaño. Trabajo propone un incremento de 100 pesos para los privados.

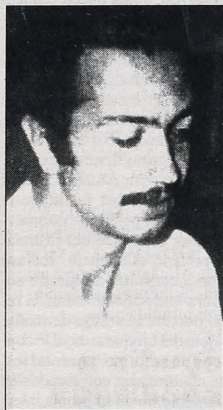
hubo mucho optimismo en cuanto a la posibilidad de llegar a un acuerdo", explicaron, además de destacar que "es la primera vez desde el '93 que empresarios y sindicalistas se reúnen para hablar de salarios".

Sin embargo, de los empresarios que participaron de la reunión con la conducción de la CGT oficial, los únicos que no hicieron mayores objeciones a un eventual aumento fueron los de la Unión Industrial Argentina (UIA). "Se está dialogando con espíritu constructivo", subrayó el asesor de esa central empresaria Daniel Funes de Rioja.

El titular de la Cámara de Comercio, Jorge Di Fiori, planteó que "se cierran 100 negocios por día y de ahí la imposibilidad de incrementar salarios más allá del legítimo recla-

mo" y otro tanto dijo el representante de la Construcción, Gregorio Chodos. El responsable de la CAME, Osvaldo Comide, también señaló que "hay sectores que no podrán hacerle frente". Y el representante de la Asociación de Bancos de la Argentina, Julio Gómez, se escuchó en que debía consultar el tema con sus "mandantes".

En lo que nadie puso reparos fue en firmar el documento donde todos coincidieron que "ante la grave crisis que atraviesa el país" es "indudable que la recuperación de la actividad económica y del ingreso alimentario, constituye una preocupación común para los trabajadores y empresarios". Se sabe que una cosa es decir y otra muy distinta es hacer.



Guillermo Marcelo Möller Olcese
26-6-50 - 24-6-78

A 24 años de tu desaparición forzada, tus ideales y los de los 30.000 compañeros adquieren cada día mayor vigencia. Estás siempre a nuestro lado, con el enorme cariño incrementado con los años. Tu madre, tu hija, tus hermanos, sobrinos, tíos, primo y todos los que disfrutaron de tu amistad.

[juicio y castigo]

Solicitada

Al Canciller Carlos Ruckauf

Como madres, abuelas, esposos/as, hermanos/as, hijos/as, de miles de desaparecidos, asesinados, presos, torturados, exiliados, le decimos:

• El decreto 261/75 —de aniquilamiento del accionar subversivo— que Ud. firmó "con orgullo" y que "volvería a firmar" fue el que abrió las puertas de una feroz represión, destinada a eliminar a miles de opositores que luchaban por una sociedad justa, para poder implementar la política económica que hoy elimina por hambre a cientos de miles de argentinos.

• Así como no le tembló el pulso para avalar esos genocidios ni para implementar su política de mano dura y gatillo fácil durante su gobierno en la Pcia. de Buenos Aires, hoy no vacila Ud. en invocar a las FF.AA. para cumplir un rol represivo, excluido expresamente en nuestra legislación, contra quienes protestan por la violación de los derechos que el Estado debería garantizar.

• Más allá de los calificativos que nos merecen sus palabras y sus actos —apología del delito, atentado contra la libertad, traición a la Patria—, Ud. no es digno de ocupar ningún cargo en la función pública y nos llena de vergüenza que como canciller nos represente ante el mundo.

Abuelas de Plaza de Mayo
Familiares de Desaparecidos
y Detenidos por Razones Políticas
Madres de Plaza de Mayo - Línea Fundadora

Buenos Aires, 25 de junio de 2002

OPINION

Por Alicia Entel*

Pueblos pobres en tierras ricas

Frente a las más diversas elucubraciones y sentires en torno de la crisis latinoamericana, a nuestro desbarraque sin precedentes, y a las realidades de hormigueo humano dejado al margen de las posibilidades de sobrevivir, la pregunta que me surge es: ¿De qué cosas no se está hablando?

Información oficial, pública y alternativa aportan al difícil damero: el FMI, la deuda impagable, la corrupción, flotan como evidencias indudables. Es obvio que, ni desde el FMI ni desde los sujetos corruptos advendrán las soluciones que satisfagan las necesidades de la población hambreada. (Nunca advienen ni son por milagro.)

También es indudable la subalternidad y dependencia de nuestros gobernantes en relación con las imposiciones de los supuestos acreedores. (Mientras, ¿sabemos cuántas muertes hay por minuto en el país, por desnutrición, hambre, frío?)

Urge entonces dar un giro copernicano a nuestra mirada. Saber que no se trata sólo de nuestra crisis, sino de una profunda crisis del capitalismo financiero que ya no puede cobrar los inmensos intereses usurarios ni jugar a la bolsa como si nada. (Y al que casi todo de lo humano parece serle ajeno.)

Es precaria la vida del capitalismo de papeles, llámense letras, bonos o billetes. Por eso, algunos, "precavidos", han adquirido inmensidades de tierras en nuestro territorio. Y mientras se nos vendía la idea de que pasábamos de los tiempos del petróleo a las "sociedades de la información", en verdad se iba desplegando otra estrategia. Se trataba de contar con la información, detección y control de adónde hallar los recursos para la supervivencia —tal vez no la humana en general, pero sí la del sistema—,

cómo sería la marcha de las cosechas, adónde las fuentes de energía, qué quedaba aún en el planeta, cuánta materia pensante y para qué. Lo que no está, de lo que no se habla tanto hoy, es de que América latina constituye un gran reservorio de energía (petróleo), oxígeno (el Amazonas), agua dulce (ríos y glaciares), tierras (inmensidades sin reforma agraria), minerales, mares, humanos capaces.

Desde tiempos inmemoriales, gran parte de este patrimonio de la Humanidad fue enajenado, expuesto al saqueo y expoliado.

Hay pueblos pobres, muy pobres, en tierras ricas. Tierras que no son el sustrato y sustento para la supervivencia de muchos, sino resguardo patrimonial de unos pocos.

En el devenir de este razonar surge la respuesta, histórica pero olvidada: los recursos estratégicos no pueden estar en manos privadas ni mucho menos concentrados en pos de los intereses de unos pocos. Deben volver a los Estados, o a los acuerdos regionales entre Estados Latinoamericanos.

El agua, el aire, el fuego, la tierra —tanto como los museos, las bellas ciudades y los testimonios artísticos— deberían ser considerados "Patrimonio común de la humanidad". Su distribución justa y usos cuidadosos combatirían sin dudas la exclusión y la enorme masa de hambre y subdesarrollo. Tales acciones constituirían un buen punto de partida para desafiar la fuerte desigualdad que se extiende por el Continente. Entonces, ¿qué estamos esperando?

* Investigadora en Comunicación y docente de la FCS-UBA.

HABRÁ 2000 EFECTIVOS PARA CONTENER A LOS PIQUETEROS

Día de protesta y aprietes

Por Laura Vales

“Si quieren marchar, que crucen los puentes de acceso a la Capital, pero no vamos a permitir que los corten con piquetes, aislando la ciudad.” El Gobierno anticipó en estos términos la postura que mantendrá frente a la nueva jornada de protesta impulsada por cuatro organizaciones de desocupados, que desde temprano en la mañana avanzarán desde el conurbano para concentrarse en las principales entradas a la Capital. La idea de los manifestantes es instalarse en cinco accesos y bloquearlos hasta obtener una respuesta oficial a sus reclamos. El operativo policial, según informó la Secretaría de Seguridad, contará con no menos de dos mil hombres de la Federal, la Gendarmería y la Prefectura.

Ante el temor de que se produzcan incidentes o haya represión, la mayor parte de las organizaciones decidió no llevar chicos a las concentraciones. Ayer no había una postura monolítica sobre hasta qué límite mantener los bloqueos. Esta es la primera vez en más de ocho meses que cuatro sectores piqueteros logran articular una acción conjunta y por lo que se ve, mucho de lo que suceda se va a decidir un poco sobre la marcha.

Para Néstor Pitrola, del Polo Obrero, la cuestión es ser recibidos por el Gobierno: cuando antes sean atendidos, más rápido terminarán los piquetes. Castells pareció más entusiasmado con una eventual marcha hacia la Casa Rosada que con el sostenimiento de un bloque, aunque ratificó que habrá desocupados de su organización en los cinco puntos anunciados. En la Coordinadora Aníbal Verón se mostraron menos dispuestos a ceder.

Como una muestra concreta de que el endurecimiento oficial no es una cuestión discursiva, en el Gobierno ayer mostraban como ejemplo lo sucedido en Tucumán, donde la policía local junto con la Gendarmería desalojó tres piquetes en los puentes Lucas Córdoba, San Andrés e Ingeniero Barros, en el último caso con gases lacrimógenos.

El despeje fue realizado por pedido del gobernador Julio Miranda (PJ), con conocimiento del juez

Desalojo: La fórmula de desalojo mediante la intervención de la Justicia es la que podría repetirse hoy si los desocupados cortan los ingresos a Buenos Aires.

federal Felipe Terán. Los manifestantes, en su mayoría obreros de la construcción, fueron primero emplazados a desbloquear la ruta y sacados por la fuerza en los casos en que se negaron a hacerlo. Sobre el puente Ingeniero Barros hubo incidentes entre las fuerzas de seguridad y los manifestantes, que rechazaron el desalojo con piedras. Disuelto el piquete, consignó el parte policial, los uniformados tendieron “un cordón de seguridad en torno a los barrios marginales que circundan la ruta, impidiendo el paso de los manifestantes hacia los puentes”.

Por primera vez el Gobierno amenazó que impediría los cortes, no así la protesta. Cuatro organizaciones de desocupados son las convocantes. Decidieron no llevar chicos al piquete.



Cuatro organizaciones de piqueteros anunciaron que cortarán los ingresos a la ciudad de Buenos Aires. El Gobierno intenta que los desocupados marchen y no corten los puentes. Hoy podría haber incidentes.

Tal fórmula de desalojo mediante la intervención de la Justicia es la que podría repetirse hoy si los desocupados mantienen su intención de cortar los ingresos a Buenos Aires.

Los cinco puntos de concentración anunciados son los puentes Pueyrredón y Alsina, en Avellaneda; en el puente La Noria, de Lomas de Zamora, el acceso de Liniers

al oeste y General Paz y Panamericana al norte. Aunque no hay un horario fijo, los cortes se producirán después de las once de la mañana para dar tiempo a llegar a los desocupados que se movilizan desde puntos distantes del conurbano. La protesta está anunciada como una jornada de carácter nacional, con cortes de ruta en 19 provincias.

En el interior, dijeron los orga-

nizadores, las principales actividades se concentrarán en Córdoba, Corrientes, Chaco, Tucumán, Mendoza, Neuquén, Mar del Plata y Santa Fe. Los principales reclamos de los piqueteros son el plan Jefes y Jefas de Hogar, del que sostienen que han quedado fuera miles de solicitantes, el envío de alimentos a los barrios y la libertad de Raúl Castells.

UN JUEZ FALLO CONTRA EL ESTATUTO DEL PERIODISTA

Una justicia con perfil flexibilizador

El magistrado Eduardo Bavastro, en cuyo juzgado tramita el concurso de la Editorial Perfil, suspendió por tres años los estatutos del Periodista Profesional y del Personal Administrativo de las Empresas Periodísticas. En la práctica, la medida implica, entre otras cosas, la posibilidad de realizar despidos “baratos”, es decir, sin pagar las correspondientes indemnizaciones. El abogado de la Unión de Trabajadores de Prensa de Buenos Aires (Utpba), León Piasek, calificó el fallo de “arbitrario” y adelantó que apelar la decisión. A partir de la medida judicial, los trabajadores de Perfil se declararon en asamblea permanente hasta el viernes.

En el expediente de su Concurso Preventivo, la Editorial Perfil había pedido, apelando a la Ley de Quebras, que el juez Bavastro se expidiera sobre la vigencia de los estatutos. La Utpba planteó que esa cuestión no podía ser resuelta por la Justicia comercial sino que debía ser tratada por el fuero laboral. Pero la semana pasada el magistrado rechazó el planteo de incompetencia y accedió al reclamo de la empresa. Bavastro estableció la “flexibilización de los principios de la legislación laboral ante la crisis de la empresa en aras del manteni-

miento de la fuente de trabajo”.

“Es insólito que un juez suspenda la vigencia de dos leyes por un tiempo determinado y que habilite indemnizaciones reducidas en casos de despido; contradiciéndose ya que en la resolución consigna que determina esta ‘suspensión’ para preservar los puestos de trabajo. Confunde convenio colectivo con los estatutos que tienen dos naturalezas jurídicas y origen distintos. Lo que el menemismo no pudo en su gobierno lo hace el juez con sugestiva celeridad”, sostuvo Piasek.

Los Estatutos que Bavastro suspendió establecen —además de regular las indemnizaciones— derechos vinculados con la estabilidad de los periodistas, derecho a la libertad de expresión, a la libertad de conciencia, libre acceso a la información y a la matrícula y carnet profesional.

Al conocerse la decisión del magistrado, los trabajadores de Perfil se declararon en asamblea permanente e informaron que la empresa presentó al Ministerio de Trabajo un “procedimiento preventivo de crisis” con el cual busca indemnizar al 50 por ciento de lo que establece la Ley de Contratos de Trabajo.

La Utpba, que convocó a una

manifestación de repudio para mañana, manifestó en un comunicado que el fallo de Bavastro es “otra muestra de cómo se ejerce y alimenta la impunidad contra todos los trabajadores de nuestro país, incluidos los de prensa”.

EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Contencioso Administrativo Federal N.º 12, a cargo del Doctor Guillermo A. Rosa Secretaría N.º 24 a su cargo sito en Calle Pellegrini N.º 165 piso 5.º Capital Federal, ha dispuesto citar al demandado BECCAR GUSTAVO ADOLFO, que resulta de los autos caratulados: “AFIP (DGI) GUSTAVO ADOLFO s/ ejecución forzosa”, Expediente N.º 34.502/03, CO N.º 40.264/00 de acuerdo al siguiente auto: “Buenos Aires, 19 de abril de 2002. Publíquense edictos por dos (2) días en el diario Página12, citándose al demandado, por cinco días, a partir de la última publicación, para que comparezca a esta o dentro, bajo apercibimiento de nombrar al Sr. Defensor Oficial para que lo represente en juicio (art. 145, 146, 147, 343 y concordantes del Código Procesal)”. Fdo: Guillermo A. Rosa, Juez Federal. BUENOS AIRES, 29 de abril 2002. GUILLERMO A. GRACIA, SECRETARIO.

EDICTO JUDICIAL. Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil 89 a cargo de la Dra. A. Rosa Vía de Genes secretaria única con sede en Talcahuano 550 piso 6.º de Capital Federal hace saber por un día en los autos “Instituto de Ayuda Financiera para pago de Retiros y Pensiones Militares c/ Mansilla Carlos Carlos Raúl s/ ejecución hipotecaria” expediente 82.940/03, que el Martillero Ricardo H. Virelli rematará el 3 de julio de 2002 a las 10:40 horas en el salón de la Corporación de Rematadores con sede en la calle Tte. Perón 1233 de Capital Federal, la propiedad sita en la calle Muliz 2153 Barrio Unión o San Cayetano de Tandil (provincia de Buenos Aires) Circunscripción 1 sección D chacra 45 h parcela 12 en b. Ocupada por una señorita y dos personas mayores que no se identificaron y dicen que están en calidad de intrusos. La propiedad, una construcción precaria de ladrillo y techos de chapas de dos habitaciones con sanitarios en el fondo, terreno de 20 metros de frente por 60 metros de fondo aproximadamente. Adecuada impuestos municipales 5.º 91 1.º 4.º cuota 2000 \$ 988.59, Servicios Sanitarios 5.º 96 a 3.º cuota 2000 \$ 365.33. Rentas de la Provincia de Buenos Aires al 14-6-2000 \$ 660.84. Visitas 27 y 28 de junio 2002 de 15 a 17 horas. Base \$ 7500 al contado y al mejor postor. Para el supuesto de que no existan postores, transcurrida media hora se procederá a subastar el bien sin base (según norma legal citada). En este último caso, hágase saber al Martillero designado que no deberá aceptar ofertas menores a los \$ 500, extremo que deberá hacerse constar en los edictos respectivos. Seña 3.00% comisión 3% más IVA sellado 0.50%, quedando autorizado el martillero a retener el 0.50% restante de la venta, 0.25% arancel acordado 10/99 y 24/2000 todo lo cual el comprador debe abonar en dinero efectivo en el acto de la subasta, debiendo constituir domicilio en el radio de la Capital Federal, conforme a lo dispuesto por la Cámara Nacional en lo Civil en pleno de fecha 18-2-99 en autos “Servicios Eficientes S.A. c/ Vabra Roberto Isaac s/ ejecución hipotecaria” modificando el auto de subastas de fs. 138 en el sentido de dejar sin efecto lo dispuesto a que el adquirente debía hacerse cargo de la deuda que registre el bien, en caso de no existir remanente. No se procederá a la compra en comisión. El saldo de precio deberá ser cancelado dentro de los cinco días de aprobada la subasta y depositado en el Banco de la Nación Argentina Sucursal Tribunales y a la orden de estos autos bajo apercibimiento de ley. Publíquese por un día en el Boletín Oficial y Página12. Buenos Aires, 13 de junio de 2002. ALEJANDRO G. PETRUCCI, SECRETARIO.

Jubilaciones truchas

Una ex subintendente del Instituto de Previsión, Seguridad y Asistencia Social (IP-SAS) de La Rioja reconoció ayer ante el juez Jorge Urso y el fiscal Guillermo Marijuán que aprobaba el otorgamiento de jubilaciones sin revisar la solicitud ni los antecedentes. La mujer, Ema Cáceres, está acusada de aprobar jubilaciones truchas bancarias y de amas de casa en la provincia de Carlos Menem. Ayer al ser indagada dijo que a un hombre que nunca trabajó en el Banco de La Rioja le dio el retiro simplemente porque pensó “que era empleado ya que siempre lo veía entrar y salir de allí”.

Asambleísta intimidado

“No seas boludo... Tu casa es más calentita que una zanja.” Esa fue la advertencia anónima que escuchó ayer Alejandro Jusim, un integrante de la asamblea de Corrientes y Scalabrini Ortiz, al atender su teléfono. Los carceleros, alarmados, armaron ayer a la tarde una reunión de emergencia. “El lunes me había pedido documentos la policía cuando estaba atendiendo la feria artesanal de desocupados que tiene la asamblea en el barrio. Vino el subcomisario de la seccional 27ª y, con mal tono, nos dijo que como no teníamos permiso para estar ahí iba a avisar a la municipalidad”, relató Jusim. Los vecinos de Almagro se suman así a otras asambleas que denunciaron intimidaciones.

Repudio a Usandizaga

Cinco concejales rosarinos de la UCR dijeron sentirse “deshonrados” por la “representación” del senador Horacio Usandizaga, a quien le atribuyen la “penosa y vergonzante tarea” de impulsar el ascenso del capitán de fragata y represor de la ESMA Julio César Binotti. “La actitud del senador Usandizaga deshonra el mandato popular”, criticaron los ediles radicales.

EDICTO
Juzgado Nacional en lo Civil N.º 90, Secretaría Única, cita y emplaza por 30 días a herederos y acreedores de ROSANA MARIA TEDESCHI. Publíquese por tres días. Buenos Aires, mayo 20 de 1999. MARTIN ALEJANDRO CHRISTELLO, SECRETARIO.

Las víctimas apuntan contra De la Rúa y Mestre

Los querellantes por la represión del 20 de diciembre argumentaron sus apelaciones contra la decisión de la jueza.

Por Adriana Meyer

“Querían la Plaza vacía. No les hacía falta reunirse uno a uno con los comisarios para discutir la implementación del operativo. Tampoco su correligionario Hipólito Yrigoyen precisó ordenar la masacre de obreros rurales en la Patagonia. Le bastó decir al coronel Varela ‘vaya y haga lo tiene que hacer’”, alegó la abogada María del Carmen Verdú, que repre-

senta a algunas de las víctimas de la masacre de Plaza de Mayo, en referencia a la represión que ordenó el ex presidente Fernando de la Rúa antes de abandonar el poder. Ayer tuvo lugar la audiencia en la Cámara Federal en la que los querellantes expusieron los argumentos de sus apelaciones contra las decisiones de la jueza María Serini de Cubría, en la causa en la que se investiga la muerte de cinco manifestantes, lesiones de más de 200 y detenciones ilegales. En sintonía con la fiscalía, los abogados coincidieron en solicitar la ampliación de la acusación contra De la Rúa y Ramón Mestre en relación a los homicidios, ya que hasta ahora sólo fueron indagados por 29 detenciones ilegales y la jueza les dictó la falta de mérito. Por su parte, el Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS) pidió que el ex secretario de Seguridad Enrique Mathov sea procesado por homicidio culposo.

“Su deber era garantizar que no hubiera lesionados ni muertos, estaba obligado a supervisar los procedimientos, a dar directivas claras con respecto al tipo de sección policial que debía actuar y a las armas a utilizar, y no tuvo en cuenta que con los antecedentes de la Policía Federal el riesgo de que hubiera muertos era mayor”, expresó a **Página/12** el director ejecutivo del CELS, Víctor Abramovich. Ese fue uno de los argumentos que escucharon los camaristas de la sala I Horacio Vigliani y Gabriel Cavallo cuando el letrado argumentó su apelación a la falta de mérito que Servini le dictó a Mathov en relación a los asesinatos. Abramovich, en representación de los familiares de Gastón Riva y Diego La-



Marta Galli, Fabián Cocca y Marta Almirón presenciaron la audiencia. El CELS pidió que procesen por homicidio culposo a Mathov.

magna que perdieron la vida el 20 de diciembre durante la represión, consideró que el ex secretario de Seguridad debe ser procesado por homicidio culposo porque “omitó su deber de cuidado que es muy claro”.

Aunque el CELS entiende que aún no hay elementos suficientes para acusar a De la Rúa y Mestre por las muertes, sostiene que “es correcto atribuir responsabilidad al superior cuando el ejecutor material de la lesión a un bien jurídico es su subordinado”. Abramovich apeló la falta de mérito que la jueza le dictó al ex presidente y a su ministro del Interior y pidió que sean procesados por privación ilegal de la libertad de todas las personas detenidas en relación al estado de sitio.

“Ni De la Rúa ni el antecesor de Mestre, Federico Storani, necesitaron dar órdenes expresas al comandante de Gendarmería Ricardo

Chiappe en diciembre de 1999”, comparó Verdú en alusión a la represión en Corrientes que produjo dos muertos apenas iniciada la administración aliancista. “Haber traído al ex presidente a indagatoria para interrogarlo sobre 29 detenciones cuando en la misma jornada fueron asesinadas 32 personas en todo el país y hubo centenares de heridos es minimizar y desviar los hechos que aquí deben investigarse”, completó la letrada. Por su parte, el abogado Rodolfo Yanzón, de la Liga Argentina por los Derechos del Hombre, solicitó que sean recalificadas las conductas de los comisarios Rubén Santos y Orlando Oliverio, que fueron procesados por las lesiones graves que sufrió Martín Galli. El letrado quiere que se los acuse de tentativa de homicidio doblemente agravado “porque hubo alevosía y acuerdo de dos o más personas”.

II Curso Superior de Administración Hospitalaria y Salud

Organiza: Asociación de Profesionales Hospital Posadas

FECHA de INICIO 27/06/2002

Orientado a Profesionales y no profesionales

Validado por el Colegio Médico Distrito III Morón

Director: Dr. Mario Borini

Coordinación: Lic. A. Beovide, Dra. D. Weinstock,

Dr. N. Szurman, Dr. E. Kreplak.

Informes e inscripción: Asociación de Profesionales

Htal. Posadas - Avda. Pte. Illia s/n - El Palomar - Bs.As.

Telef.: 4469-9200 Int. Fax 1966

E-mail: asocprof@aphposadas.com.ar

Universidad
Popular Madres
de Plaza de Mayo

Rectora: Hebe de Bonafini.
Director Académico: Vicente Zito Lema

INSCRIPCIÓN ABIERTA

■ ESCUELA DE PSICOLOGÍA SOCIAL TEORÍA ENRIQUE PICHON RIVIERE

Coordinan: Gregorio Kazi y Alfredo Luciaro
Los días sábados de 10:30 a 16 hs.

SEMINARIOS

■ “PSIQUIATRÍA, PSICOLOGÍA SOCIAL Y CONTEXTO”

DOCENTE: ANGEL FIASCHÉ

MIÉRCOLES 26 DE JUNIO, 3 Y 10 DE JULIO

HORARIO: 19:30 A 20:30

LIBRE Y ABIERTA A TODO PÚBLICO

■ “GLOBALIZACIÓN, NEOLIBERALISMO Y SOCIALISMO”

DOCENTE: ALBERTO LAPOLLA

LUNES 1, 15 Y 22 DE JULIO DE 19:30 A 21:30

EXTENSIÓN CULTURAL

■ FERIA DE ARTESANÍAS Y ESPECTÁCULOS EN LA PLAZA CONGRESO

. SÁBADO 29, 16 HS. PAPAS NI PIDAMOS (SKA)
17 HS. LA PIPA (FUSIÓN)

. DOMINGO. 30, 15:30 HS. DESÁNGELOS
(MÚSICA Y TEATRO PARA CHICOS)

. SÁBADOS DE 14 A 16 HS. TALLER DE DIBUJO LIBRE
CON MODELO VIVO

1ER CONGRESO INTERNACIONAL SALUD MENTAL Y DERECHOS HUMANOS

14 A 17 DE NOVIEMBRE 2002

INFORMES: 4382-1055

UNIVERSIDAD POPULAR MADRES DE PLAZA DE MAYO.
Informes e inscripción de lu. a vie. de 14 a 22
HIPÓLITO YRIGOYEN 1584. TE. 4384-8693

OPINION

Por Cristian Ritondo *

Una luz en medio del túnel

Nuestro país, ya lo sabemos, está atravesando una de las peores crisis de su historia, que tiene efectos devastadores en todos y cada uno de los pilares fundamentales que hacen al buen funcionamiento del Estado y sus instituciones. Frente a este escenario, la sociedad demanda insistentemente a sus representantes cambios, gestos, actitudes con el objetivo de visualizar una salida consensuada, sólida y al mismo tiempo rápida y definitiva de este túnel en el cual por el momento sólo se ve oscuridad e incertidumbre.

A menudo sucede que, en medio de un marco tan adverso, no reparamos en las cosas buenas que ocurren y nos limitamos a sobrellevar el día a día. Y nuestra visión de las cosas se vuelve demasiado pesimista no dejándonos ver que en la Argentina de hoy, a pesar del descrédito de la política, algunas cosas se empiezan a hacer bien.

Hace unos días, el Congreso sancionó la nueva ley orgánica de los partidos políticos. Esta ley introduce una serie de cambios con respecto al desarrollo de las campañas electorales, acotando el tiempo y la forma en las que éstas deben llevarse a cabo. Pero la innovación más importante es la realización de internas abiertas generales y simultáneas.

¿Qué significa esto? El hecho es por demás alentador. Este cambio implica que todos y cada uno de los partidos, sin excepción, que decidan participar en la próxima contienda electoral deben someterse a una interna abierta junto con el resto de los partidos, al mismo tiempo y para todos los cargos en cuestión, al estilo de las primarias estadounidenses.

Esta reforma es un acontecimiento trascendental en la vida político-electoral argentina, comparable con la primera vez que se estableció el voto obligatorio o la conquista del voto femenino con Evita.

La reforma a la ley orgánica de partidos políticos viene a salvar, en parte, una tendencia particular de los partidos argentinos. Debido a sus características organizativas los políticos se ven obligados a ocuparse por lograr el apoyo partidario interno y local desatendiendo los asuntos generales. Con las modificaciones a la ley de partidos políticos, deberán escuchar a un electorado que se amplía, que es cada vez más volátil, ya que en las internas abiertas generales y simultáneas no sólo votarán los propios adherentes sino también los independientes, los indecisos y aquellos que no se sientan identificados con algún partido en particular.

Alexis de Tocqueville rescataba a los partidos políticos como uno de los principales resortes para el mantenimiento de un sistema democrático. Los definía como “grandes partidos”, ligados a principios más que a sus consecuencias; a las generalidades y no a los casos particulares; a las ideas y no a los hombres. Esos partidos –nos dice– tienen, en general, rasgos más nobles, pasiones más generosas, convicciones más reales y una actuación más franca.

Los partidos políticos no escapan a la situación crítica que viven las instituciones del país. Y así las cosas, resulta imperioso que piensen en su reforma puertas adentro y entonces estarán en condiciones de dar alguna respuesta puertas afuera. La aplicación de internas abiertas generales y simultáneas implica un gran avance en este sentido. Sin embargo, estas reformas pierden sentido si no se impulsan otras, como complemento que contribuyan a ampliar los canales de participación de la ciudadanía y no se ubiquen en el marco de una reforma política profunda, consensuada y a largo plazo.

* Subsecretario de Interior.

PEDIDO DE EXTRADICION DE REPRESORES POR EL ASESINATO DE KÄSSEMANN

Alemania quiere juzgar a Sasiaiñ

Por Victoria Ginzberg

La Justicia alemana reclamó la extradición del ex jefe de la Policía Federal Juan Bautista Sasiaiñ y del coronel Pedro Durán Sáenz, quien comandaba el centro clandestino de detención El Vesubio. Ambos represores están involucrados en la desaparición de la joven Elizabeth Käsemann, secuestrada entre el 8 y el 9 de marzo de 1977 en Buenos Aires y maltratada brutalmente tanto antes como después de su asesinato. El gobierno de Alemania, que es querellante en la causa, hizo el planteo contra los militares tanto por la vía diplomática como por la judicial.

Elizabeth vivió en Argentina desde 1968, cuando vino para hacer su tesis de sociología, pero había nacido en Gelsenkirchen, al oeste de Alemania. Después de su detención, fue conducida a un cuartel militar en Palermo y luego al centro clandestino de detención El Vesubio. El 26 de mayo de 1977 el general Carlos Guillermo "Pajarito" Suárez Mason informó públicamente de un "enfrentamiento" en el que murieron 16 personas, entre ellas, cuatro mujeres. Una de ellas era Elizabeth. Su padre, el teólogo Ernst Heinrich Friederich Käsemann, viajó a Buenos Aires para recuperar los restos de su hija, a los que pudo acceder sólo después de pagar 22 mil dólares.

El cuerpo se convirtió en una triste evidencia del padecimiento de la joven. La autopsia de médicos forenses de Tübingen demuestra que le dispararon a corta distancia y por la espalda. El cadáver no tenía ojos ni cabello y en una de las manos te-

cieron los otros países que reclamaron extradiciones de militares— el gobierno alemán también se presentó ante la Justicia argentina para que formalice el arresto, mientras la Cancillería daba curso al trámite por la vía diplomática.

El entonces juez federal (ahora camarista) Gabriel Cavallo accedió a la demanda pero cuando el Ministerio de Relaciones Exteriores

El ex jefe de la Policía Juan Bautista Sasiaiñ y el coronel Pedro Durán Sáenz están en la picota.

res rechazó el trámite en base al principio de territorialidad, dispuso la liberación de Suárez Mason —que de cualquier manera estaba y sigue preso por robo de bebés—. Como abogado de Alemania, Zuppi cuestionó la inconstitucionalidad de las facultades de la Cancillería para cerrar una causa sobre extradición sin que esa determinación pudiera ser revisada por un

juez y argumentó por la inconstitucionalidad del indulto que el ex presidente Carlos Menem otorgó al represor. "Esta disposición es contraria a expresas disposiciones de la Constitución argentina y del derecho internacional público", afirmó el abogado. Actualmente el pedido de extradición de Suárez Mason está ante la Corte Suprema.

ciudad abierta

la guía completa de todas las actividades organizadas por la Secretaría de Cultura de la Ciudad de Buenos Aires

Torturas: El cadáver de Elizabeth Käsemann no tenía ojos ni cabello y en una de las manos tenía un agujero como de un clavo bien grueso.

nía un agujero como de un clavo bien grueso.

El pedido de captura y extradición fue realizado ante la Justicia por el representante del gobierno germano, Alberto Zuppi. El juez federal Rodolfo Canicoba Corral es quien tendrá que resolver sobre los reclamos de captura de Sasiaiñ —que actualmente cumple arresto domiciliario por robo de bebés— y Durán Sáenz, señalado como el responsable directo de la muerte de Elizabeth.

Durán Sáenz fue citado a principio del año pasado por la Cámara Federal de La Plata en la causa en la que se investiga el destino de los desaparecidos de la zona. El represor se negó a declarar y en ese momento los presentes en la sala de audiencias comenzaron a gritarle e insultarlo. "Cobarde, asesino, torturador, violador", se escuchaba. Testimonios de sobrevivientes de El Vesubio señalan que eran habituales los abusos sexuales de las prisioneras por parte del jefe del centro.

Por el secuestro y asesinato de la joven alemana, el juez penal de Nuremberg-Furth, Hans Strohmeier, pidió en marzo la extradición de Suárez Mason. Como en esta oportunidad —y a diferencia de lo que hi-

museos
galerías
paseos
ferias
libros
visitas guiadas
barrios
chicos
cine
teatro
estrenos
danza
deportes
centros culturales
plástica
tango
rock
folklore
jazz
música popular
clásica

un suplemento de 8 páginas, los jueves **gratis** con el diario **Página/12**

AHORCADO

Un comisario y tres policías de la ciudad bonaerense de Dolores fueron detenidos ayer sospechados de haber asesinado hace un año a un joven, de 24 años, que había sido arrestado por ebriedad y que apareció ahorcado en su celda. Si bien en un principio la causa fue caratulada como suicidio, un peritaje ordenado por la Suprema Corte de Justicia bonaerense determinó que la víctima, Miguel Ángel Romero, recibió un fuerte golpe en el cráneo antes de su muerte, ocurrida en la madrugada del 30 de mayo de 2001.

Violencia en el campo

En una escalada de la violencia rural, dos familias de quinteros bolivianos de Hilario Ascasubi, a 60 kilómetros de Bahía Blanca, fueron robadas y aterrorizadas por una banda de asaltantes. En uno de los casos, los ladrones obligaron a la mujer y a los hijos a arrojar al suelo y mientras golpeaban al dueño de casa, cuando tenían parte del dinero, le pusieron la pistola en la cabeza a uno de los chicos de 14 años para que les entregaran el resto.

El gobierno porteño busca evitar los asentamientos en las plazas

Cada vez más personas se instalan en las plazas. Habrá operativos de evacuación y se les ofrecerá un lugar para dormir.

Por Eduardo Videla

Las heridas de la pobreza se mostraron en carne viva, en estos días, en las plazas porteñas, donde cada vez más personas tienen su refugio en las noches de invierno. No sería una novedad, si no fuera porque esta vez los desamparados, en lugar de ir a Constitución o Congreso, osaron armar casillas precarias en los elegantes parques de la Recoleta. Esta semana, el gobierno porteño comenzó a desplegar un operativo de evacuación, coordinado entre la Secretaría de Desarrollo Social y la de Medio Ambiente: mientras una ofrece una "solución" a los indigentes, como volver a su provincia de origen o armar una casilla similar en un terreno del Gran Buenos Aires, la otra se ocupará de evitar nuevos asentamientos en los espacios verdes.

Según el programa Buenos Aires Presente (BAP), que se ocupa de asistir a los sin techo en la ciudad, en este momento son 1700 las personas en situación de calle. Pero lo que más

llamó la atención mediática en los últimos días fueron las cuatro casillas instaladas en la zona cercana a la Facultad de Derecho.

"Lo que hemos resuelto es una tarea de recuperación y preservación de los espacios verdes, para el uso que tienen asignado", dijo a *Página/12* el secretario de Medio Ambiente, Eduardo Epsztajn. Con ese fin, la Secretaría de Desarrollo Social trabaja para resolver caso por caso, de manera consensuada. El problema es que el programa para albergar a personas sin techo —que hoy asiste a unas 11.000 personas— está colapsado y sólo hay lugar para atender emergencias graves. "Lo que les podemos ofrecer son viáticos para que vuelvan a su lugar de origen o materiales para construir una vivienda precaria en el terreno de algún familiar", dijo a *Página/12* la titular de Desarrollo Social, Gabriela González Gass.

"La gente puede quedarse en el espacio público, lo que no puede es acampar o levantar una construcción", agregó la titular de esa Cartera. Según Epsztajn, el problema



Los sin techo aumentaron sustancialmente en el último año.

Pueden estar en espacios públicos, pero no levantar asentamientos.

se detectó a partir del reclamo de vecinos "en las reuniones por el Presupuesto Participativo, pero no solo como una demanda de liberar los espacios verdes, sino con sensibilidad y solidaridad con las personas que pasan frío a la intemperie". "Por eso —agregó— desde el jueves último se habilitaron lugares en los polideportivos Martín Fierro (San Cristóbal), Colegiales y el KDT, pa-

ra que unas cien personas pasen la noche. Es una situación circunstancial, que se prolongará solo mientras dure la ola de frío."

La ocupación de parques no es un fenómeno nuevo. "A principios de 2001 se trabajó con 40 personas que habían levantado casillas detrás de la Facultad de Derecho", recordó Patricia Malanca, coordinadora del BAP. "Para nosotros no es una novedad",

FOTOCOPIADORAS E IMPRESORAS



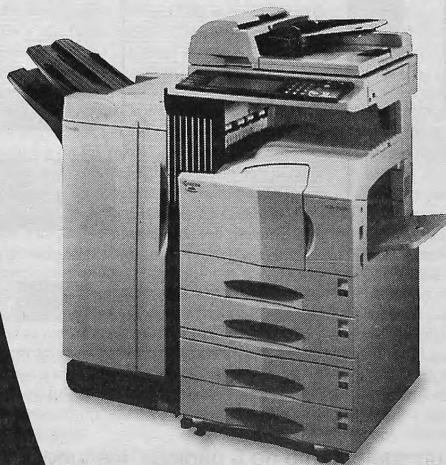
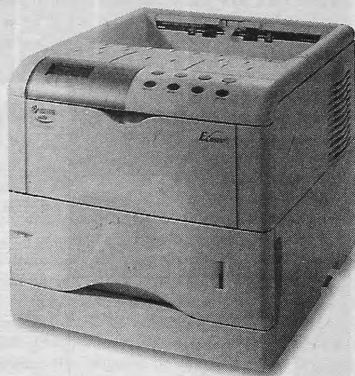
LA MEJOR IMPRESION QUE PUEDE DEJAR SU EMPRESA

Kyocera-Mita, tecnología digital en su máxima expresión. Para fotocopiar, copiar planos e imprimir desde una PC o desde una red. Con la mayor calidad láser y al más bajo costo por copia.

Kyocera-Mita. Soluciones digitales para que sus resultados lleguen mucho más rápido.

Distribuidor Exclusivo
BRUNO HNOS. S.A.

Tel.: 4362-4700 Fax: 4361-2052
Av. Independencia 401 (1099) Bs. As.
e-mail:bruno@brunohnos.com.ar / www.brunohnos.com.ar



ALPHA

Propuestas: "Podemos ofrecer viáticos para que vuelvan a su lugar de origen o material para construir una vivienda precaria en el terreno de algún familiar".

agregó. La repetición del fenómeno revela el agravamiento de la crisis social pero también el desamparo en que se encuentran los espacios públicos. Para resolverlo, Medio Ambiente diseñó un nuevo sistema de control de parques y plazas. "Habrá 80 inspectores que en vez de estar fijos en un lugar, circularán en grupos, con un sistema de comunicación, para prevenir nuevos asentamientos: si no pueden persuadir a los ocupantes, pueden dar el alerta a través de la radio", comentó Epsztajn.

Según el relevamiento realizado por Medio Ambiente, hay 130 personas de diferentes edades viviendo en espacios verdes de la ciudad: además de las plazas Naciones Unidas y Grecia, de Recoleta, hay asentamientos en los parques Centenario, Rivadavia, Los Andes, y las plazas Flores, Congreso, Pueyrredón y San Martín de Tours, entre otras.

En los dos primeros días de trabajo, el operativo logró reubicar a unas veinte personas. Algunos fueron a polideportivos, un hombre joven aceptó un pasaje para regresar a Misiones y dos familias que acampaban en la plaza de Bellas Artes, fueron llevadas hasta la estación Once. "Viven en Moreno, pero trabajan acá en venta ambulante o como cartoneros y se quedaban a dormir en carpas. Ahora aceptaron volver a sus casas", comentó Malanca. Los especialistas del BAP no sólo tienen que pelear contra la emergencia. "Nuestros tiempos, como profesionales no son los mismos que los de los vecinos o los de los medios. Si hacemos algo compulsivo, los desalojados vuelven. Es necesario un trabajo fuerte de contención."

REUNION DE EXPERTOS EN LA OMS PARA EVALUAR RIESGOS

Papas fritas bajo sospecha

Si hay algo seguro es que los 25 expertos que iniciaron ayer una reunión de tres días en la sede de la Organización Mundial de la Salud (OMS) no comieron papas fritas en el almuerzo. Porque el encuentro convocado de urgencia tiene por objetivo, precisamente, evaluar qué riesgos para la salud plantea la concentración de acrilamida que se produce en los alimentos con fécula cuando son cocinados a altas temperaturas. La voz de alarma, que condujo a esta reunión, la dieron un grupo de investigadores suecos quienes descubrieron que en un paquete de papas fritas había 500 veces más concentración de acrilamida que la admitida por la OMS en el agua.

La OMS y el Fondo de Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO) convocaron a esta reunión para analizar los descubrimientos hechos públicos en abril por el equipo de investigadores de la Universidad de Estocolmo. El estudio sueco constató la presencia de una concentración alta de acrilamida, que demostró ser cancerígena en los ensayos clínicos practicados en animales, en alimentos con fécula, como las papas o el pan, cocinados a más de 180 grados de temperatura. Los resultados se consideraron tan importantes que los científicos dieron un paso poco común: los hicieron públicos antes de publicarlos en un periódico académico. Poco después salió la convocatoria de la OMS.

Los 25 expertos que participan en la reunión de Ginebra proceden "de todas las regiones del mundo", según explicó un portavoz de la OMS, que no quiso precisar sus nacionalidades, aunque señaló que la mayoría son europeos, norteamericanos y canadienses. El objetivo es redactar una serie de recomendaciones tanto para los consumidores como para los gobiernos y los investigadores que trabajan en esta área.

Según los datos de la Universidad de Estocolmo, las papas fritas pueden llegar a tener entre 300 y 2300 miligramos de acrilamida por kilo (es más alta la concentración si se trata de papas fritas envasadas, preparadas industrialmente), mientras que las mediciones realizadas en galletas, tartas y diversos tipos de pan arrojan resultados de entre

Los 25 expertos convocados de urgencia analizan el efecto de la concentración de acrilamida producida en alimentos como papas o pan al ser cocinados. La alarma la dio un estudio sueco.



Daniel Jayo

Según los suecos, en un paquete de papas hay más de 500 veces la acrilamida admitida.

En ensayos clínicos con animales, esa concentración demostró ser cancerígena.

230 y 650 miligramos. Los niveles encontrados en esos alimentos superan en varios cientos a los que aparecen en productos como los colorantes, algunos plásticos, pegamentos o sustancias utilizadas para purificar el agua. La OMS recomienda que el consumo máximo diario de esa sustancia no supere los 0,5 miligramos. Según Margareta Tornqvist, profesora asociada en el Departamento de Química Ambiental de la Universidad de Estocolmo, con una sola papa frita se alcanzaría ese límite.

Los resultados de la investigación sueca han sido posteriormente confirmados por otros trabajos realizados en centros del Reino Unido, Noruega, Alemania y Suiza. Al respecto, el responsable de los programas de la OMS para seguridad alimentaria, Jorgen Schlundt, insistió en que sólo se ha demostrado que la acrilamida es cancerígena en animales y que hasta ahora no se han realizado ensayos en seres humanos. Aún así, Schlundt reconoció que ha-

bitualmente los agentes que son cancerígenos para animales lo son también para los seres humanos.

La acrilamida puede ser el origen de un gran número de cánceres diferentes, principalmente relacionados con el aparato digestivo.

Lo que aún no se ha podido determinar es si la acrilamida presente en los alimentos se absorbe con la misma facilidad que la que hay en el agua y que hasta el momento era la única que había sido objeto de investigaciones.

Los estudios sobre acrilamida se habían limitado hasta ahora a ensayos clínicos en animales y al análisis de los riesgos por la exposición de trabajadores que manejan materiales que pueden contener esta sustancia.

En 1994, el Centro Internacional de investigación sobre el cáncer de la OMS señaló que la acrilamida era una sustancia "probablemente cancerígena para el hombre", basándose principalmente en las pruebas realizadas a animales de laboratorio.

También se habían realizado ensayos del modo de acción por reacción química de la acrilamida como sustancia tóxica, responsable de la formación de mutaciones del ADN y anomalías cromosómicas en las células animales.

COMBI

El chofer de una combi "trucha" fue asesinado de un balazo en la cabeza por un hombre que se hizo pasar como pasajero, en el partido bonaerense de Florencio Varela. La policía presume que el caso, en el que por el momento no hay detenidos, podría estar relacionado con la denominada "guerra de los charters", en la que distintas organizaciones se disputan en forma violenta los recorridos. La víctima fue identificada como Osvaldo Anido, de 32 años, con domicilio en Claypole. Una posibilidad, señaló un investigador, es que lo hayan matado porque "no pagó para trabajar" en esa zona. Otra, que el homicidio sea "un mensaje a los dueños de la empresa para la cual trabajaba la víctima, para desalentarlos" a seguir operando con la misma ruta. El hecho ocurrió a las 23.30 del lunes, en el cruce de San Martín y Paso de la Patria. El asesino había subido al charter poco antes junto con otro hombre y luego de unas quince cuadras de marcha, le anunciaron al conductor que iban a descender. Pero al momento de bajar, uno de ellos descerrajó dos tiros. El caso quedó a cargo del fiscal de Quilmes Luis Armella.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom BellSouth.

MOVICOM
© BELL SOUTH

SEGUN UN INFORME BONAERENSE, AFECTA AL 90%

Todos los chicos con caries

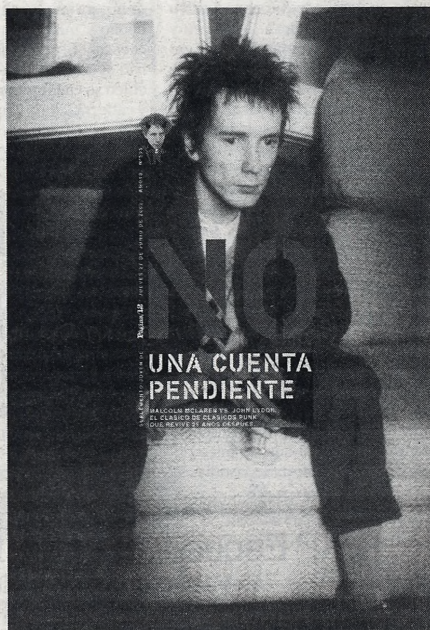
La sonrisa de los chicos bonaerenses ya no es la misma. Acompañando a la crisis, los malos hábitos higiénicos y alimentarios a los que están expuestos los menores de 12 años han llevado al 90 por ciento de ellos a convivir con las caries, según un informe presentado por el Programa Provincial de Salud Bucal. Los datos muestran también una preocupante situación de las dentaduras de sus mayores, ya que, si se tiene en cuenta la población general, la proporción de afectados asciende al 95 por ciento. Al respecto, Roberto Solá, director del Programa, advirtió sobre la necesidad del cuidado de encías y dientes para evitar la propagación de enferme-

dades que pueden llegar hasta el cáncer bucal.

"Lo más importante del cuidado dental reside en que con él podemos evitar encontrarnos con enfermedades en las encías, que hoy afectan al 40 por ciento de la población, y con malposiciones y malformaciones dentales", señaló Solá, quien a su vez es director del Hospital Odontológico Infantil Adolfo Bolli de La Plata. Allí se atiende en promedio a 300 chicos por día por problemas ambulatorios, mientras que unos 2200 reciben tratamientos de ortodoncia de duración prolongada. El especialista subrayó además que "en los hospitales públicos bonaerenses se pudo comprobar que de cada 100 personas con cáncer, 7 lo tienen lo-

calizado en la cavidad bucal".

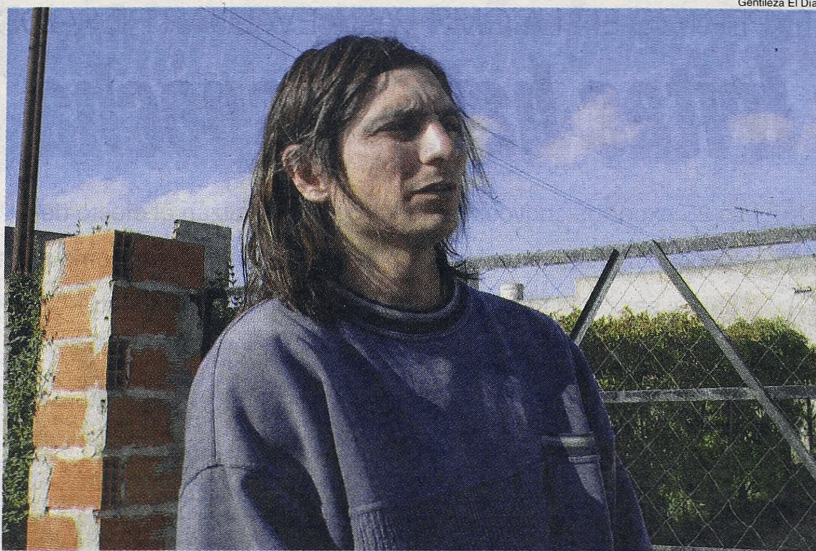
Según los expertos, el cuco de todas las propagandas de dentífricos, la placa bacteriana, es el principal enemigo de la salud bucal de niños y grandes. Formada por restos alimentarios, saliva y bacterias, la placa se adhiere sobre la superficie de los dientes, donde produce caries y enfermedades en las encías. En consecuencia, Solá aconsejó tomar ciertos recaudos básicos: un buen cepillado antes de acostarse y el uso diario del hilo dental. Asimismo aconsejó utilizar flúor, comer más alimentos con calcio y vitamina C -cítricos, especialmente- y menos dulces, incluidos la miel y los jugos con que algunas mamás endulzan el chupete de su bebé.



MAÑANA CON EL DIARIO

Polémica en el punk. Johnny Rotten y Malcolm McLaren, los dos principales protagonistas de la historia de los Sex Pistols, cruzan opiniones a 25 años de aquel estallido. **Diego Truán, Santos Inocentes, Doble Fuerza, Shimauta Times, F.Mérides Truchas, Bonjour y Página/12** Boletería ¿querés más?

Ocurrió en un barrio humilde de La Plata. Según la denuncia, un niño de 12 años fue secuestrado camino a la escuela. Estuvo nueve horas maniatado y con los ojos vendados. Al parecer, se trató de un rapto "al voleo". Al no poder cobrar el rescate, lo abandonaron.



El padre del chico secuestrado dice no tener enemigos, por lo que descarta una posible venganza. El secuestro ocurrió en el mismo barrio, que es humilde, con asentamientos y villas precarias.

Un chico secuestrado fue devuelto porque los padres no tenían plata

Un chico de 12 años que vive en uno de los barrios más postergados de La Plata denunció que estuvo secuestrado nueve horas, maniatado y con los ojos vendados, en poder de tres delincuentes que lo habrían retenido con el propósito de pedirle un rescate a la familia. El niño fue dejado en libertad, sano y salvo, una vez que los secuestradores comprobaron que, de tan pobres, los padres estaban imposibilitados de responder al pago de una suma de dinero, por moderada que fuera. "El caso es raro porque el secuestro fue en el mismo barrio, que es muy humilde, con asentamientos y casas precarias. Había dudas sobre si el hecho realmente ocurrió o si se trató de una travesura, pero el chico repitió tres veces la historia, sin titubear en ningún momento", explicó ayer una fuente policial consultada por *Página 12*. Por lo pronto, y hasta que se demuestre lo contrario, los padres y los investigadores certificaron la veracidad de la denuncia del chico, cuyo nombre se mantiene en reserva por razones legales.

"Esto no se lo deseo a nadie; las diez horas que pasamos sin él fueron terribles", dijo el padre del pequeño, que también eludió dar el nombre para evitar pistas sobre la identidad del menor. El hombre, que trabaja como remisero, aseguró que su único patrimonio es un auto que constituye su

"herramienta de trabajo". Aclaró que vive "al día" y que no está en condiciones de pagar un rescate que pueda ser interesante para una banda de secuestradores. Por eso consideró que "se trató de un error". Desestimó la posibilidad de una venganza: "Enemigos no tengo como para que me hagan una cosa como ésta".

La madre del chico, Alejandra Soria, le dijo a este diario que el niño cursa el séptimo grado en la EGB 120 de La Plata, donde "las cosas le están yendo muy bien, de manera que no tiene motivos para mentir ni para inventar historias; es muy bueno y nunca nos dio dolores de cabeza". El hecho denunciado ocurrió el lunes, a las 15.30, cuando el chico se encontraba en diagonal 73 y calle 532, muy cerca del barrio La

Unión, donde vive con su familia. Estaba esperando el colectivo cuando un hombre bajó de un automóvil Fiat Duna. Uno de ellos lo obligó a subir al coche y una vez allí lo maniataron y le cubrieron los ojos.

En esas condiciones lo llevaron a un lugar, cuya dirección ignora, que él consideró "un galpón". Allí lo mantuvieron encerrado, sin darle alimentos. "El tampoco los pidió", aclaró la madre. Los secuestradores le pidieron datos de su familia, teléfono y dirección de la casa, pero los padres nunca recibieron llamado alguno para solicitar el pago de un rescate. El chico había concurrido a una clase vespertina de Educación Física pero, como tardaba en regresar, los padres hicieron una denuncia en el Destacamen-

to policial de La Unión. Esto ocurrió cerca de las nueve de la noche y el chico apareció a la 0.30 de ayer.

Según sus dichos, los desconocidos lo dejaron abandonado en la calle 527, entre 142 y 143, cerca de su domicilio. Los secuestradores hicieron una pasada rápida por la casa familiar, tal vez para corroborar que se habían equivocado. El padre consideró que "lo devolvieron tarde, a la noche, para que no los vieran". Las fuentes policiales estimaron que se trató de una nueva modalidad delictiva: "El secuestro al voleo". Los investigadores creen que fueron "delincuentes inexpertos que no hicieron bien la inteligencia previa o que se confundieron de presa". En el caso intervino el juez de menores Julio Bardi.

ORDENAN A LA FEDERAL PAGAR UN MILLON DE PESOS

El gatillo fácil debe pagar

Al parecer, al bombero de la Policía Federal, Gonzalo Vázquez Meana, le es más fácil promover incendios que apagarlos. Al menos eso es lo que deben pensar los representantes de su fuerza, condenada ayer a pagar cerca de un millón de pesos por las "gravísimas" lesiones que Meana le causó a un chico de 16

años, quien, ante la ausencia de un baño público, decidió orinar frente a su casa. El bombero lo corrió tres cuadras hasta que el chico trastabilló y fue a parar al suelo. Desde allí, le gatilló tantas veces como pudo, dejándolo parapléjico. Por el hecho, Meana ya había sido condenado a tres años de prisión.

El episodio ocurrió durante la mañana del 9 de noviembre de 1994, cuando el adolescente Carlos Alberto Pérez, acompañado por un amigo, se bajó repentinamente del colectivo en el que viajaba urguido por una necesidad fisiológica. Los chicos descendieron en la parada de la avenida Maipú e Italia, en Vicente López, y caminaron un par de cuadras adentro. Al llegar a Monasterio al 1800, eligieron el patio delantero de la casa del bombero, en un intento por pasar inadvertidos de la vista de los transeúntes. Pero, para su mala suerte, Meana se encontraba de franco, descansando en el interior de la vivienda.

Apenas se dio cuenta de la travesura de los chicos, Meana salió con su arma dispuesto a cobrar venganza. Primero disparó unos tiros al aire, como para disuadirlos, y luego

los persiguió alrededor de trescientos metros hasta que Carlos tropezó y cayó. Allí, una vez con el chico en el suelo, gatilló su pistola 9 milímetros reglamentaria en un acto que la Justicia interpretó como "un ataque de muy graves consecuencias" para el joven -le ocasionó una parálisis total irreversible en la parte inferior de su cuerpo- que no guardó relación con la legítima defensa.

Ahora, los magistrados Martín Farrell y Francisco de las Carreras, de la Sala I de la Cámara en lo Civil y Comercial Federal, no sólo ratificaron que corresponde la indemnización sino que incrementaron los montos impuestos a la Policía Federal en primera instancia. Así, las cifras quedaron fijadas en 300 mil pesos por "daño futuro", 200 mil por "daño moral" y 90 mil por "incapacidad psicofísica", más los intereses del 6 por ciento anual desde el momento del hecho. En su fundamentación, los camaristas recalcaron en forma terminante que "las Fuerzas Armadas y de seguridad responden por la comisión de ilícitos en los que se emplea el arma de la fuerza, sean o no ellos consecuencia de actos de servicio".

EXPULSAN A UN

No peca

Por Horacio Cecchi

El argumento fue paradójico y escandaloso: en defensa de la paternidad responsable, un colegio parroquial rosarino expulsó de sus aulas a un alumno de 14 años que será padre en siete meses. El instituto es el Santa Teresita del Niño Jesús. El representante legal del colegio, Julio Ríos, citó a la madre del alumno para indicarle que anotara a su hijo en otra escuela argumentando que no había cumplido el contrato firmado en la inscripción, donde la institución se reserva el derecho de admisión por cambios en la condición de vida del alumno. Un embarazo, por ejemplo. El conflicto se presenta porque el joven asumió su paternidad. Tras una presentación legal de los padres, Ríos aceptó que se quedara "hasta el fin del ciclo lectivo, ni un día más". El Ministerio de Educación provincial recomendó al colegio dar marcha atrás en la medida y consideró el hecho como "una actitud de incomprensión e intolerancia". Una ley nacional vigente desde 2000 protege a las alumnas embarazadas, pero no está claro si contempla a los varones. Mientras los padres buscan un nuevo colegio para su hijo, el joven medita sobre la enseñanza evangelizadora: para ir a clase hay que abortar.

El Santa Teresita está ubicado en el pasaje Sáenz al 4900, en un barrio industrial de Rosario, más conocido como Barrio Acindar, al sudoeste de la ciudad. El joven en cuestión (D.L.), de 14 años, cursa el 9º año del polimodal y es uno más de los 300 alumnos que concurren al instituto en doble turno, en general provenientes de familias de clase media e hijos de obreros. Hace pocos días, buscando consejo, el joven planteó la encrucijada que lo carcomía a un preceptor. Luego, a la directora. La versión se elevó hasta el despacho del representante legal del colegio, el padre que no es padre Julio Ríos. Resultado: el jueves pasado, la madre del

Apoyo: "Tiene nuestro más absoluto apoyo."

¿Qué hubiesen preferido en el Santa Teresita?

¿Que la chica abortara y nadie se enterara de esto?," dijo el padre.

joven fue citada a la dirección.

En la reunión, Ríos fue terminante. "Su hijo no se puede quedar en la escuela", ordenó. El argumento entre comillas legal fue el contrato firmado en la inscripción. Allí, los padres aceptan que "si durante el año escolar el alumno/a cambia su condición de vida, la institución se reserva el derecho de admisión en cualquier momento del año y cesará el contrato de enseñanza-aprendizaje a los efectos de preservar al alumno/a y al resto de la comunidad educativa." El plazo fijado por Ríos fue el 31 de julio. La primera reacción de la madre fue buscar inscribirlo en otra escuela, pero una consulta a una abogada terminó en la presentación de un escrito que torció el brazo del señor: Ríos aceptó mantenerlo como alumno hasta fin de

Escuela arco iris
en Vacaciones de invierno

"Juntos es más divertido"

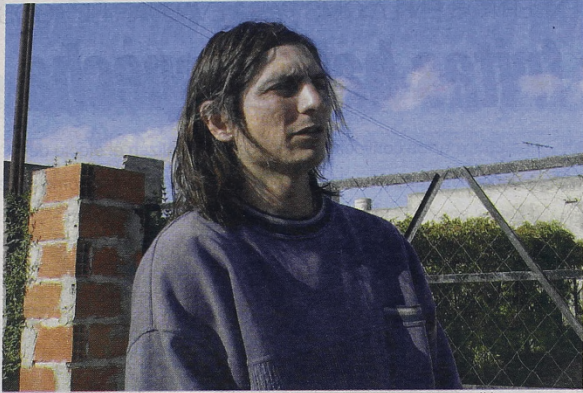
un espacio recreativo

Paseos, espectáculos, juegos, sorpresas.
Para chicos de 2 a 12 años.

ABIERTO A LA COMUNIDAD

Informes: Srta. Mariel 4824-4697 / 4821-2308
José E. Uriburu 1220/22 E-mail: arcoiris@websail.com.ar

Ocurrió en un barrio humilde de La Plata. Según la denuncia, un niño de 12 años fue secuestrado camino a la escuela. Estuvo nueve horas maniatado y con los ojos vendados. Al parecer, se trató de un rapto "al voleo". Al no poder cobrar el rescate, lo abandonaron.



El padre del chico secuestrado dice no tener enemigos, por lo que descarta una posible venganza. El secuestro ocurrió en el mismo barrio, que es humilde, con asentamientos y villas precarias.

Un chico secuestrado fue devuelto porque los padres no tenían plata

Un chico de 12 años que vive en uno de los barrios más postergados de La Plata denunció que estuvo secuestrado nueve horas, maniatado y con los ojos vendados, en poder de tres delincuentes que lo habrían retenido con el propósito de pedirle un rescate a la familia. El niño fue dejado en libertad, sano y salvo, una vez que los secuestradores comprobaron que, de tan pobres, los padres estaban imposibilitados de responder al pago de una suma de dinero, por moderada que fuera. "El caso es raro porque el secuestro fue en el mismo barrio, que es muy humilde, con asentamientos y casas precarias. Había dudas sobre si el hecho realmente ocurrió o si se trató de una travesura, pero el chico repitió tres veces la historia, sin titubear en ningún momento", explicó ayer una fuente policial consultada por *Página 12*. Por lo pronto, y hasta que se demuestre lo contrario, los padres y los investigadores certificaron la veracidad de la denuncia del chico, cuyo nombre se mantiene en reserva por razones legales.

"Esto no se lo deseo a nadie; las diez horas que pasamos sin él fueron terribles", dijo el padre del pequeño, que también cludió dar el nombre para evitar pistas sobre la identidad del menor. El hombre, que trabaja como remisero, aseguró que su único patrimonio es un auto que constituye su "herramienta de trabajo". Aclaró que vive "al día" y que no está en condiciones de pagar un rescate que pueda ser interesante para una banda de secuestradores. Por eso consideró que "se trató de un error". Desestimó la posibilidad de una venganza: "Enemigos no tengo como para que me hagan una cosa como ésta". La madre del chico, Alejandra Soria, le dijo a este diario que el niño cursa el séptimo grado en la EGB 120 de La Plata, donde "las cosas le están yendo muy bien, de manera que no tiene motivos para mentir ni para inventar historias; es muy bueno y nunca nos dio dolores de cabeza". El hecho denunciado ocurrió el lunes, a las 15.30, cuando el chico se encontraba en diagonal 73 y calle 532, muy cerca del barrio La

Unión, donde vive con su familia. Estaba esperando el colectivo cuando un hombre bajó de un automóvil Fiat Duna. Uno de ellos lo obligó a subir al coche y una vez allí lo maniataron y le cubrieron los ojos. En esas condiciones lo llevaron a un lugar, cuya dirección ignora, que él consideró "un galpón". Allí lo mantuvieron encerrado, sin darle alimentos. "El tampoco los pidió", aclaró la madre. Los secuestradores le pidieron datos de su familia, teléfono y dirección de la casa, pero los padres nunca recibieron llamado alguno para solicitar el pago de un rescate. El chico había concurrencia a una clase vespertina de Educación Física pero, como tardaba en regresar, los padres hicieron una denuncia en el Destacamen-

to policial de La Unión. Esto ocurrió cerca de las nueve de la noche y el chico apareció a la 0.30 de ayer. Según sus dichos, los desconocidos le dejaron abandonado en la calle 527, entre 142 y 143, cerca de su domicilio. Los secuestradores hicieron una pasada rápida por la casa familiar, tal vez para corroborar que se habían equivocado. El padre consideró que "lo devolvieron tarde, a la noche, para que no los vieran". Las fuentes policiales estimaron que se trató de una nueva modalidad delictiva: "El secuestro al voleo". Los investigadores creen que fueron "delincuentes inexpertos que no hicieron bien la inteligencia previa o que se confundieron de presa". En el caso intervino el juez de menores Julio Barón.

ORDENAN A LA FEDERAL PAGAR UN MILLÓN DE PESOS

El gatillo tácil debe pagar

Al parecer, al bombero de la Policía Federal, Gonzalo Vázquez Meana, le es más fácil promover incendios que apagarlos. Al menos eso es lo que deben pensar los representantes de su fuerza, condenada ayer a pagar cerca de un millón de pesos por las "gravísimas" lesiones que Meana le causó a un chico de 16

años, quien, ante la ausencia de un baño público, decidió orinar frente a su casa. El bombero lo corrió tres cuerdas hasta que el chico trastabilló y fue a parar al suelo. Desde allí, le gatilló tantas veces como pudo, dejándolo paupérrico. Por el hecho, Meana ya había sido condenado a tres años de prisión. El episodio ocurrió durante la mañana del 9 de noviembre de 1994, cuando el adolescente Carlos Alberto Pérez, acompañado por un amigo, se bajó repentinamente del colectivo en el que viajaba urgido por una necesidad fisiológica. Los chicos descendieron en la parada de la avenida Maipú e Italia, en Vicente López, y caminaron un par de cuadras adentro. Al llegar a Monasterio al 1800, eligieron el patio delantero de la casa del bombero, en un intento por pasar inadvertidos de la vista de los transeúntes. Pero, para su mala suerte, Meana se encontraba de franco, descansando en el interior de la vivienda. Apenas se dio cuenta de la travesura de los chicos, Meana salió con su arma dispuesto a cobrar venganza. Primero disparó unos tiros al aire, como para disuadirlos, y luego los persiguió alrededor de trescientos metros hasta que Carlos tropezó y cayó. Allí, una vez con el chico en el suelo, gatilló su pistola 9 milímetros reglamentaria en un acto que la Justicia interpretó como "un ataque de muy graves consecuencias" para el joven—le ocasionó una parálisis total irreversible en la parte inferior de su cuerpo que no guardó relación con la legítima defensa.

Ahora, los magistrados Martín Farrell y Francisco de las Carreras, de la Sala I de la Cámara en lo Civil y Comercial Federal, no sólo ratificaron que corresponde la indemnización sino que incrementaron los montos impuestos a la Policía Federal en primera instancia. Así, las cifras quedaron fijadas en 300 mil pesos por "daño futuro", 200 mil por "daño moral" y 90 mil por "incapacidad psico-física", más los intereses del 6 por ciento anual desde el momento del hecho. En su fundamentación, los camaristas recalcaron en forma terminante que "las Fuerzas Armadas y de seguridad responden por la comisión de ilícitos en los que se emplea el arma de la fuerza, sean o no consecuencia de actos de servicio".

EXPULSAN A UN ESTUDIANTE PORQUE SU NOVIA QUEDO EMBARAZADA

No pecarás o te irás de la escuela

Por Horacio Cecchi

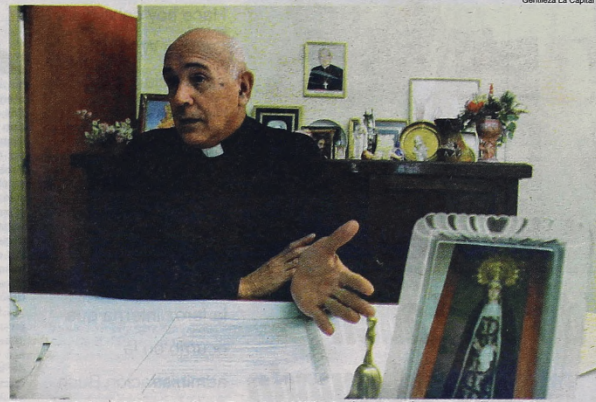
El argumento fue paradójico y escandaloso: en defensa de la paternidad responsable, un colegio parroquial rosarino expulsó de sus aulas a un alumno de 14 años que será padre en siete meses. El instituto es el Santa Teresita del Niño Jesús. El representante legal del colegio, Julio Ríos, citó a la madre del alumno para indicarle que anotara a su hijo en otra escuela argumentando que no había cumplido el contrato firmado en la inscripción, donde la institución se reserva el derecho de admisión por cambios en la condición de vida del alumno. Un embarazo, por ejemplo. El conflicto se presenta porque el joven asumió su paternidad. Tras una presentación legal de los padres, Ríos aceptó que se quedara "hasta el fin del ciclo lectivo, ni un día más". El Ministerio de Educación provincial recomendó al colegio dar marcha atrás en la medida y consideró el hecho como "una actitud de incomprensión e intolerancia". Una ley nacional vigente desde 2000 protege a las alumnas embarazadas, pero no está claro si contempla a los varones. Mientras los padres buscan un nuevo colegio para su hijo, el joven medita sobre la enseñanza evangelizadora: para ir a clase hay que abortar.

El Santa Teresita está ubicado en el pasaje Sáenz al 4900, en un barrio industrial de Rosario, más conocido como Barrio Acindar, al suroeste de la ciudad. El joven en cuestión (D.L., de 14 años, cursa el 9º año del polimodal y es uno de los más absolutos apoyos. "Que hubiesen preferido en el Santa Teresita", dijo el padre, "que hubiesen preferido en el Colegio Superior de Educación, del que dependen las escuelas religiosas de todo el país— Pero la actitud resultaba asumida por el alumno merecía otra posición de parte del colegio. La Iglesia siempre tuvo una actitud de perdón y no de juzgamiento. Quiero creer que la institución va a recapacitar. Es una cuestión de sentido común."

En el caso, las paradojas abundan. Durante 2000, se desató en Formosa el caso de María Fernanda Alloi, alumna del Instituto Santa Isabel, que fue expulsada por quedar embarazada. Una demanda judicial obligó a las monjas a reincorporar a embarazadas a la joven. A partir del caso Alloi, la ex diputada Adriana Puiggrós impulsó una ley que prohíbe expulsar de un colegio a alumnas embarazadas. En su artículo 30º hace mención a las alumnas y no a los varones. "Los fundamentos de la ley fueron claros—dijo Puiggrós a *Página 12*—, menciona a las instituciones educativas como primer paso de niños y niñas. La ley es extensible. Pero, además, este alumno está cubierto por la Ley Contra la Discriminación. Como los casos de discriminación son infinitos, la ley no puede ser taxativa en cada caso. Por eso, se sacó la ley para proteger a las alumnas."

Entre los abogados constitucionalistas existe una discusión de vieja data: la prolijidad o la eficacia. De acuerdo a la primera, con las leyes actuales, basta y sobra. La segunda indica que habría que dictar una ley para el caso específico de los alumnos, varones y niñas. Este diario consultó al director provincial de Enseñanza Privada, Guillermo Sáenz, de quien dependen los colegios privados, incluyendo los de la villa del Señor. No obtuvo respuesta oral sino un comunicado de seis párrafos. En su punto cuarto, señala que "la separación de los alumnos/as por situaciones de paternidad—argumentando razones de moralidad y formación— resulta contraproducente, y evidencia una actitud de incomprensión e intolerancia, reñida con los principios que sustentan a una institución formadora de personas". Por el momento, la autoridad provincial soltó una recomendación a la escuela para que mantenga en sus claustros al joven padre y alumno.

"El ideal de un colegio religioso no es el de las relaciones prematrimoniales—sostuvo el abogado Norberto Balboa, especialista en Educación y ex presidente del Consejo Superior de Educación, del que dependen las escuelas religiosas de todo el país—. Pero la actitud resultaba asumida por el alumno merecía otra posición de parte del colegio. La Iglesia siempre tuvo una actitud de perdón y no de juzgamiento. Quiero creer que la institución va a recapacitar. Es una cuestión de sentido común."



El apoderado legal del Instituto Santa Teresita del Niño Jesús, Julio Ríos, defendió la medida. El argumento de la expulsión es que el chico cambió las condiciones de vida de cuando se inscribió.

Una visión diferente En las escuelas públicas porteñas, la retención de estudiantes madres o padres no depende de la buena voluntad del colegio: es una política pública. Así lo explica Giselle Tenenbaum, responsable del programa implementado por la Secretaría de Educación para darles contención a chicas y chicos en esa situación. "Lo que se busca es que la maternidad o paternidad no coarte el proyecto de estudio. Es reconocer y fortalecer el derecho a la educación", señala. Un relevamiento hecho el año pasado en alrededor de 120 escuelas detectó 646 alumnas madres y embarazadas, y 273 alumnos padres.

El programa prevé la capacitación de docentes en cada escuela con esa situación (en la actualidad participan 35 colegios). Esos docentes, en algunos casos junto a los coordinadores del programa, desarrollan el trabajo con los estudiantes. "Se forman grupos de reflexión y talleres con las chicas y los chicos, se trabaja sobre los problemas que presentan ellos mismos, si corresponde se hacen derivaciones a unidades de salud. Y se busca que las ausencias por el parto, por ejemplo, no impliquen la pérdida de materias", relata Giselle Tenenbaum. En algunos casos, incluso, se implementaron jardines maternales dentro de las escuelas para los hijos de estudiantes. En la EMEM 1 de Retiro funciona uno desde el año pasado. "Ya tenemos 30 chicos en el jardín—cuenta Oscar Cardosi, el director de la escuela—, atendidos por cinco maestras. Y notamos que las estudiantes faltan mucho menos a clase desde que tienen dónde dejar a los bebés."

MATERNIDAD ADOLESCENTE EN ROSARIO

Tres de cada diez partos

El 30 por ciento de los partos que se atienden en la ciudad de Rosario corresponden a adolescentes de menos de 18 años", indicó Walter Barbato, profesor de Obstetricia de la Facultad de Medicina de la Universidad Nacional de Rosario. Si bien hay una ley provincial sobre educación sexual en las escuelas, nunca se fue efectivamente puesta en funcionamiento.

"En el hospital provincial del Centenario, el parto más joven que tuvimos en el año 2000 fue el de una chica de 13 años", señaló Barbato. El especialista consideró que el embarazo adolescente "sigue siendo una preocupación porque se está dando un leve incremento en sus números en todos los hospitales". Los motivos por los cuales se puede dar un embarazo en adolescentes están relacionados con "la situación por la que transitan en su grupo de pares, aunque también hay muchas chicas carenciadas de afecto y de logros de vida que sienten que el embarazo las hace 'dueñas de algo propio', agregó. Además, recordó la importancia de la ley provincial que desde 1992 determina la necesidad de impartir educación sexual en los colegios y advirtió que "a pesar de sus diez años de vigencia, nunca se implementó realmente". El especialista mencionó una experiencia chilena que demostró que un grupo de alumnos que recibieron educación sexual tuvo menos embarazos adolescentes que otro que no tuvo la posibilidad de acceder a este tipo de información.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom BellSouth.

MOVICOM
BELL SOUTH

**Sheraton®
Mar del Plata
HOTEL**

¿Quién es de usted?

\$232

precio persona - en base doble

Incluye:
dos noches de alojamiento,
copa de bienvenida,
desayunos buffet, una cena,
acceso al spa, una sesión
de masajes y cochera.

escápanse

Paquete Relax.
La gran oportunidad
para desconectarse del
mundo por tres días.

0223 499 9000

Tarifa sujeta a disponibilidad
al momento de la reserva.
Válido hasta el 31/07/02

Alm 4221 - Mar del Plata
Reservas: 0223 499 9120 Fax: 499 9009
reservas@marplatashotel.com

Escuela arco iris
en Vacaciones de invierno

**"Juntos es
más divertido"**

un espacio recreativo

Paseos, espectáculos, juegos, sorpresas.
Para chicos de 2 a 12 años.

ABIERTO A LA COMUNIDAD

Informes: Srta. Mariel 4824-4697 / 4821-2308
José E. Uniburu 1220/22 E-mail: arcoiris@webmail.com.ar

N ESTUDIANTE PORQUE SU NOVIA QUEDO EMBARAZADA

arás o te irás de la escuela

El chico es de un instituto religioso de Rosario. Tiene 14 años y asumió su paternidad. Tras una demanda judicial de la familia, el colegio aceptó retenerlo hasta fin de año. El Ministerio de Educación provincial rechazó la medida y recomendó la reincorporación.



Gentileza La Capital

El apoderado legal del Instituto Santa Teresita del Niño Jesús, Julio Ríos, defendió la medida. El argumento de la expulsión es que el chico cambió las condiciones de vida de cuando se inscribió.

año. "Como católicos, no apoyamos ni animamos las relaciones prematrimoniales —alegría Ríos, después, al diario *La Capital*—. Nosotros, no dudamos. Esta es una escuela privada de la Iglesia Católica, que los padres eligen. Si están de acuerdo con los compromisos, anotan a sus hijos."

El padre del joven defendió a rajatabla la actitud de su hijo: "Tuvo una conducta intachable. Además de buen alumno —dijo—, apenas supo de su situación habló con su familia y él mismo fue a hablar con los padres de su novia. Tiene nuestro más absoluto apoyo. ¿Qué hubiesen preferido en el Santa Teresita? ¿Que la chica abortara y nadie se enterara de esto?"

En el caso, las paradojas abundan. Durante 2000, se desató en Formosa el caso de María Fernanda Alloi, alumna del Instituto Santa Isabel, que fue expulsada por quedar embarazada. Una demanda judicial obligó a las monjas a reincorporar a regañadientes a la joven. A partir del caso Alloi, la ex diputada Adriana Puiggrós impulsó una ley que prohíbe expulsar de un colegio a alumnas embarazadas. En su articulado sólo hace mención a las alumnas y no a los varones. "Los fundamentos de la ley fueron claros —dijo Puiggrós a *Página/12*—, menciona a las instituciones educativas como primer paso de niños y niñas. La ley es extensible. Pero, además, este alumno está cubierto por la Ley Contra la Discriminación. Como los casos de discriminación son infinitos, la ley no puede ser taxativa en cada caso. Por eso, se sacó la ley para proteger a las alumnas."

Entre los abogados constitucionalistas existe una discusión de vieja data: la prolijidad o la eficacia. De acuerdo a la primera, con las leyes actuales, basta y sobra. La segunda indica que habría que dictar una ley para el caso específico de los alumnos, varones y papás.

Este diario consultó al director provincial de Enseñanza Privada, Guillermo Sáenz, de quien dependen los colegios privados, incluyendo los de la viña del Señor. No obtuvo respuesta oral sino un comunicado de seis párrafos. En su punto cuarto, señala que "la separación de los alumnos/as por situaciones de paternidad —argumentando razones de moralidad y formación— resulta contraproducente, y evidencia una actitud de incomprensión e intolerancia, reñida con los principios que sustentan a una institución formadora de personas". Por el momento, la autoridad provincial soltó una recomendación a la escuela para que mantenga en sus claustros al joven padre y alumno.

"El ideal de un colegio religioso no es el de las relaciones prematrimoniales —sostuvo el abogado Norberto Balloira, especialista en Educación y ex presidente del Consejo Superior de Educación, del que dependen las escuelas religiosas de todo el país—. Pero la actitud responsable asumida por el alumno merita otra posición de parte del colegio. La Iglesia siempre tuvo una actitud de perdón y no de juzgamiento. Quiero creer que la institución va a recapacitar. Es una cuestión de sentido común."

En algunos casos, incluso, se implementaron jardines maternales dentro de las escuelas para los hijos de estudiantes. En la EMEM 1 de Retiro funciona uno desde el año pasado. "Ya tenemos 30 chicos en el jardín —cuenta Oscar Cardosi, el director de la escuela—, atendidos por cinco maestras. Y notamos que las estudiantes faltan mucho menos a clase desde que tienen dónde dejar a los bebés."

Una visión diferente

En las escuelas públicas porteñas, la retención de estudiantes madres o padres no depende de la buena voluntad del colegio: es una política pública. Así lo explica Giselle Tenenbaum, responsable del programa implementado por la Secretaría de Educación para darles contención a chicas y chicos en esa situación.

"Lo que se busca es que la maternidad o paternidad no coarte el proyecto de estudio. Es reconocer y fortalecer el derecho a la educación", señala. Un relevamiento hecho el año pasado en alrededor de 120 escuelas detectó 646 alumnas madres y embarazadas, y 273 alumnos padres.

El programa prevé la capacitación de docentes en cada escuela con esa situación (en la actualidad participan 35 colegios). Esos docentes, en algunos casos junto a los coordinadores del programa, desarrollan el trabajo con los estudiantes: "Se forman grupos de reflexión y talleres con las chicas y los chicos, se trabaja sobre los problemas que presentan ellos mismos, si corresponde se hacen derivaciones a unidades de salud. Y se busca que las ausencias por el parto, por ejemplo, no impliquen la pérdida de materias", relata Giselle Tenenbaum.

En algunos casos, incluso, se implementaron jardines maternales dentro de las escuelas para los hijos de estudiantes. En la EMEM 1 de Retiro funciona uno desde el año pasado. "Ya tenemos 30 chicos en el jardín —cuenta Oscar Cardosi, el director de la escuela—, atendidos por cinco maestras. Y notamos que las estudiantes faltan mucho menos a clase desde que tienen dónde dejar a los bebés."

MATERNIDAD ADOLESCENTE EN ROSARIO

Tres de cada diez partos

"El 30 por ciento de los partos que se atienden en la ciudad de Rosario corresponden a adolescentes de menos de 18 años", indicó Walter Barbato, profesor de Obstetricia de la Facultad de Medicina de la Universidad Nacional de Rosario. Si bien hay una ley provincial sobre educación sexual en las escuelas, nunca fue efectivamente puesta en funcionamiento.

"En el hospital provincial del Centenario, el parto más joven que tuvimos en el año 2000 fue el de una chica de 13 años", señaló Barbato. El especialista consideró que el embarazo adolescente "sigue siendo una preocupación porque se está dando un leve incremento en sus números en todos los hospitales". Los motivos por los cuales se puede dar un embarazo en adolescentes están relacionados con "la situación por la que transitan en su grupo de pares, aunque también hay muchas chicas carenciadas de afectos y de logros de vida que sienten que el embarazo las hace 'dueñas' de algo propio", agregó.

Además, recordó la importancia de la ley provincial que desde 1992 determina la necesidad de impartir educación sexual en los colegios y advirtió que "a pesar de sus diez años de vigencia, nunca se implementó realmente". El especialista mencionó una experiencia chilena que demostró que un grupo de alumnos que recibieron educación sexual tuvo menos embarazos adolescentes que otro que no tuvo la posibilidad de acceder a este tipo de información.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom BellSouth.

MOVICOM
© BELL SOUTH

TRANSFORMADOR

Un transformador de electricidad estalló en la localidad bonaerense de General Pacheco. La explosión generó pánico en el barrio Las Tunas y obligó a policías y bomberos a trabajar en la zona con uniformes especiales de seguridad para detectar la presencia de algún elemento tóxico. El hecho ocurrió el domingo por la tarde. Aunque Alberto Lippi, vocero de Edenor, descartó que el aparato tuviera PCB, una sustancia cancerígena utilizada para refrigerar transformadores, los vecinos todavía no duermen tranquilos.

Fogatas en la ciudad

Las tradicionales fogatas de San Pedro y San Pablo volverán a brillar bajo el cielo porteño. A partir de esta noche arderán los muñecos que armaron los vecinos en distintos centros culturales. El programa, de la Secretaría de Cultura porteña, se inicia hoy a las 19.30 en el refugio para personas sin techo, en Costanera Sur (España 2265); continúa mañana a la misma hora en el Hogar de Ancianos San Martín (Warnes 2650) y el viernes, también a las 19.30, en el Hogar Rawson (Amancio Alcorta 1402). El cierre será el sábado, a partir de las 17, en los parques Avellaneda, Lezama y Saavedra.

Fallo por Cariló

La Sociedad de Fomento de Cariló logró un éxito con un reciente fallo de la Corte Suprema de la Nación, donde da acogida al amparo que presentó la entidad presidida por Eloy Lesca para que el Municipio de Pinar del Mar cumpla con la ley de protección del paisaje y con la evaluación del impacto ambiental de una obra antes de autorizarla. Tras una sentencia de segunda instancia adversa, la Sociedad se presentó en queja a la Corte, que avaló su posición.



Sheraton
Mar del Plata
HOTEL

¿Quién cuida de usted?

\$232

precio p/persona - en base doble

escápese

Paquete Relax.
La gran oportunidad
para desconectarse del
mundo por tres días.

0223 499 9000



Tarifa sujeta a disponibilidad
al momento de la reserva.
Válido hasta el 31/07/02



Alem 4221 - Mar del Plata
Reservas: 0223 499 9120 Fax: 499 9009
reservationsmarplatasheron.com



Osama bin Laden en los días tempranos de su desafío contra Estados Unidos.

El fantasma de Bin Laden vuelve a conmover al mundo

Indudablemente los ataques contra el World Trade Center y el Pentágono tuvieron un gran impacto: la lucha contra el terrorismo pasó a ser la prioridad número uno en la agenda internacional. Ayer, al tiempo que se informaba que el 49 por ciento de los norteamericanos cree que esa lucha "no la está ganando nadie", una publicación afirmó que el presidente norteamericano George W. Bush ordenó que Osama bin Laden sea capturado o eliminado antes del 11 de septiembre de este año. Esto se llevaría a cabo ante las pruebas cada vez más evidentes de que Al-Qaida continúa operando: ayer la red terrorista reivindicó el atentado contra un autobús en Pakistán el mes pasado en el que murieron ingenieros franceses. Además, funcionarios italianos y alemanes hicieron advertencias de posibles atentados en sus países. Mientras tanto el Pentágono proyecta crear un nuevo comando que incluya la red de advertencia de ataques con misiles contra Estados Unidos y una fuerza militar que ataque sitios donde se sospeche que se desarrollan armas nucleares o bioquímicas.

De acuerdo con la revista *Time*, el ejército estadounidense estaría preparando una nueva ofensiva para encontrar al saudita antes de que se cumpla el aniversario de los atentados contra el World Trade Center de Nueva York y el edificio del Pentágono en Washington. "Creo que lo hemos perdido y las búsquedas no logran éxito, es por eso que no se escucha hablar demasiado", dijo una fuente según la revista. Otro funcionario aseguró, desde el anonimato, que "Bin Laden probablemente no se alejó demasiado de la región, donde amplias franjas del sur y del este de Afganistán todavía son controladas por simpatizantes de los talibanes y de Al-Qaida". Esta posible nueva campaña se divulgó el mismo día en que una encuesta de USA Today/CNN/Gallup aseguró que el 49 por ciento de los norteamericanos sostiene que la "guerra contra el terrorismo no la está ganando nadie", un 33 por ciento piensa que Estados Unidos la está ganando, mientras que un 14 por ciento de los norteamericanos cree

Alemania e Italia hicieron sonar ayer alarmas antiterroristas, mientras George W. Bush habría ordenado que Osama bin Laden esté muerto para el 11 de setiembre.

que los terroristas están ganando.

Mientras, las pruebas que muestran la continuidad de las operaciones de Al-Qaida se siguen acumulando. Ayer la red televisiva Al Jazeera emitió una filmación en la que el vocero de Al-Qaida, Suleiman Abu Gheith, reivindicó el atentado de Pakistán el mes pasado cuando murieron once ingenieros navales franceses y tres paquistaníes. Funcionarios paquistaníes, asistidos por agentes norteamericanos, lanzaron una operación para arrestar a los responsables, para lo cual han realizado detenciones masivas de sospechosos locales para investigar su conexión con las redes terroristas. Fuentes oficiales afirmaron que quienes perpetraron el ataque estarían vinculados con los atacantes del consulado norteamericano en Karachi hace doce días.

Además el ejército norteamericano desestimó otra afirmación del vocero de Al-Qaida, divulgada el domingo, que aseguraba que el 98 por ciento de la red continúa intacta tras la campaña en Afganistán. "Nosotros sentimos que hemos tenido un impacto significativo de nuestro desempeño, comando y control", dijo el coronel Roger King, vocero de la base militar de Bagram en Afganistán. Respecto del "98 por ciento" de efectividad de la red, el coronel aseguró que en todo caso se trata de una "expresión de deseos".

Funcionarios norteamericanos han comenzado a admitir que a pesar de que Al-Qaida no puede ope-

rar fácilmente en Afganistán, aún representa una amenaza terrorista a nivel internacional. En Europa también abundan las versiones de posibles atentados terroristas en su territorio. El ministro de Defensa italiano, Antonio Martino, aseguró que un atentado "de gran envergadura" se registrará "tarde o temprano". Y como para dejar en claro la incertidumbre respecto de los blancos, el ministro sostuvo: "No sabemos en dónde atacarán, ni cómo ni con qué, es difícil garantizar la seguridad de los ciudadanos". El funcionario aseguró que teme "atentados de tipo bacteriológico ante los cuales el Occidente no está lo suficientemente preparado". Las declaraciones del ministro fueron criticadas por los opositores, que lo acusaron de "irresponsable" por lanzar ese tipo de advertencia sin haber dado información que respaldara sus dichos.

Además una publicación alemana, el periódico *Bild*, aseguró ayer que se están investigando las advertencias sobre un posible atentado contra la "Love Parade", multitudinaria fiesta de música electrónica que se celebra anualmente en Berlín. Terroristas árabes pretenderían hacer explotar un coche bomba en medio de la fiesta, que se realizará el próximo 13 de julio y para la que se espera la participación de hasta un millón de personas. La fuente en el anonimato aseguró que el pasado 12 de junio musulmanes albaneses introdujeron en Berlín un coche con matrícula holandesa que contenía cinco kilogramos de explosivos.

Mientras tanto, el periódico *New York Times* informó ayer de un proyecto que intenta combinar el Comando Espacial y su red de satélites de advertencia con el Comando Estratégico para bombardeos y misiles ofensivos. "Se que suena como una esotérica fusión corporativa. Pero para el mundo pos setiembre es importante un casamiento entre la advertencia y la respuesta", aseguró según el periódico un funcionario del Departamento de Defensa. Además, el periódico indicó previamente que el secretario de Defensa, Donald Rumsfeld, y el general de la Fuerza Aérea, Richard Myers, jefe del Comando Conjunto, recientemente discutieron la propuesta con Bush.

DOS ATENTADOS QUE

Cómo el terror

Hace hoy ocho días, George W. Bush iba a pronunciar un discurso a favor de un Estado palestino. Pero los atentados de la semana pasada cambiaron el juego. Esta es la crónica de la feroz interna que ocurrió en la administración Bush entre el secretario de Estado, Colin Powell, líder de la facción proárabe del gobierno, y Donald Rumsfeld, el jefe del Pentágono, que terminó imponiéndose.

Por Julian Borger*
Desde Washington

En la aparentemente interminable letanía de la violencia en Medio Oriente, fueron dos ataques suicidas con bombas en dos días de la semana pasada lo que fracturó de una vez y para siempre la frágil relación de Yasser Arafat con la administración Bush. El discurso del presidente en el jardín de rosas anteayer no sólo marcó una clara ruptura con el pasado en el conflicto israelí-palestino, sino que reflejó un cambio decisivo en la constelación de fuerzas dentro de la administración misma, que han dinamitado la política de Estados Unidos en los últimos 18 meses.

El martes de la semana pasada el presidente estaba a punto de dar un discurso fundamental sobre la política de Medio Oriente destinado a dar impulso a una planeada conferencia regional en septiembre. Iba a ser duro con los palestinos, pidiéndoles que transformaran su sociedad a lo largo de líneas democráticas, no violentas, y tenía los reproches usuales para Arafat en particular. Pero no iba más lejos, hasta que un estudiante de teología palestino se trepó a un ómnibus en las afueras de Jerusalén y se voló, matando a 19 personas. Un alto funcionario de la administración dijo que "antes que los ataques suicidas con bombas comenzaran de nuevo", el discurso hubiera sido relativamente poco polémico: "Habíamos planeado informar más sobre nuestras consultas y usar eso como el camino hacia adelante. Esto le dio al presidente una nueva pasión". El funcionario añadió: "En ese sentido, creo que la violencia cambió el carácter del discurso. Finalmente hay que decir que algo debe cambiar, que algo debe ser distinto".

EL EX CANCELLER ISRAELÍ SHLOMO BEN AMI

"Es una idea irreal y

Por Ferran Sales
Desde Tel Aviv

que es especialmente vago e inconcreto.

—¿Cree que los palestinos puedan llegar a aceptarlo?

—¿Cómo cree usted posible que puedan aceptarla? Es una propuesta irreal y fantástica. Si con todo lo que les ofrecimos nosotros en Camp David ellos dijeron que no, ¿cómo van a aceptar entrar en esta gran avenida que no conduce a ninguna parte y con la que no se resuelven ninguno de los grandes temas conflictivos que tenemos con los palestinos, como Jerusalén, refugiados y fronteras? Estoy seguro que van a decir que no.

—¿Está de acuerdo, sin embargo, como aseguran algunos analistas y dirigentes israelíes, que las palabras de Bush suponen el asesinato político de Yasser Arafat?

—No quiero hablar en estos términos, me niego a entrar en este juego y mucho menos referirme a un supuesto asesinato político. Para empezar porque no creo que la sociedad palestina esté dispuesta a sacrificar a todo su liderazgo, porque no olvide que Bush no habló sólo de Arafat sino de todos sus responsables políticos, a cambio de nada. A cambio de una propuesta vaga e inconsistente. No conozco

Shlomo Ben Ami, de 58 años, oriundo de Tánger, profesor de Historia en la Universidad de Tel Aviv, diputado en el Parlamento de Jerusalén, ex primer embajador de Israel en España, ex ministro de Seguridad Interior y de Asuntos Exteriores en el gobierno de Ehud Barak, es uno de los líderes del movimiento laborista israelí. La coyuntura política y su honestidad personal lo han llevado a alejarse del poder, negándose a participar en el gobierno de unidad nacional presidido por Ariel Sharon. El lunes por la noche, en plena euforia nacionalista provocada por el discurso de George W. Bush, Ben Ami lanzó la primera andanada crítica en contra: "Sus palabras no conducen a ninguna parte".

—¿Qué valoración hace del discurso del presidente de Estados Unidos?

—En esta región ha habido siempre un exceso de profetas y visionarios. Lo que hace falta son propuestas concretas, fórmulas e instrumentos para aplicarlas. Esto no sucede con el discurso de Bush,

CAMBIARON LA POLITICA DE ESTADOS UNIDOS HACIA ORIENTE MEDIO

ayudó a los halcones de Washington

Después del segundo ataque suicida el miércoles, el discurso quedó a un lado. Eso significaba que el presidente tenía el fin de semana para reconsiderar lo que iba a decir. "Creo entender que hubo una implosión durante el fin de semana —dijo un diplomático familiar con la política de Estados Unidos en Medio Oriente—. Se añadieron elementos adicionales, incluyendo la remoción de Arafat, que refleja los instintos viscerales de Bush." George W. Bush nunca ocultó su desprecio por Arafat. Algunos observadores creen que esto data de una visita que hizo a Medio Oriente en 1998, mientras era gobernador de Texas. Ariel Sharon lo llevó en helicóptero para hacer un tour de Isra-

ciador haya tomado tanto tiempo como realmente tomó.

Con la familia real saudita amenazando con romper su alianza con Washington si Estados Unidos no actuaba, Powell pudo persuadir a la Casa Blanca de que aceptara un discurso a la asamblea general de la ONU en el que él pediría la creación de un Estado palestino en el futuro. La asamblea general y el discurso fueron postergados por los ataques del 11 de septiembre, pero la "guerra contra el terrorismo" brindó un recordatorio de cuánto necesitaba Estados Unidos la cooperación de los estados árabes y el uso de sus bases militares. El discurso finalmente se pronunció el 10 de noviembre.

Pero los halcones pro-Israel, conducidos por el vicepresidente Dick Cheney y el secretario de Defensa Donald Rumsfeld, siguieron haciendo lobby para romper los lazos con el liderazgo palestino. Sus argumentos ganaron influencia política en enero con el descubrimiento por Israel de un cargamento de armas desde Irán en el "Karine A", un buque aparentemente pagado por uno de los asistentes de Arafat. Más tarde ese mismo mes, mientras Powell estaba de viaje por Asia central, Cheney y Rumsfeld intentaron algo así como un golpe político, en una acción concertada para convertirlo a Arafat en un patrocinador del terrorismo. A su regreso, Powell fue obligado a pelear una acción de retaguardia, insistiendo en que no había nadie más con quien tratar en el lado palestino y que deshacerse de Arafat sería desagradable para los estados árabes moderados, cuyo apoyo Estados Unidos necesitaba si quería derribar a Saddam Hussein.

Powell ganó el round y convenció a Bush de emitir un llamado a la paz en abril, lo que puso la responsabilidad en ambos lados para que se alejaran del precipicio. Cuando Powell se reunió con Arafat en Ramalá unos pocos días después, dejó en claro que era su última oportunidad para convencer a la Casa Blanca de que estaba comprometido en controlar el terrorismo. Pero con cada ataque suicida, Powell ha quedado más aislado, especialmente después de que los israelíes divulgaran documentos tomados de los cuarteles de Arafat en Ramalá, aparentemente implicándolo en la financiación de los terroristas suicidas.

Para mediados de junio, sin un final de las matanzas a la vista, el presidente reconoció que debía hacer una declaración para satisfacer las demandas de los Estados árabes, y finalmente preparar el camino para una campaña militar en Irak. Pero al pedir la remoción de Arafat como una precondition para un Estado palestino, la pelota volvería al campo árabe. Mientras tanto, la administración evitaría alienar al poderoso lobby pro-israelí y sus aliados de la derecha conservadora.

Powell se declaró cómodo con esta política ayer, pero significativamente descartó un planeado viaje a la región para venderse al mundo árabe. Puede sospechar que es imposible de vender. El discurso de Bush es casi tanto una derrota para el secretario de Estado como lo es para Arafat.

* De The Guardian de Gran Bretaña. Especial para Página/12

Traducción: Celita Doyham-bère



Yasser Arafat ayer, acompañado por el canciller francés.

Dominique de Villepin se desmarcó de la postura de Estados Unidos.

Claves

◆ En su discurso pronunciado anteayer sobre Medio Oriente, el presidente norteamericano George Bush dijo que se podrá crear un Estado palestino provisorio en 18 meses y otro definitivo en tres años, pero con la condición de que su líder no sea Yasser Arafat.

◆ Arafat rechazó la intención de Estados Unidos de terminar con su liderazgo diciendo que "sólo los palestinos pueden elegir a su líder", aunque recaló los "aspectos positivos" del plan. Sus palabras fueron acompañadas por Rusia, la Unión Europea y hasta Gran Bretaña, tradicionalmente alineada con Estados Unidos.

◆ En el terreno, ayer tropas israelíes tomaron por asalto la sede de la Autoridad Palestina en Hebrón (Cisjordania).

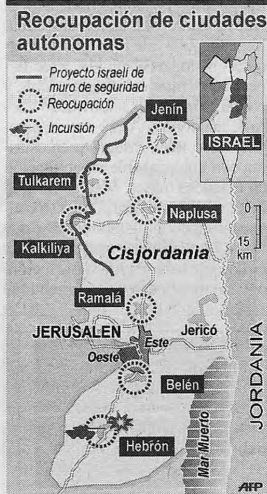
QUEDA SOLO UNA CIUDAD POR REOCUPAR EN CISJORDANIA

Caen los dominós palestinos

Por Brian Whitaker

Israel endureció ayer su control sobre Cisjordania cuando sus tropas tomaron por asalto la sede de la Autoridad Palestina en Hebrón. La invasión llevó el total de ciudades reocupadas a siete, dejando sólo a Jericó —aislada en el valle del Jordán— bajo control palestino efectivo. Fuerzas israelíes rodearon el complejo palestino en Hebrón, situado en la cima de una colina, en horas de la madrugada y, según fuentes palestinas, llamaron por altoparlante a todos los que estaban adentro para que salieran con las manos en alto. Cuatro oficiales de la policía palestina murieron en un intercambio de fuego. Fuentes palestinas afirmaron que los hombres, nombrados como Khaled Tmeezeh, Ashraf al-Deeb, Muhammed Abu Awad y Mohammed al-Awawde, se desangraron hasta morir porque se impidió que las ambulancias llegaran a ellos. Funcionarios dijeron que otros 20 se rindieron, entre ellos Nizaam Jaabri, el jefe de seguridad palestino. Algunos del grupo son sospechados de matar a cinco personas de las que se pensaba que estaban colaborando con la inteligencia israelí.

El ejército israelí afirmó que sus soldados entraron a Hebrón para atacar la infraestructura terrorista y que sus tropas han arrestado una "gran cantidad" de sospechosos y encontraron un laboratorio de explosivos. Los soldados declararon un toque de queda, confinando en sus casas a más de 100.000 palestinos. El edificio gubernamental fue usado por el ejército británico cuando controló el área hasta 1948. Se-



guidamente el ejército jordano asumió el mando, y cuando Israel capturó Cisjordania en 1967, el ejército israelí tuvo su central allí. Cuando Israel entregó la mayor parte de Hebrón a los palestinos en 1997, convirtieron la estructura en un edificio para el gobernador regional y las fuerzas de seguridad. El acuerdo de 1997 dejó a Israel en control de alrededor del 20 por ciento de la ciudad, custodiando tres enclaves donde colonos judíos viven en el centro de Hebrón.

En el resto de Cisjordania, los palestinos fueron nuevamente confinados a sus casas por toques de queda y tanques israelíes rodearon el complejo de Ramalá. Los palestinos de Ramalá acusaron al ejército israelí de poner en peligro sus vidas durante los breves perio-

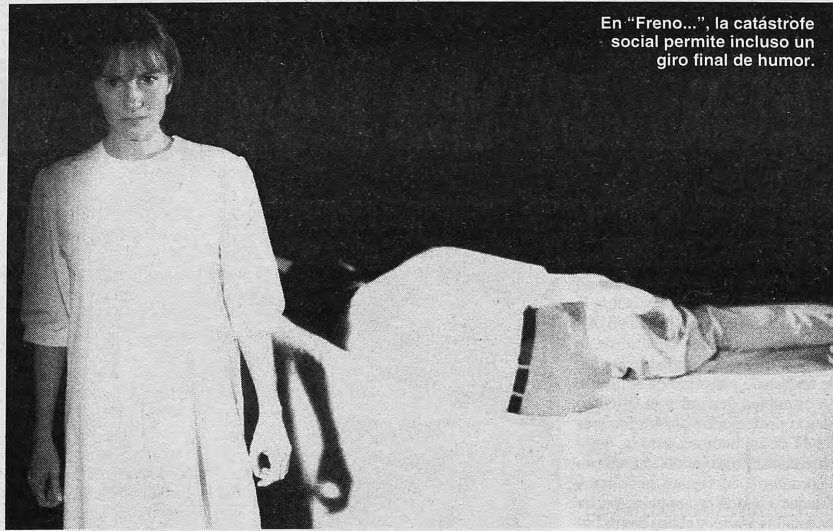
dos en que se levantan los toques de queda. Dijeron que el ejército había anunciado que el toque de queda sería levantado ayer por dos horas, pero que cuando la gente salió a la calle a comprar comida los tropas dispararon gas lacrimógeno y balas de goma. En Naplusa, el gobernador de la ciudad, Mahmoud Alol, dijo que tropas israelíes entraron en su edificio de departamentos de seis pisos y encerraron en sus casas al resto de los residentes. Ayer temprano, en el cruce de Karni entre Israel y Gaza, soldados israelíes dispararon y mataron a un palestino. El ejército dijo que el hombre estaba tirando granadas. Jihad Islámica faxeó un comunicado a Associated Press diciendo que el muerto era un miembro del grupo. El ejército también dijo que arrestó a 11 palestinos en la aldea de Beit Fajjar, cerca de Belén.

El primer ministro israelí, Ariel Sharon, dijo que no tenía intenciones de reinvidar Gaza, contradiciendo sugerencias anteriores de que estaba preparándose una enorme ofensiva militar contra la zona. La radio israelí sostuvo que Sharon dijo al Comité de Asuntos Exteriores y Defensa: "Quienquiera que piense que es necesario recapturar Gaza no entiende nada". Pero advirtió que Israel descargará "un fuerte golpe" contra la organización de Hamas allí.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom BellSouth.

MOVICOM
@BELL SOUTH

La pieza que Roberto Villanueva presenta en el Cervantes saca buen partido del texto de Víctor Winer, el retrato de una pareja desesperada y una improbable salvación económica fraguando accidentes en los Estados Unidos.



En "Freno..." la catástrofe social permite incluso un giro final de humor.

"Freno de mano", la metáfora de un país condenado a las muletas

Por Hilda Cabrera

“¿Cómo te vas a aguantar ver salir con cara de demacrada a la enfermera y que te diga: se nos fue?” La que habla y está a punto de “irse” es Matilde, quien se encuentra en una habitación de hospital, inquieta ante el anuncio de que será operada en la mañana siguiente a esa noche en que, visitada por su marido José, arrinconada a éste con aquel inesperado interrogante. El hombre no había imaginado la urgencia de la intervención quirúrgica. Su intención esa noche era agasajarla (por motivos que el espectador conocerá luego) llevándole cerveza y pastelitos que la mujer devora a pesar del ayuno impuesto. Matilde se reconoce enferma y admite su fragilidad, por eso prefiere permanecer tumbada y esperar hacia el pasillo, donde deambulan otros enfermos que por su lamentable aspecto la “acercan al más allá”.

La situación de José es otra. Conchabado hasta entonces por una abogada como testigo falso de accidentes, decidió cuerpalear a los rigores de un país en crisis convirtiéndose él mismo en individuo atropellado. El asunto es cruzar la calle, tirarse de

FRENO DE MANO

8 PUNTOS

De Víctor Winer.

Interpretes: Victoria Carreras, Pepe Monje y Gabo Correa. **Escenografía, vestuario e iluminación:** Julio Suárez. **Asistencia de dirección:** Manuel Gaspar y Mónica Quevedo. **Dirección:** Roberto Villanueva. **Lugar:** Sala Orestes Cavaglia del Teatro Nacional Cervantes, Libertad 815, de jueves y domingo a las 19.30; viernes y sábado a las 20.30. **Entrada:** 5 pesos, a excepción del día sábado: 8 pesos.

bajo del primer auto que pase, fabricar un juicio y en lo posible sacarle millones al conductor. Pero José sabe que esta estrategia no da sus mejores frutos en Buenos Aires. En su imaginario, la ciudad indicada es Nueva York. “Allí un hombre debajo de un auto vale más que en cualquier otro lugar del mundo”, cree. Espera caer como un avezado doble y cobrar la indemnización que lo libere de la pobreza. A él y no a la pareja. Por eso, mientras José se entusiasma con una probable rehabilitación en Estados Unidos, Matilde no sólo fabula sobre qué cara pondrá su conyuge cuando el médico le diga que “Dios la pidió junto a él”, sino que, en caso de sobrevivir a la operación, optará por “ser enferma y argentina”

antes que ser enterrada en Nueva York.

Entre la lectura del texto y la ascética y cuidada puesta de Roberto Villanueva se observan algunos cambios. En principio, la utilización de un par de muletas, no como símbolo de un futuro aprendizaje, sino como soportes inservibles para un fracaso enquistado. No existen circunstancias ni parientes que salven a esta pareja, a la que le han embargado la casa y cuyos sueños, traiciones y secretos van eclosionando de manera abrupta y fragmentada en una habitación de hospital. Los concisos diálogos de esta pieza de Víctor Winer (autor entre otras obras de *El último tramo*, *Buena presencia*, *Honrosas excepciones* y *Viaje de placer*) permiten al director manipular de forma tajante el tiempo y el espacio, distorsionándolos según las fantasías de uno y otro personaje, protagonizados aquí por Victoria Carreras (quien descubre con talento la complejidad interior de su Matilde), Gabo Correa y Pepe Monje, también exigidos en el rol de José, que desempeñan en días diferentes: Correa hace de marido los jueves y viernes, y Monje los sábados y domingos.

En *Freno de mano* la acción se desarrolla al filo de la desesperación. No existen certezas: se duda incluso respecto de quién es el enfermo y quién el herido. Ese desajuste de las percepciones es una de las peculiaridades de estos personajes atomizados. En ellos el movimiento es continuo, aun suponiéndolos muertos. La escenografía minimalista de Julio Suárez (también a cargo del vestuario y de las luces) y los accesorios que incorpora (la peluca rubia que Matilde peina frenéticamente hasta arrancarle mechones) subrayan ese estado fronterizo con el delirio y una soterrada violencia. El ruido de una frenada que llega desde el exterior oficia de disparador de miedos. Pelegran los sueños de José y su aspiración a tener casa propia, auto nuevo, una heladera llena y una sirvienta a la que dará órdenes en inglés. La escena se convulsiona y ni Matilde ni José son lo que aparentaban. Las aritméticas fraguadas para escapar de un país que se hunde los han confundido. El desenlace es imprevisible, y no ya en el texto de Winer sino en la secuencia final que propone un director que demuestra invención cómica para incorporar catástrofe a una historia en la cual los intérpretes crean códigos, mezclando apatía con fingida fogosidad.

UN HOMENAJE

Tato, el

Por Oscar Ranzani

La memoria del gran monólogoista Tato Bores, figura del humor televisivo cuyos discursos atravesaron treinta años de la historia argentina, será homenajeada con una megamuestra que se iniciará el próximo martes en el Centro Cultural Recoleta (Junín 1930). *Tato. Tributo audiovisual al Actor Cómico de la Nación* es una exposición por la que desfilarán fotografías, proyecciones de cine y video, sonidos, gigantografías, instalaciones, mesas redondas y objetos simbólicos del personaje, entre otras curiosidades. La idea es de Nora Hochbaum, directora general del Recoleta, que organiza el evento junto con la Secretaría de Cultura del Gobierno de la Ciudad. El guión y la investigación de la muestra son del periodista Carlos Ulanovsky, mientras que la creación plástica pertenece a Edgardo Giménez. La exposición se mantendrá abierta hasta el 1º de setiembre, con una entrada popular a 1 peso. Una parte del recaudado se destinará a la Casa del Teatro. “Tato llega a las paredes, pisos y techos del Recoleta para volver a hacer reír, para, una vez más, convertirse en profundo llamado de atención y de reflexión, para inquietarnos con esta pregunta de difícil respuesta: ¿Qué nos sucede a los argentinos que desde 1957 (el año en que Tato se inició en TV con sus ácidos comentarios sobre la política, sus protagonistas y los gobernados), los temas no cambian, se repiten y se reiteran de una manera casi obsesiva?”, se pregunta Ulanovsky en el catálogo que recibirán los asistentes.

La muestra contará con cuatro minisalas para diez personas cada una. En una de ellas se proyectará el “Monólogo 2000”, cuyo guión pertenece a Santiago Varela. “En 1990 hicimos con Tato un cálculo y el resultado fue que estaba cercano a ese número. Entonces, se decidió no hacer un monólogo de actualidad sino hacer uno de la historia que Tato había vivido. Es un monólogo que resume 30 años de historia y empieza con Frondizi”, recuerda Varela. En la segunda sala se proyectará un clip

Hoy: “Tato llega a paredes, pisos y techos del Recoleta para volver a hacer reír, para convertirse en profundo llamado de atención”, se lee en el catálogo.

de aperturas y cierres de distintos programas que abarcaron desde la era en blanco y negro hasta las últimas emisiones. “Lo que tiene de interesante este bloque es que es un seguimiento de la historia de la TV”, indica Ulanovsky. El clip contiene aperturas y cierres de “Tato siempre en domingo” (1962 y 1967), “Tato para todos” (1979), “Tato vs. Tato” (1980), “Tato %” (1981), “Extratato” (1983), “Tatus” (1985), “Tato Diet” (1988), “Tato al borde de un ataque de nervios” (1989), “Tato en busca de la vereda del sol” (1990), “Tato, la leyenda continúa” (1991), “Tato de América” (1992) y “Good Show” (1993). En la tercera sala

GUIONARTE
Primera Escuela Argentina de Guión y Creatividad Desde 1991

Declarada de Interés Nacional.

Carrera. Nuevos cursos Guión. Cine. TV.

Directora: Lic. Michellina Oviedo

Malabia 1275. Bs As - guionarte@ciudad.com.ar 4772-9683 (de 12 a 19 hs)

Primera SUBASTA de GUIONES

del AUTOR al DIRECTOR/PRODUCTOR

Acercá tu guión a la subasta

El Santuario del Arte

Gurruchaga 1794, Bs. As.

17 de mayo - 21 de junio - 19 de julio

Cuerpo en expresión

Centro de Gimnasia Rítmica Expresiva

Prof.: Gerónimo Corvetto y Alejandra Aristarain

- Clases de Gimnasia Rítmica Expresiva
- Clases de Ejercicios Bioenergéticos
- Entrenamiento Corporal para Estudiantes de Teatro y Actores
- Masaje terapéutico y drenaje linfático

Centros en Almagro, Barrio Norte y Catalinas Sur

Informes al:
15 4419-0724 o 4361-7298

www.cuerpoenexpresion.freesservers.com

YOGA

- Elongación
- Posturas
- Respiración
- Relajación antiestrés

Zona Palermo

Una clase sin cargo

Marina Ferrari Hardoy

4963-5098 / 15-4175-0260

MENSAJERO VELOZ
MENSAJERIA EMPRESARIAL

PARANA 123 - 6TO PISO - OF. 137 (1037) CAPITAL FEDERAL

Tel./Fax: 4375-0129/5706

- CUENTAS CORRIENTES
- ENVÍOS JET-PACK NACIONALES E INTERNACIONALES
- MENSAJERIA EN MOTOS, CAMIONETAS, BICICLETAS
- PAGO DE SERVICIOS
- SERVICIOS A EMPRESAS
- SERVICIO DE CADETERIA ESPECIALIZADA
- DEPARTAMENTO DE MAILINGS
- SERVICIOS DE MOTOS FIJAS Y BICICLETAS

PENSAR LA VIDA

La filosofía al servicio de lo cotidiano

PARA PROTEGER EL BIENESTAR

Se necesitan ideas nuevas y enfoques operativos

Conversaciones individuales y grupales

Leopoldo Kohon - Consultoría Filosófica

Te 4774-5657 4777-2969 www.pensarlavida.com

COMPLETO A UN ACTOR QUE TERMINO HACIENDO HISTORIA

cómico que pudo ver el futuro

“Tato. Tributo audiovisual al Actor Cómico de la Nación”, que comienza el próximo martes, concentra fotografías, fragmentos de su historia en televisión y cine y una interesante colección de reproducciones gigantes de objetos-Bores, como el teléfono, los patines o los platos de tallarines que servía a sus invitados especiales.



Desde 1962, Tato fue una figura importante de la televisión argentina.
La muestra viene a recordar que sus monólogos no pierden vigencia.

se exhibirá el monólogo que originó la censura por su mención a la jueza María Romilda Servini de Cubría y en la cuarta se proyectará "Tato siempre en domingo", su programa más antiguo.

Otra de las atracciones de la muestra será el trabajo de gigantografías diseñado por Giménez, objetos tridimensionales y voluminosos que simbolizaron la estética de Tato: un teléfono negro de

3,50 metros de altura, patines de 2,50 metros de largo, un plato de tallarines de 6 metros de diámetro entre otros objetos. “Se me ocurrió hacerlo como una gigantografía para que las cosas queden bien fijadas. El asombro que va a provocar entrar a esa sala va a operar, de alguna manera, para que eso sea inolvidable”, comenta el artista plástico. A su vez, las paredes de la sala estarán iluminadas de una

manera original: luces de neón que formarán frases célebres de Tato como "vivir se puede pero no te dejan" o "el que sabe sabe y el que no, es jefe".

Cada rincón de las dos salas que abarcará la muestra serán a la vez aprovechados con más de 200 fotografías que pertenecen a la familia Borensztein y que trazan la trayectoria del actor. Los rincones serán agrupados bajo los sustitu-

los "Tato y la TV", "Tato y la radio", "Tato y el teatro", "Tato y la familia", "Tato y los amigos", "Tato y los políticos". El rincón "Tato y el cine" contará con un televisor que proyectará un compilado con escenas de cinco películas en las que participó: *La comedia inmortal* (1951), *Camino al crimen* (1951), *Viaje de una noche de verano* (1960), *Departamento compartido* (1980) y *Amante para dos* (1980) y, además, se exhibirán afiches de esas películas. En el rincón titulado "Tato hasta por las tapas" se podrá apreciar un clip en el que circularán alrededor de cien tapas de diarios y revistas en las que apareció.

La sala Cronopios contará, además, con un video gigante en el que se proyectará una versión editada de "La Argentina de Tato" de aproximadamente tres horas de duración. Un paseo obligado para todo visitante amante de Tato serán las vitrinas que contendrán objetos originales que ayudaron a formar el aspecto del personaje: la peluca y el frac que utilizó en los treinta años que estuvo en la televisión, sus anteojos, algunos premios Martín Fierro, sus medallas como ciudadano ilustre y álbumes personales de Bores en los que juntaba los recortes que aparecían en los diarios. Finalmente, los organizadores han previsto la realización de cuatro mesas redondas que se realizarán los martes desde el 8 de julio. En esos debates participarán personas que lo conocieron o trabajaron con él: una de las mesas estará integrada por periodistas, la segunda será con guionistas. Habrá otra con quienes no apreciaron ante las cámaras, como productores, escenógrafos, directores de cámara y coreógrafos. La última, en tanto, estará compuesta por actores que acompañaron al Actor Cómico de la Nación.

TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo



LA MANZANA
De Samira Makhmalbaf.
A las 23 por I-Sat.

Un hecho real inspiró a la joven realizadora iraní, hija del cineasta Mohsen Makhmalbaf. Un nota de la televisión de Teherán mostró el caso de dos hermanas gemelas encerradas por su padre durante doce años. El padre decía que las encerraba como una manera de protegerlas del mal. No bien conocido el hecho, las autoridades las liberaron, pero las chicas no estaban preparadas para la vida fuera de la cárcel de su casa. La directora mezcló imágenes documentales con una ficción, en un film notorio.



WALL STREET
De Oliver Stone.
A las 19.55 por Cinecanal.

El film cuenta una historia simple: Bud Fox (Charlie Sheen) gana 50 mil dólares anuales en un banco pero quiere más. Para eso se conecta con Gordon Gekko (Michael Douglas), uno de esos raiders implacables que transforman los negocios en una partida de caza en los mejores casos o en atentados terroristas en los peores. Sólo que sus armas nunca son otra cosa que órdenes de compra y venta. Así Gekko seduce sin problemas a su aprendiz, quien llega a traicionar a su padre, un técnico honesto de una compañía aérea.



UN LUGAR LLAMADO NOTTING HILL
De Roger Mitchell
A las 14.45 por HBO.

Después del éxito de *Cuatro bodas y un funeral*, la comedia inglesa salió a disputar terreno hollywoodense. *Notting Hill* coincide con aquella en director y protagonista: Roger Mitchell y Hugh Grant, apuntalados ahora por la millonaria sonrisa de Julia Roberts. Con una eficaz sucesión de líneas románticas y situaciones cómicas, la película es una de las respuestas posibles a la pregunta de qué pasaría si la actriz más famosa del mundo se enamorara de un hombre común, en este caso un modesto librero londinense.



CASINO

De Martin Scorsese
A las 22 por Hallmark

Después de *Cabo de miedo* y *La edad de la inocencia*, Scorsese volvió a los relatos de gangsters, en un film protagonizado por Robert De Niro, Sharon Stone y Joe Pesci. La película se sitúa en Las Vegas y retrata el pasaje de la ciudad de antro mafioso a sitio de vacaciones familiares. Ace regatea un hotel casino de la mafia, y Nick, su amigo y mentor, se ocupa de los trabajos físicos. Ginger es una prostituta de clase, que exprime a los clientes del casino para devolverlos quebrados a sus casas. Esta es la historia de los tres.

TV

2.00
2-PARTIDO MUNDIAL:
"Argentina-Suecia".

6.30
7-DESAYUNO.

7.30
7-MUNDIAL COREA JAPON 2002.

8.00
2-PARTIDO MUNDIAL:
"Brasil-Turquia".

11.15
13-SINTESES DEL MEDIODIA.

11.30
7-TV EDUCATIVA.

9-AZUL TOON.

11-ALF.

13-EL CHAPULIN COLORADO.

12.00
2-AMERICA MUNDIAL.

7-CANAL SIETE-NOTICIAS.

9-AZUL NOTICIAS.

11-TELEFE NOTICIAS.

13-MARIANA DE CASA.

13.00
2-ANTES DE HORA.

7-MUNDIAL COREA JAPON 2002.

9-RUMORES.

11-KACHORRA.

13-EL NOTICIERO DE SANTO.

14.00
2-INTRUSOS EN EL
ESPECTACULO.

11-DADYVERTIDO.

13-GRANDIOSAS.

15.00
9-ZAP TV.

11-MARU A LA TARDE.

13-EL BUSCADOR.

16.00
2-VA POR VOS, PARA VOS.

7-TODO DULCE.

9-VENITE CON GEORGINA.

11-BETTY. LA FEA.



"Betty, la fea", con Ana María Orozco. A las 16 por Telefé.

13-LAS CORTESANAS.
16.30
7-COCINA FACIL.
17.00
7-EL ANIMAX DE MORGADO.
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-RECURSOS HUMANOS.
17.30
9-REPLAY: AUNQUE USTED NO LO CREA.
18.00
2-ENTRE MORIA Y VOS.
7-SUPER POP KIDS.
9-VERSUS.
11-CHIQUITITAS.
13-SIEMPRE LISTOS 2002.
19.00
2-AMERICA INFORMA.
7-PAN Y QUESO.
9-AZUL NOTICIAS.
11-PEDRO, EL ESCAMOSO.
13-MIL MILLONES.
20.00
2-INDOMABLES.
7-D7.
9-REBELDE WAY.
11-LOS SIMPSONS.
13-TELENOCHE.
21.00
2-DETRAS DE LAS NOTICIAS.
7-CANAL SIETE-NOTICIAS.
9-TITANIC-PRIMERO LAS MUJERES.
11-PNP.
13-SON AMORES.
22.00
2-PUNTO DOC.
7-PINKY Y LA CONVERSACION.
9-LOS NUEVOS PROFESIONALES.
11-FRANCO BUENAVENTURA, EL PROFE.
13-099 CENTRAL.
23.00
2-DESPUES DE HORA.
7-LOS MEJORES MOMENTOS-MUNDIAL 2002.
9-MEMORIA.
11-LOS SIMULADORES.
13-LOS OSOS.
0.00
2-EL EQUIPO DEL MUNDIAL.
7-MARCO Y MARCONI
-CONFESIONES.
9-AZUL NOTICIAS.
0.05
13-EN SINTESIS.
0.30
13-LA NOCHE TOP: "Un minuto después de las doce".



CASINO

Brasil vs. Turquía - Semifinal de la Copa Mundial - En directo - Hoy 8:30 hs. - Por América

CableVisión

Travolta, el piloto

No conforme con su status de estrella del cine, John Travolta será ahora la cara oficial de una empresa de aviación. Qantas pagará al astro el combustible para que dé la vuelta al mundo en un viejo Boeing 707, con el fin de promocionar a la compañía aérea australiana. Así lo comunicó ayer en Sydney un representante de la empresa, quien además señaló que el viaje tiene como meta promover el tráfico aéreo, afectado por los atentados del 11 de setiembre. El acuerdo fue revelado después de que el jefe de Qantas, Geoff Dixon, volara a Los Angeles para distinguir al actor, de 48 años, con un título de embajador vitalicio y una cantidad no especificada de dinero. El actor tomó clases de vuelo cuando tenía 16 años y en 1981 recibió una licencia de piloto. Desde entonces, sumó más de 5000 horas de vuelo. Travolta es propietario de un Boeing 707 que antes pertenecía a Qantas y que ahora fue pintado nuevamente con los colores de la compañía aérea para el tour promocional por diez ciudades. El protagonista de *Fiebre de sábado por la noche* y *Pulp Fiction*, miembro de la Iglesia de la Cienología, volará el 1º de julio de Los Angeles a Auckland, y hará escala luego en Sydney, Melbourne, Perth, Singapur, Hong Kong, Londres, Roma, París, Frankfurt y Nueva York, para luego regresar a California. La gira, llamada *Spirit of Friendship* (Espíritu de amistad), comprende ochenta horas de vuelo sobre un total de 65.000 kilómetros. Travolta comentó que volar es para él "lo más importante del mundo" y que le partió el corazón que los aviones fueran usados como armas.

"Hice un film sobre la infidelidad para hablar sobre la hipocresía"

Por O. R.

▲ "Como dice una canción de Caetano Veloso, de cerca nadie es normal", plantea el director Jorge Zima a la hora de hablar de su primer film. Zima es argentino, y al tiempo un desconocido: es que estudió cine en Inglaterra e ingresó primero al mundo de los documentales. Su primer largo de ficción, *Noche en la terraza*, viene de un largo paseo por los festivales internacionales, donde consiguió lo que todos van a buscar, premios. El film fue premiado como "Mejor drama extranjero" en el New York International Independent Film Festival 2001 y obtuvo el galardón a la "Película latinoamericana más votada por el Jurado de la Juventud" del Festival Internacional de San Sebastián el año pasado. El tema de la película es la infidelidad, pero vista desde una mirada diferente, explica Zima para justificar la cita de Caetano Veloso.

Zima eligió para el trío protagonista tres actores con experiencia en teatro pero que no habían actuado en cine: Soledad Alloni, Gabriel Fernández y Diego Freigedo. "La historia parte de Paula (Alloni) que está casada con Federico (Freigedo)", explica el director. "Paula trabaja en un pequeño estudio en la terraza de su casa desgrabando y traduciendo del inglés unas cintas de un seminario que dicta un arquitecto. Cada tanto se asoma por la ventana y siente placer por los paisajes de las azoteas vecinas. Es por esa ventana por donde aparece el tercer personaje: Lucas (Fernández), un hombre solitario y contemplativo. Lucas le deja (sin que ella lo conozca) grabaciones en las que le cuenta que a él también le cautivan esos paisajes hechos al azar. Las grabaciones se repiten una y otra vez y Paula siente miedo porque no sabe

El director Jorge Zima, que estudió cine en Inglaterra, explica así el espíritu de "Noche en la terraza", su debut en el campo de la ficción, cuyo estreno nacional está previsto para mañana.



Una escena de "Noche...", una variación sobre el triángulo amoroso filmada en una única habitación. "La estética tiene que ver con lo que los ingleses llaman 'una mosca en la pared', una cámara que espía."

quién se las deja. Pero también comienza a sentir curiosidad porque Lucas le habla de una manera poética. Cuando tienen un encuentro, Paula va hacia un conflicto mayor. Quiere retroceder, alejarse de Lucas y volver a esa falsa armonía que tenía su matrimonio, pero es demasiado tarde."

—¿Cómo surgió la idea de esta película?

—De una manera poco común, ya que la posibilidad se dio a partir de una situación económica: venía con otros proyectos y con situaciones de no poder llevarlos adelante por-

que cambiaban las políticas del Incaa. En un momento supe que había un dinero familiar disponible para empezar algo. No debía hacer una película con eso pero pensé en hacerla. Y una vez que arranqué con esa limitación el desafío fue convertirla en un recurso estético. Comparo este proceso con lo que podría hacer un pintor que hace un cuadro contando con una paleta reducida. Entonces, decidí hacer la película en una sola locación. Todo el film transcurre en un solo decorado y, a partir de ese departamento con terraza, comencé a imaginar la historia.

—Una vez definido el ambiente, ¿qué se propuso contar?

—Luego del lugar, elegí el tono, la atmósfera y en cuanto a la génesis de la historia pensé que iba a ser una película erótica, cosa que, al final, quedó pero no como eje central. Está presente como algo subyacente y, a veces, como algo en la superficie. Pero lo que me interesaba explorar era el tema del deseo oculto. No se trata solamente del deseo carnal o sexual sino que es esa voz interior que está llamando para que uno se encuentre con lo que quiere ser, hacer o sentir.

—¿Cómo está reflejado el deseo sexual?

—En principio, como algo prohibido, como algo perturbador. Esto se ve en Paula y la relación con su marido: tienen sexo de manera mecánica y fría. Esto es algo que, obviamente, se nota que ella aceptó, porque no conoce otra cosa. Paula no permite cuestionarse su relación con Federico.

—¿Por qué eligió como tema la infidelidad?

—Tal vez porque me parecía que partía de una situación muy huma-

na, frecuente, común. Me interesaba tocar un tema que, en apariencia, parece muy tratado. Traté de verlo desde otro lugar y empezar a hablar de otras cosas. Creo ahora que hice un film sobre la infidelidad para hablar sobre la hipocresía. Sobre la mentira. Y también fidelidad o no a uno mismo. Creo que muchas veces por posicionamientos culturales, de educación o de presiones de la sociedad, uno se construye una vida con la que se está traicionando.

—Parece que la película resalta la exteriorización del inconscien-

Idea: "Me interesaba el tema del deseo oculto. No sólo el deseo carnal, sino esa voz interior que llama para que uno se encuentre con lo que quiere ser".

te de las personas.

—Eso es lo que más me interesaba: que se pudiera tocar desde esta cuestión muy humana a esa voz de uno que muchas veces está tan tapada. Y me interesaba una visión al costado de la moral.

—¿Qué estética adoptó?

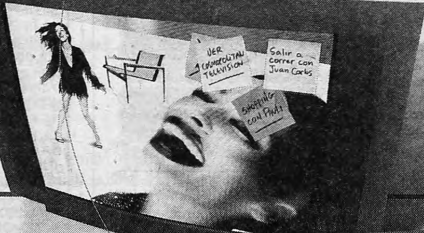
—La estética tiene que ver con esta mirada en lo que los ingleses llaman "una mosca en la pared". Una cámara que espía pero mira de lejos. Incluso la película es muy cuidada en los encuadres, en movimientos de cámara, y también jugué bastante con repeticiones de encuadres y movimientos.

—¿Cómo fue el trabajo con los actores?

—Me manejé con actores que tenían formación en el teatro, sin experiencia en cine. Tenía ganas de sentirme acompañado en el desafío del proyecto, de traer gente que se involucrase al máximo, que para ellos fuera un desafío. Ese fue el punto de partida e hice un casting muy largo porque, además, sentía que los actores merecían tiempo para que pudieran hacer lo que saben hacer.

COSMOPOLITAN

T E L E V I S I O N



La cita que esperabas está en Cosmopolitan Televisión.

La más variada programación para llevar una vida COSMO. Series, Cine sólo para mujeres, moda, belleza, viajes, tendencias y una variedad de programas para mejorar tus relaciones cada día en Sexo de Noche.



SEXO



CINE



SERIES



ESTILO

HAZ TU CITA CON COSMOPOLITAN TELEVISIÓN.

Encuétralo en los principales cables del país, a partir del 1º de julio.

UN CANAL DE PRAMER Bonpland 1745 • C1414CMU • Bs. As. Argentina • Tel.: (5411) 4778-6666 • Fax: (5411) 4778-6407 • www.pramer.com.ar

Señora Alemana

Clases y conversación
Alemán, Inglés y Francés
4825-0026

"FRANTIC", EL NUEVO DISCO SOLISTA DE BRYAN FERRY

Un gentleman, pero en jeans

El ex Roxy Music dejó de lado los excesos orquestales y su pose de noble en decadencia. Ahora, mandan las buenas canciones.

Por Roque Casciero

Durante las últimas dos décadas, Bryan Ferry se dedicó a pulir (y repetir) el sonido que había logrado en *Avalon*, el último trabajo de estudio de Roxy Music. Al principio le salió bien: *Boys and girls* (1985) y *Bête Noire* ('87) fueron álbumes sólidos y exitosos, en especial gracias a los singles "Slave to love" y "Kiss and tell". Pero después pareció estar tan obsesionado con encarnarse en una suerte de Frank Sinatra más o menos moderno —y con llenar de texturas cada segundo de sus grabaciones—, que perdió de vista su fuerte: las canciones. Por eso, *Taxi* ('93) y *Mamouna* ('94) se convirtieron en esa clase de discos que los fans escuchan un par de veces antes de ponerlos a juntar polvo. Y nadie puede culparlos: ¿para qué querían contentarse con esos platos recalentados y sosos cuando el propio Ferry ya había servido en bandeja unos cuantos manjares? Sin embargo, *As times go by* abrió una puerta a la esperanza. El álbum no era más que una colección de reinterpretaciones de standards de los años 30, pero la instrumentación de época realzaba la voz inconfundible de Lord Bryan y dejaba la sensación de que, al menos, el hombre había recuperado la compostura. Después vino una nueva reunión de Roxy Music, que encontró a la banda con mejor forma que en su reencarnación ochentosa, y Ferry decidió revisar el álbum solista que ya había terminado antes de salir a la ruta. Ahora que *Frantic* ("Frenético") ganó la calle se pueden confirmar los pronósticos favorables: es el disco que el cantante le debía a sus fans desde los 70, el que muchas veces amagó con hacer antes de volver con

la cola entre las patas.

Aquí aparece sólo a cuentagotas el Bryan Ferry ochentoso, auténtico decadente de tanto insistir con fingir la decadencia. Cuando las guitarras amenazan con ir hacia los lugares de siempre y los teclados con la filigrana excesiva, el propio cantante, astuto, recuerda que en el arte del disco aparece en remera y jeans. Entonces, de entrecasa pero siempre elegante, pone voz y armónica a la obra para que sus canciones brillen, en lugar de opacarse mediante una fútil sobreproducción. Por ejemplo, "Hiroshima" y "Cruel" podrían haberse convertido tranquilamente en nuevos fallidos empalagosos, pero exudan una frescura que las salva del hastío. Encima, el cantante entrega joyitas como "San Simenon", en la que los agudos de una soprano se confunden en planos sonoros con risas y susurros, mientras

Elección: Ferry entrega una mezcla de covers y temas propios, aunque cuesta discernir unos de otros por la coherencia con que fueron ensamblados.

violines y un piano cargan de tensión la atmósfera. Perfecto para los versos que Ferry recuperó del remanente de "In every dream home a heartache", aquella obra maestra de Roxy Music sobre la falsa idea de perfección que generan el poder y la riqueza.

En esta ocasión, Ferry logró que su viejo compañero Brian Eno le diera algunas manitas con teclados, guitarras, coros y hasta con la composición: "I thought", el formidable tema que cierra el álbum,



En los '90, Ferry tuvo experimentos solistas de resultados dispares. En un momento decidió revivir, aunque brevemente, a Roxy Music.

lleva la firma de ambos. Entre los demás cómplices del vocalista se encuentran el guitarrista de Radiohead Jonny Greenwood, la cantante Allison Goldfrapp y reconocidos sesionistas como Chris Spedding y Mick Green. Con todos ellos, Ferry entrega, como tantas veces, una mezcla de covers (dos de Bob Dylan, uno de Leadbelly) y temas propios (varios escritos con la ayuda del Eurhythmic Dave Stewart), aunque cuesta discernir unos de otros por la coheren-

cia con la que fueron ensamblados. Es casi una obviedad aclarar que *Frantic* no está a la altura de *Roxy Music* o *For your pleasure*, aquellos álbumes glam en los que Roxy contaba con Eno como arma secreta. Sin embargo, tal vez se lo pueda agrupar, pegadito a *The bride stripped bare*, entre lo mejor de la carrera de Bryan Ferry como solista. No es poco. Por eso, nomás, es difícil que este álbum esté destinado sólo a juntar polvo en las discotecas.

BATEA

● Todos, y a beneficio

Los españoles Ana Belén, Joaquín Sabina, Joan Manuel Serrat, Víctor Manuel y Miguel Ríos y los argentinos Mercedes Sosa, Charly García, Fito Páez, Víctor Heredia y León Gieco, entre otros, ofrecerán dos recitales en Madrid y Buenos Aires cuyos beneficios irán a asociaciones que ayudan al pueblo argentino. La iniciativa lleva por título "Hoy por vos" y saldrá a escena el 19 de septiembre en la Plaza de toros de las Ventas de Madrid y unos días más tarde, en fecha por determinar, en el estadio del club de fútbol Vélez Sarsfield en la capital argentina, informaron ayer en Madrid los organizadores. El proyecto "Hoy por vos" cuenta con el respaldo de la Sociedad General de Autores y Editores de España (SGAE) y la promotora de espectáculos Gran Vía Musical, perteneciente a PRISA, uno de los mayores grupos de comunicación españoles. El director artístico de la gala será Víctor Manuel, quien recordó ayer los vínculos históricos de los países. "Ellos fueron nuestra tierra de acogida económica, intelectual y política. Hoy debemos estar cerca, tratar de ser útiles y devolverles el afecto que, durante tantos años, nos han regalado a manos llenas", dijo. La cadena televisiva privada española Tele 5 emitirá, al mismo tiempo que el recital de Madrid, una telemaratón en la que participarán actores, actrices y directores de cine, tanto argentinos como españoles, que trabajaron en ambos países.

● La conversión de Fermín

Fermín IV, ex líder de la agrupación mexicana Control Machete, quebró un año de silencio con un primer disco solista *Boomerang*, cuyas canciones hablan del cambio personal que produjo su vuelco al cristianismo. La conversión de Fermín, un ex estudiante de medicina que en 1995, junto a sus amigos Pato y Toy, revolucionó la historia México al formar un trío que llegó a vender medio millón de discos en todo el mundo, generó muchos comentarios durante el año que pasó. El autor de "Amores perros", una de las canciones que formaron parte del disco dedicado a la notable película homónima, afirma que como inicio un nuevo camino no quiere verse de su pasado en Control Machete.

Lanzamientos



HASTA DESPERTAR
La Portuaria
Pop Art Discos, 2002

7 PUNTOS Suele decirse que La Portuaria cometió el error de separarse en su mejor momento como grupo. Con el EP *Hasta despertar*, el grupo de Diego Frenkel quiere demostrarse que siempre se puede volver, y ofrece como pruebas la melodía algo desgarrada de "Hasta despertar", la balada "Háblame", una versión del clásico "Perfidia", utilizada como single de difusión. La yapa es una relectura de "Nada es igual" que no está mal, pero que quizá podría haber dejado su lugar a un tema nuevo, que represente más lo que vendrá que el pasado. E. F.



GRANDES ÉXITOS
La Ley
Universal, 2002

5 PUNTOS La Ley tuvo diversa suerte en sus incursiones por la Argentina, en su condición de banda embajadora del pop de Chile. Este *Grandes éxitos* sigue las generales de toda recopilación, intentando dar un retrato más o menos acabado de su permanencia en la escena. Canciones cuyo sonido llevan la marca del tiempo, como "Prisioneros de la piel", "Placer" y sus guitarras tan Soda Stereo, la edulcorada versión del "Angie" stone o baladas como "Si tú no estás aquí". Sólo para fanáticos que no temen al sonido más obvio de los '80. ¿Quedará alguno? E. F.



CONVERSACIONAL
Romina Vitale
Supergaucha, 2002

7 PUNTOS El modelo a seguir es notorio, y Romina Vitale no se asusta por carecer del obvio elemento afroamericano de Lauryn Hill o Erykah Badu. *Conversacional* se distingue por tratar ritmos como el soul, hip hop, acid jazz y funk con conocimiento de causa, elegancia y buen gusto. Cumplidas esas condiciones fundamentales para cultivar tales géneros, queda la buena voz de la joven cantante, que se luce en pasajes como "Gran lugar", "Conversacional" y "Ole!! Al torturero". Buen debut para un estilo poco transitado en estas tierras. E. F.



THE TANGO WAY - THE CLASSIC WAY
Astor Piazzolla, EMI, 2002

8 PUNTOS A diez años de la muerte de Piazzolla, el sello EMI editó un doble cd. El primero incluye clásicos interpretados por orquestas de tango (Aníbal Troilo, Leopoldo Federico, Osvaldo Fresedo, Osvaldo Pugliese, entre otros). El segundo, temas igualmente famosos versionados por agrupaciones de música "cult" (la Orquesta Estable del Colón, los 12 celistas de la Filarmónica de Berlín, etc.). La disociación pretende afirmar la existencia de varios Piazzolla. Pero la diversidad no hace más que definir el perfil ciudadano (un tanguero del mundo) del autor. F. D.

ISLA DESIERTA

¿QUE COMPACTS SE LLEVARIA A UNA ISLA DESIERTA?
Hoy: Víctor Heredia (música)

- 1) Harvest (Neil Young)
- 2) Album blanco (The Beatles)
- 3) Concierto de Casa de las Américas (Jara)
- 4) En vivo en Argentina (Mercedes Sosa)
- 5) The Wall (Pink Floyd)

El record de Picasso

Una pintura del artista español Pablo Picasso que durante 60 años no había sido vista públicamente fue subastada ayer por la noche por la casa Christie's de Londres en 15,95 millones de libras (alrededor de 23,9 millones de dólares). El cuadro *Nu au collier* (*Desnudo con collar*) del año 1932 muestra a la por entonces musa preferida del pintor, Marie-Thérèse Walter, considerada como uno de los grandes amores del artista malagueño. La pintura, constituida en la pieza más valiosa de una venta de arte impresionista y moderno, había sido estimada previamente en unos nueve millones de libras (unos 13,5 millones de dólares). También se trata de la obra más cara en haber sido rematada este año por alguna de las dos principales casas de subastas del mundo, Christie's y Sotheby's. Picasso, se había dirigido en 1927 a Marie-Thérèse Walter —por entonces de 17 años— en la calle en París, presentándose con las siguientes palabras: "Yo soy Picasso. Los dos haremos grandes cosas juntos". Poco después, el artista (1881-1973) pintó una serie de destacados retratos de la mujer, que se había convertido en su musa. Hubo también otras atracciones en Christie's. El cuadro *Blumengarten*, que el alemán Emil Nolde, fallecido en 1956, pintó en 1922, fue adquirido por 2,15 millones de libras (alrededor de 3,2 millones de dólares), y marcó de ese modo un nuevo record mundial para un cuadro de este artista en una subasta.

FRANCES

Todos los niveles

Prof. Pilar Baca Castex

Tel.: 4833-5197

"Estoy más que asombrado por la fortaleza que veo aquí en la gente"

El coreógrafo Nils Christe montará en la Sala

Martín Coronado la pieza "Luminescences", en el marco del programa "La escuela holandesa".

Por Silvina Szperling

"Estoy shockeado por la situación de su país", dice Nils Christe, el coreógrafo holandés que trabaja por segunda vez en la Argentina montando una obra en el Ballet del San Martín. "Hay tanta pobreza, y el dinero se ha devaluado tanto que me siento un millonario aquí", grafica. "Es algo que en Europa ni se puede imaginar. Todos tenemos autos, una casa, comida. Sin embargo, quiero decir que estoy más que asombrado por la fortaleza que veo aquí en la gente. Incluso en el teatro cada vez que tienen que admitir que no hay plata, que no se puede hacer esto o lo otro, veo el orgullo de todos y el empuje por salir adelante." *Luminescences*, creada por Christe, es parte del programa "La escuela holandesa" (financiado por la embajada del Reino de los Países Bajos) y será estrenada mañana en la Sala Martín Coronado por el ballet que dirige Mauricio Wainrot. Las otras coreografías serán *Gilles y Solo*, de Ton Wiggers, quien ya estuvo haciendo el montaje en Buenos Aires, y *Ostacoli*, de John Wisman, que fuera estrenada por la compañía hace dos años.

Christe, un hiper prolífico coreógrafo, con más de 60 obras en su trayectoria, comenzó a bailar profesionalmente a los 17 años en el Nederlands Dance Theater, en un momento vital en que la opción por la danza pesó más que la formación en música que venía desarrollando desde pequeño. El Nederlands fue también su plataforma de lanzamiento como autor hace ya 25 años. "Para mí fue una sorpresa cuando Jaap Flier, el director del ballet en ese momento, me instó a que creara mi propia obra. Cuando le pregunté por qué, me con-

testó: 'Porque creo que vos podés hacerlo'. El había observado que yo siempre estaba cerca del coreógrafo, tratando de encontrar soluciones a los problemas que suelen presentarse: musicales, de trucos coreográficos, y demás. Comencé por la elección de la música, como haría luego siempre, y elegí un compositor poco conocido, Carl Hartmann, para no sentir la presión de un gran nombre sobre mis hombros. Me gustó tanto coreografiar que ya nunca quise dejar de hacerlo", afirma.

Sin dejar de ejercer como coreógrafo invitado en todas partes (no se entiende cómo puede crear tantas obras por año, en esta temporada ya va por la cuarta) fue desde 1986 hasta 1993 director artístico del Scapino Ballet de Rotterdam, al tiempo que visitaba alternativamente el Deutsche Oper Berlin (Alemania), el Royal Danish Ballet (Dinamarca), el Swedish Opera Ballet (Suiza), el Washington Ballet (Estados Unidos), el Kibbutz Dance Company (Israel) y el Ballet de l'Opera de Bordeaux (Francia), entre otros pesos pesados del mundo del ballet.

Christe se expresa en su visión sobre la Argentina 1999-2002. "Este es un país tan rico, tiene tantos recursos, que no se puede entender cómo sucede esto. Si mirás la riqueza que hay en Holanda, donde todos vivimos tan confortablemente, pensás: ¿qué es Holanda? Es un país así de chiquito (acerca pulgar e índice a 1 centímetro de distancia). La recorriste en 2 horas de Este a Oeste y en 3 horas de Norte a Sur. Ese es todo el país. Y muchos viven tan lujosamente. Ahora tenemos una ligazón muy fuerte con Argentina, por el tema de Máxima. Ella es adorable. Al principio fue resistida por el pasado de su



Christe es un coreógrafo prolífico, autor de más de 60 obras.

El Ballet del San Martín estrenará mañana "Luminescences".

padre, pero ahora la quieren mucho", señala. Christe agrega que en un país como Holanda, progresista en muchos aspectos, es muy importante la familia real. "Hay quienes dicen que no necesitamos príncipes o reyes, pero es un tema de identidad con nuestra historia. Todos lloramos frente al televisor en la transmisión de la boda. Tocaron 'Adiós Nonino' y el director de cámaras era tan bueno que, cuando ella empezó a llorar, la cámara había hecho un acercamiento muy lento a primer plano. Ella no lo sabía porque las cámaras estaban escondidas."

—¿Cómo evalúa la evolución del Ballet del San Martín en estos 3 años?

—Increíble. Los veo mucho más fuertes, especialmente a los varones. Mi relación con ellos ha evolucionado. Tuve suerte de poder hacer la selección de los doce intérpretes para *Luminescences* en una función de *Las ocho estaciones*. De ese modo uno ve a los bailarines en el escenario, donde se comportan distinto que en los ensayos.

—¿Cuál es la relación entre la música y la coreografía en esta obra?

—Siempre parto de la música. Como sé leer las partituras, eso es un handicap que tengo. Voy construyendo los movimientos sobre la partitura musical. En este caso, la música es el *Concierto para dos pianos* de Francis Poulenc, en una grabación interpretada por el mismo Poulenc y Jacques Février. Usualmente invito al director de orquesta a ver los ensayos y, en general, se convence rápidamente de la necesidad de tal o cual tempo, ya que los movimientos están cronometrados en forma tan precisa que los bailarines no podrían bailar si la música fuera interpretada de una manera diferente a la versión que yo he elegido.

Christe toma su bolso de mano y enseña su cuaderno de notas sobre la obra. Parece una partitura musical. Los pasos están ordenados como si ocuparan compases en un pentagrama. Comenta que en su casa tiene un archivo con todas sus obras anotadas de esta manera, más los videos en los cuales se apoya para el montaje de los aspectos espaciales y estilísticos.

—¿Cómo adecua usted las obras a los sucesivos intérpretes que las van bailando a través del tiempo?

—Esta obra la estrené en 1984 en la Opera de Lyon, a pedido de François Andret, por lo cual el estilo de movimiento resultó bastante clásico. En esta oportunidad los he modernizado, teniendo en cuenta el estilo de la compañía del San Martín. Es un ballet sin una historia, concentrado en la energía. Estoy muy contento con el resultado y también de haber podido venir a Buenos Aires y quedarme hasta el estreno. Espero disfrutar del clima festivo que viviremos con la compañía.



¿Imaginás a tus artistas favoritos peleándose por cantar un tema tuyo?

Si sos autor de temas musicales no dejes pasar la oportunidad de tu vida.

Entrá a

www.sorpresa2002.tv

y enterate cómo podés participar.


estás en casa

DOMINGOS 20:00

SORPRESA 2002





SEMIFINAL

**Alemania venció a
Corea del Sur**

Página
es Mundial



WIMBLEDON

**De seis, ganaron
Gaudio y Cañas**

HOY, DESAYUNO 8.30, HOY



a la turca
con medialuna

Por A. G.

Se viene la gran revancha. Luego del polémico partido de la primera fase, Brasil y Turquía se volverán a ver las caras, ahora por un lugar en la final. Para los brasileños es la gran chance de meterse en la definición por séptima vez en su historia. Por el contrario, los turcos van por la gloria, para definir el torneo justo ante Alemania, un rival soñado no sólo por razones futbolísticas. (Sigue en la página 26)





Roberto Carlos y Basturk en la primera fase.

BRASIL	TURQUIA
Marcos	Rustu
Lucio	Akyel
R. Júnior	Korkmaz
Edmilson	Ozalan
Cafú	Davala
G. Silva	Kerimoglu
Kléberson	Emre
Edílson o Juninho Basturk	
R. Carlos	Penbe
Rivaldo	Sas
Ronaldo	Sukur o Mansiz
DT: Scolari.	DT: Gunes.
Cancha: Saitama (Japón).	
Árbitro: Kim Nielsen (Dinamarca).	
Hora: 8.30 TV: DTV y América.	

(Viene de la página 25) El triunfo 2-1 de Brasil en la primera fase no quedó en el olvido. Tras el polémico penal que pitó el árbitro coreano Kim y que posibilitó el segundo gol brasileño a tres minutos del final, varios jugadores turcos ya marcaron sus ansias de venganza. Pese a la admiración que exhibieron por el juego de los sudamericanos, los jugadores turcos coincidieron en que no les tienen temor a sus rivales. Por el contrario, Rivaldo les recordó que Turquía llegó a la segunda fase gracias a la victoria de Brasil ante Costa Rica, ya que un empate en ese encuentro les daba el pase a los centroamericanos. Incluso Juninho calen-

tó el ambiente, al asegurar que los turcos tenían que demostrar en la cancha todo lo que habían dicho tras el primer encuentro. En ese ambiente, la semifinal ya tiene un gran clima antes de empezar.

Pero no sólo cuenta con ese ingrediente. Con Alemania ya clasificada, una hipotética final ante Brasil tiene un gran atractivo. A pesar de ser los dos equipos con más títulos y más participaciones en el torneo, nunca en la historia de los mundiales se produjo un enfrentamiento Alemania-Brasil. Y lo curioso es que tras la Segunda Guerra Mundial, en todas las ediciones posteriores siempre una de las dos selecciones llegó a la final, con la única excepción de la definición que disputaron Argentina-Holanda en 1978.

Sin embargo, hay otro factor que moviliza las ilusiones del equipo de Senol Gunes. Los futbolistas turcos nacidos en Alemania apenas pueden conciliar el sueño ante la posibilidad de que Turquía llegue a la final ante los de Rudi Voeller. En Alemania viven millones de turcos y un partido de estas características se convertiría en un gran acontecimiento. Además colocaría a los alemanes en contra de uno de los grupos étnicos más representados y más marginados en ese país.

Los éxitos recientes del fútbol turco guardan alguna relación directa con Alemania, ya que diferentes entrenadores alemanes han estado trabajando en Turquía y una generación de turcos nacidos en Alemania representan ahora a su país en la presente Copa. "Primero estamos pensando en la semifinal", dijo Yildiray Basturk. "Si tenemos la oportunidad de jugar contra Alemania sería genial. Me crié allí y vivo allí. Si pudiéramos ganar sería un acontecimiento muy especial para los turcos de allí", manifestó el volante del Bayern Leverkusen.

"Muchos de nuestros jugadores se criaron en Alemania. Yo mismo viví allí y empecé a jugar al fútbol a los cinco años", explicó Umit Davala, que sueña con vengar décadas de racismo en ese partido. "Dos millones de inmigrantes turcos en Alemania sufrieron mucho por décadas, por ser discriminados y considerados ciudadanos de tercera categoría. También los jugadores turcos en Alemania son considerados de segunda categoría. Por eso, me gustaría demostrarles a los alemanes que el pueblo turco y sus jugadores están al mismo nivel." Ilhan Mansiz, que marcó el gol de oro en cuartos de final contra Senegal, y el mediocampista Tayfur Havutcu son otros de los futbolistas turcos que nacieron en Alemania.

LOS DE VOELLER, EN

Ballack fue

Con un gol de su conductor Michael Ballack, promediando el segundo tiempo, Alemania batió a la empinada Corea del Sur, silenció a Seúl y está en la final del Mundo por séptima vez. Ballack, que recibió su segunda amarilla al cometer un foul desde atrás, será suspendido y no podrá jugar el match por el título el domingo en Yokohama.

COREA DEL SUR: Lee Woon-Jae; Song Chung-Gu, Choi Jin-Cheul, Hong Myung-Bo, Kim Tae-Young, Yoo Sang-Chul, Lee Chun Soo, Lee Young-Pyo, Park Ji-Sung, Cha Du Ri, Hwang Sun Hong. **DT:** Guus Hiddink.

ALEMANIA: Kahn; Linke, Ramelow, Metzelder, Frings; Schneider, Hamann, Ballack, Neuviller, Klose, Bode. **DT:** Rudi Voeller.

Cancha: Seúl (Corea). **Árbitro:** Urs Meier (Suiza). **Gol:** 74m Ballack (A). **Cambios:** 54m Ahn Jung Hwan por Hwang Sun Hong (C), 56m Lee Min Sung por Choi Jin-Cheul (C) y Bierhoff (A) por Klose (A), 80m Seol Ki Hyeon por Hong Myung (C), 84m Jeremies por Schneider (A), 87m Asamoah por Neuviller (A).

El seleccionado alemán, fiel a un estilo austero en cuanto a imaginación y talento, se clasificó ayer finalista de la 17ª Copa del Mundo de Fútbol al vencer 1-0 a Corea del Sur, alcanzando la séptima final mundialista de su historia. De esta manera, Alemania jugará la final el domingo próximo, a las 8.30 de Argentina, en Yokohama (Japón), ante el ganador del encuentro que jugarán hoy Brasil y Turquía. El único gol del partido lo convirtió Michael Ballack, a los 29 minutos del segundo tiempo. Curiosamente, Ballack no podrá estar en el partido decisivo porque ayer recibió una tarjeta amarilla y deberá cumplir una fecha de suspensión.

Acusado de ser tan talentoso como arrogante, Ballack le demostró ayer a todo un país que tiene buen corazón, al convertirse en el héroe sacrificado de Alemania al cometer una infracción "necesaria" que lo dejó fuera de la final de la Copa del Mundo, según sus más cercanos.

"Ballack fue hoy (ayer) la figura trágica. Lo que él hizo lo hubieran hecho pocos", dijo emocionado el entrenador alemán, Rudi Voeller. Ballack no especuló, y pensó en el equipo antes que en sí mismo. El mediocampista del Bayern Leverkusen —desde la próxima temporada jugará en el Bayern Munich— apeló a los

25 minutos a una falta táctica para frenar desde atrás al delantero surcoreano Lee Chun Soo, que se acercaba peligrosamente al área alemana. Ballack, que arrastraba una tarjeta amarilla, sabía que eso lo dejaba fuera del próximo partido, que por ese entonces era una potencial final del mundo. Nada menos.

Y cinco minutos después el mismo se encargaría de enviar con su gol a Alemania a esa final, de la que Ballack ya era el gran responsable. "Naturalmente es muy amargo para mí. Es una situación extraña, lo más duro que te puede pasar como jugador",

OPINION

Por Gabriela Carchak

El Mundial de la vergüenza

De la vergüenza ajena, deberíamos agregar. Porque los robos de la imprenta de los arbitros contra España —ante Corea— y contra Turquía —ante Brasil— nos hicieron poner colorados a todos, de modo que terminamos observando los partidos con una mezcla de indignación y morbosa curiosidad. Es que, a pesar de todo, a pesar de la desilusión de quedar afuera —lo único que podemos declarar, ya que Argentina no fue víctima de los asaltos dolosos y presuntamente premeditados en esta Copa del Mundo—, a pesar de la frustración de saber que nuestros vecinos del samba y el jogo bonito siguen en carrera, nos sigue gustando el buen juego, el juego justo.

Pero por suerte este Mundial, con un nivel desastroso, probablemente por la fecha en que fue realizado, todavía tiene tiempo de ofrecernos alguna satisfacción: los turcos tendrán hoy su revancha. Y es posible que caigan derrotados ante Brasil, pero esta vez caerán jugando y no por la estocada traicionera de un juez de dudosa trayectoria internacional. Las oleadas (o maremotos) de críticas que recibió el patriarca Joseph Blatter acerca de los arbitrajes lo han hecho reconocer con su cara de carnero degollado y poco creíble diplomacia, que el sistema de designación ha sido desacertado. Seamos un poco crédulos, por una vez, y confiemos en que para Alemania 2006 serán los jugadores con su aptitud los que decidan los resultados del Mundial como corresponde, como se debe, como la sana lógica y el reglamento indican.

Esperemos, amantes del fútbol, esperemos. Tal vez luego de quedar desligado de acusaciones de corrupción y malversación de fondos, el mandamás tenga tiempo para cavilar en lo más saludable para el juego.

Aqualine®

SIMPLEMENTE AGUA PURA



Tener el mejor servicio es muy simple

- Servicio inmediato de venta y reposición.
- Botellones de 20 litros con exclusivo sistema antiderrame.
- Agua fría y caliente.
- Venta y distribución de insumos para la preparación de infusiones.

Nº1
CALIDAD, PRECIO
y SERVICIO

Porque Aqualine es la empresa líder en distribución de agua.



Solicite su Aqualine al:

4686-6600 / 6601 / 6602

PARTIDO SIN BRILLO, NEUTRALIZARON EL IMPETU COREANO

el héroe trágico del triunfo alemán

dijo la máxima figura alemana sin dejar de exhibir su habitual semisonrisa, ésa que le genera críticas por el aire de superioridad que le da. "Tenía que hacer esa falta. Fue mi primera infracción del partido. Es triste, pero hay que aceptarlo", se lamentó, y volvió a sonreír.

Para un hombre que es la gran estrella del fútbol de su país, y que pese a sus 25 años ya vivió el rigor destinado a las grandes figuras, su tranquilidad resultaba asombrosa. Se estaba perdiendo la final del mundial, pero sin dudas aprendía más que en muchos partidos. Nacido en la ex República Democrática Alemana (RDA), Ballack comenzó a jugar en el Motor Karl Marx Stadt, una ciudad rebautizada como Chemnitz tras la caída del Muro de Berlín. Después estuvo dos años en el Kaiserslautern y luego recaló en el Bayer Leverkusen, donde comenzó a llamar la atención de muchos. "Es un talento de los que hay uno en cien años. Puede ser mejor que Beckenbauer", dijo de él Klaus Topmoeller, entrenador del Leverkusen, en el que tiene como compañero al argentino Diego Placente.

En la semifinal disputada ayer, el local Corea, pese a que no contó desde el inicio con la dupla ofensiva titular (Ahn Jung Hwan y Park Ji Sung), fue más de lo mismo: despliegue, velocidad, mucha disciplina y la habilidad con cuantagotas de Lee Young-Pyo. Por el lado del tricampeón mundial, la apuesta pasó por esperar en su terreno, manejar el balón con Dietmar Hamann, apelar a la velocidad de Oliver Neuville, y buscar mediante centros a los altos y potentes delanteros Miroslav Klose y Marco Bode.

Pero claro, el que volvió a destacarse fue Ballack. Pese a que comenzó la temporada pasada lesionado y jugando mal, terminó a toda orquesta, convirtiéndolo 17 goles, sólo uno menos que Amoroso y Martin Max, los máximos anotadores de la Bundesliga. Pero además fue decisivo para el acceso del Leverkusen a la final de la Liga de Campeones, convirtiéndolo seis goles, la misma cantidad que en la clasificación para el mundial.



El goleador acaba de conectar el toque de zurda y salta sobre el arquero: 1-0 e historia concluida.

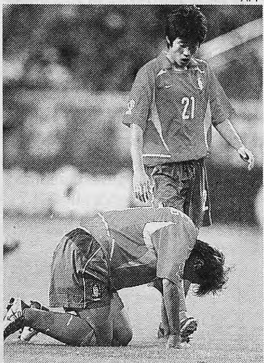
Ballack tomó la posta que dejó el polémico Stefan Effenberg en el mediocampo del seleccionado alemán, y desde agosto lo hará en el Bayern Munich, en una transferencia que costó 50 millones de dólares por un contrato de cuatro años. Real Madrid hizo alguna vez una oferta por él, pero Ballack no se desespera por salir de Alemania. "Soy joven y quién sabe a dónde me llevará el camino", dijo alguna vez. Por lo pronto, a Yokohama, nada menos que para una final del mundo de la que es artífice. Pero lamentablemente, sólo como observador.

GUUS HIDDINK NO BUSCO EXCUSAS

Cuestión de experiencia

Guus Hiddink, el entrenador holandés del seleccionado de Corea del Sur, declaró ayer, luego de perder 1-0 ante Alemania en semifinales de la Copa del Mundo, que su equipo fue derrotado por otro mucho más "experimentado". "Lo primero —remarcó— es calmar la emoción. Los alemanes demostraron ser mucho más experimentados. En el primer tiempo tuvimos demasiado respeto por ellos. Por un lado nos sentimos decepcionados pero, por otro, tenemos que estar orgullosos de estos muchachos por lo que hicieron." El holandés reconoció que se siente "orgulloso, y no voy a buscar excusas. Simplemente fuimos demasiado respetuosos y nos faltó experiencia".

Después, Hiddink insistió sobre el mismo aspecto y señaló que ahora es necesario concentrarse para lograr el tercer puesto, el sábado ante el derrotado del partido entre Brasil y Turquía. "Hay que ser realistas. Los alemanes tienen mucho más oficio que nosotros. Perdimos el control del medio-



Las imágenes de la derrota. La multitud los ovacionó.

campo y en ese preciso momento nos suicidamos. A partir de entonces no supimos hacer el último pase. Esta noche nos sentimos defraudados, pero debemos recuperarnos, y recomenzar el trabajo para ofrecerle el tercer puesto a nuestro público", señaló el ex entrenador de Holanda.

Los aficionados al deporte que vieron esfumarse el Mundial de Fútbol Corea-Japón 2002 al término del partido que Argentina

empató con Suecia deberían saber que en lo que resta del año tendrán posibilidades de alentar mirando televisión a otros tres equipos nacionales con razones fundadas para creerse parte de la elite internacional. Es que se vienen, y serán televisados, lo que a esta altura no es menor sino fundamental: los campeonatos mundiales de básquetbol, de vóleybol y de hockey femenino sobre césped. En las tres disciplinas, los equipos argentinos actuales son producto de un proceso de crecimiento lento, pero sin pausas, desde las periferias hacia el centro del interés internacional. El año que viene, además, se disputará un nuevo campeonato mundial de rugby.

Argentina fue campeón del mundo de básquetbol jugando de local, en 1950, en una era que hoy parece la prehistoria del género. Es que a diferencia del fútbol, que (casi) no ha modificado sus reglas en más de un siglo, el básquetbol de los últimos veinte años —en que un jugador de 1,90 es petiso— ha dado un salto cualitativo impresionante. A ese salto Argentina llegó tarde, pero llegó, y hoy tiene una camada de jugadores que la han convertido en potencia. En ese sentido, el entrenador Rubén Magnano es un privilegiado, si se lo compara con sus colegas del último medio siglo, muchos de los cuales vivieron como un sueño ganar alguna vez un partido a Brasil o Puerto Rico. Este equipo argentino ganó los Panamericanos y el Sudamericano con una capacidad de juego y un temperamento francamente notables.

La mejor actuación argentina en un Mundial de Vóleybol fue en 1982, de local. Aquel tercer puesto, en un equipo conducido [por un coreano], disparó hacia el público el fenómeno subterráneo de un deporte que cada fin de semana mueve docenas de miles de federados. El hecho de que otra vez el Mundial se juegue acá podría potenciar los quilates de un equipo que refine la experiencia de Hugo Conte, un sobreviviente de aquel Mundial; el carisma y la

Los mundiales que vienen

Por Carlos Polimeni

clase de Marcos Milincovic y una infrecuente combinación de jugadores jóvenes con experimentados, todos fogueados en la Liga Mundial. Ahora no hay un

coreano sino un paisano, Carlos Getzelevich, al frente del plantel que sueña con el título.

Las chicas del hockey se volvieron populares como resultado de su notable actuación en los Juegos Olímpicos Sydney 2000: fueron subcampeonas tras perder la final con Australia. Luego de esa competencia, que imantó y emocionó a centenares de miles de argentinos que confunden un stick con un Sting, la flaca Luciana Aymar fue considerada la mejor jugadora del mundo. La *Maradona del hockey* filmó publicidades, como muchas de sus compañeras, firmó autógrafos a granel, encontró novio famoso y, sobre todo, demostró a los neófitos que existe "la nuestra" en hockey. El

apodo de Las Leonas se hizo popular y sobrevivió a varios presidentes.

El Mundial de Rugby dará posibilidad al público de disfrutar, otra vez, de buena parte del equipo que hizo historia clasificándose quinto en el anterior, en su mejor actuación desde que existe el certamen. En los dos fines de semana pasados, ese equipo le ganó aquí a Francia un partidazo y perdió por poco frente a Inglaterra. En ambas ocasiones, Los Pumas, parientes mayores de Las Leonas, derrocharon inteligencia, guapeza, concentración y velocidad, características que se extrañaron en la Selección Argentina de fútbol. Cuando perdieron el sábado pasado ante Inglaterra, por ejemplo, los jugadores salieron del estadio de Vélez con la frente alta, despedidos con aplausos.

En el básquet, en el vóleybol, en el hockey y en el rugby —cuyos jugadores son casi sin excepción *fuertitos* natos, como buenos argentinos— no se discute si los entrenadores deben llamar o no a los que actúan en el exterior: se da por sentado que son los mejores, salvo mínimas excepciones. Y que son parte de un fenómeno deportivo, económico y cultural sin antecedentes en la Argentina democrática: la de jóvenes profesionales buscando afuera las posibilidades que aquí desaparecen, día a día, semana a semana, mes a mes, año a año.

la
tele

Cuatro ojos

El director general de la Unión Europea de Fútbol (UEFA), Gerhard Aigner, dijo ayer que la mejor solución para que disminuyan los errores arbitrales es que se utilicen dos jueces por partido. "¿Cómo puede un árbitro juzgar un caso de simulación si está muy lejos de la acción? Antes de hablar de cámaras de televisión, repeticiones de imágenes e interrupciones del juego, debemos explotar al máximo las posibilidades humanas, y hasta ahora nunca se probó que dos árbitros dirigieran un partido", afirmó Aigner.

Camas tibias

Los hoteles japoneses que alojaron a algunos astros de fútbol causan sensación entre los habitantes del archipiélago. Sobre todo las niponas, que quieren dormir aunque sea una vez en la misma cama en la que se acostó el inglés David Beckham, pero el dueño del establecimiento se niega a dar el número de habitación. Entre los italianos, el cuarto más pedido es el que ocupó Francesco Totti.

Homenaje

La ciudad de Seúl erigirá un salón conmemorativo del Mundial 2002 dentro del estadio mundialista de esa capital una vez terminado el evento. Sobre 1320 metros cuadrados se expondrán, entre otros recordatorios, documen-

tos relativos al torneo, fotografías, esculturas, camisetas y la pelota oficial del torneo.

Fútbol textual

El Mundial 2002 en propia tierra será incluido en los libros de texto escolares en Corea



"Está siendo uno de los Mundiales de más bajo nivel en cuanto a juego de la historia. El más claro ejemplo es que Alemania está en la final."

(Angel Cappa, entrenador de Universitario de Perú)

Le dieron el Oliveira

El entrenador de la Selección de Portugal, Antonio Oliveira, fue despedido ayer de su puesto porque "no existen condiciones" para que siga en el mismo, anunció el presidente de la Federación Portuguesa de Fútbol (FPF), Gilberto Madaíl. El dirigente dijo que se le había presentado a Oliveira una propuesta para una rescisión amistosa de su contrato, que finaliza en 2004. La decisión era esperada debido a la derrota de Portugal en la primera fase del Mundial.

El primer festejador

El surcoreano Ahn Jung-Hwan lleva la delantera como mejor "festejador de goles" del Mundial, según un sondeo de FIFAworldcup.com. La imagen de Ahn "esquiando" tras marcar contra Estados Unidos -en "venganza" por la descalificación de un surcoreano en los Olímpicos de Salt Lake City- tiene hasta ahora el 50 por ciento de los 86.552 votos, contra el 18 por ciento de su escolta, el sudfricano Julius Aghahowa, por su número de saltos acrobáticos.

Las chicas periodistas

Del total de 4200 periodistas acreditados para cubrir el Mundial de Corea/Japón, 232 son mujeres. Entre ellas, las japonesas son mayoría, con el 66 por ciento.

480

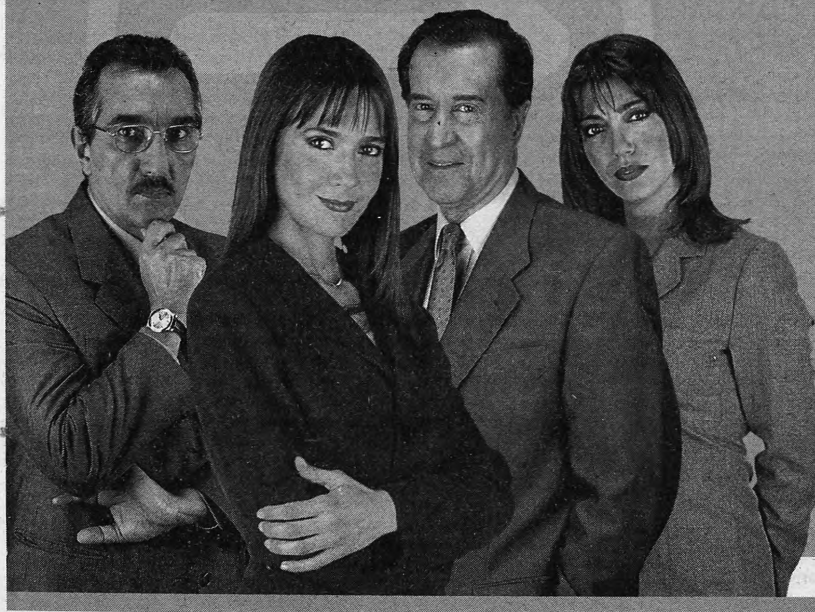
Son los miles de dólares que el ex director técnico del seleccionado de Paraguay, el italiano Cesare Maldini, ganó durante los seis meses que dirigió al equipo sudamericano, hasta su eliminación del Mundial de Corea y Japón, en octavos de final. Así lo revela el contrato que la Asociación Paraguaya de Fútbol (APF) debió entregar ayer a los fiscales Alejandro Nissen y Andrés Casati, quienes investigan una supuesta evasión impositiva en el acuerdo. "El técnico no está obligado a pagar ningún impuesto porque el contrato fue acordado y firmado en el exterior", afirmó el escrito difundido por la APF. El máximo organismo del fútbol paraguayo reiteró a los fiscales que sus contratos no deben pagar impuestos al Estado por ser una organización sin fines de lucro, y agregó que analizarán con sus abogados cuáles serán los pasos a seguir. Maldini, quien ganaba 80 mil dólares por mes, era investigado por Nissen y Casati, expertos en Delitos Económicos, pues consideran que la APF debía aclarar si debía tributar impuestos al Estado paraguayo por su contratación.

AFP

→ azul noticias

lunes a viernes / tres ediciones: 12.00 / 19.00 / 24.00

→ Juan Carlos Pérez Loizeau, Cristina Pérez, Néstor Machiavelli y Andrea Duplá



azul
te ve



OTRA VEZ, CAYERON CUATRO DE SEIS EN WIMBLEDON

Sólo ganaron Cañas y Gaudio

Ya debutó la docena criolla y el balance es duro: sólo cuatro en carrera. Hoy juegan por segunda ronda Nalbandian y Clarisa Fernández.

Una nueva jornada con balance negativo para los tenistas argentinos en Wimbledon. De los seis que se presentaron ayer, sólo Gastón Gaudio y Guillermo Cañas consiguieron avanzar a la siguiente instancia. En cambio, Paola Suárez, Agustín Calleri, José Acasuso y el juvenil Juan Pablo Guzmán quedaron eliminados. Así, finalizada la primera ronda, ya son ocho los argentinos eliminados.

Las victorias de Cañas y Gaudio fueron las esperadas. El número uno del país venció con alguna dificultad 7-5, 6-4, 6-4 al alemán Michael Kohlmann y ratificó sus condiciones de jugador versátil, capaz de adaptarse a las distintas superficies. Según su propio análisis, Cañas no jugó bien, pero se sacó de encima a un adversario complicado sobre césped. "Kohlmann, como buen doblista, saca y devuelve muy bien. Era un partido peligroso, no jugué mi mejor tenis, pero sí lo hice muy bien en los puntos importantes y quebré en los momentos precisos", señaló Cañas, que se mostró "muy feliz de haber pasado la primera vuelta".

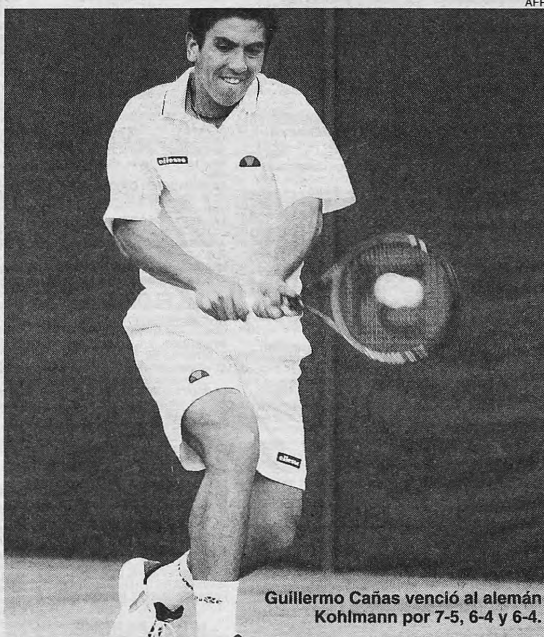
En la próxima ronda, el tenista de Tapiales se medirá con el español Feliciano López, vencedor del griego Konstantinos Economidis por 6-3, 3-6, 4-6, 7-6 (7-2), 11-9 y revelación en la última Copa AT&T disputada en Buenos Aires. "Ahora me toca Feliciano López, que viene muy rodado: ganó 11-9 en el quinto, está con confianza, es zurdo, nunca lo vi jugar aquí pero lo conozco bien y lo tengo que respetar", señaló Cañas, 10º preclasificado del certamen.

Por su parte, Gaudio le ganó 6-3, 6-4, 6-3 a su compatriota Juan Pablo Guzmán y también accedió a la segunda fase. De esta manera obtuvo su primera victoria sobre el césped del All England. Su rival en la próxima instancia será el ruso Mikhail Youzhny, que ayer dejó en el cami-

no al estadounidense Brian Vahaly, al vencerlo por 6-3, 1-6, 6-3, 6-2.

En la otra parte del balance están Calleri, Acasuso y Paola Suárez. El cordobés estuvo muy cerca de lograr una gran victoria ante el francés Fabrice Santoro, 25º preclasificado y especialista en esta superficie, pero finalmente cayó 2-6, 7-6 (7-4), 6-4, 4-6, 6-3, en un partido extenuante y marcado por la polémica actuación de los jueces de línea (ver aparte). Tampoco tuvo mucha fortuna el misionero Acasuso, que perdió 6-3, 7-6 (7-4), 6-1 con el veterano suizo Marc Rosset. A pesar de que en la actualidad se encuentra en el puesto 115º del ranking, el suizo es un jugador que se adapta muy bien al césped, gracias a su gran saque y volea.

Entre las chicas, la pergaminese Paola Suárez, 28ª favorita, fue eliminada sorpresivamente por la estadounidense Jill Craybas por 6-4, 5-7, 7-5 en un partido muy parejo, en el que la tenista argentina no aprovechó sus ocasiones y no jugó bien los puntos importantes. Para hoy están previstos los primeros encuentros de segunda ronda, con la participación de sólo dos argentinos. Entre los varones, David Nalbandian se medirá con el francés Paul-Henri Mathieu, mientras que, por el cuadro femenino, la cordobesa Clarisa Fernández jugará ante la belga Els Callens.



Guillermo Cañas venció al alemán Kohlmann por 7-5, 6-4 y 6-4.

"Jueces de línea de 70 años"

Como si se tratara de algún partido de la Copa del Mundo, Agustín Calleri se quejó de los jueces de línea del partido que perdió ante el francés Fabrice Santoro. "No puede ser que en el torneo más importante del mundo, los jueces de línea tengan 70 años. No tienen reacción ni reflejos para gente que saca a 200 kilómetros por hora. Para colmo en esta superficie no queda marcado el pique y lo que cantan es definitivo", remarcó. Pero Calleri no los culpó de la derrota: "No quiero poner excusas, el partido lo perdí por sacar mal".

ARGENTINA A ENFRENTA A SUDAFRICA A EN WITBANK

Aperitivo para los Springboks

El Seleccionado Argentino de Rugby, Los Pumas, jugará hoy en Witbank el primero de los dos compromisos previstos en su gira por territorio africano, cuando enfrente al combinado de Sudáfrica A, partido previo al test-match del sábado ante los poderosos Springboks. El encuentro se iniciará a las 14 de la Argentina. Para este encuentro, el técnico Marcelo Loffreda dispuso una alineación de suplentes con la base del equipo que superó el lunes 17 a Inglaterra A, por 29 a 24, aunque está claro que el rugby sudafricano está algún peldaño arriba del argentino. Además, el cansancio del viaje y la dureza del test contra Inglaterra obligaron a Loffreda a reservar a los titulares para el partido del sábado en Springs.

Por el lado sudafricano, el entrenador Alister Coetzee eligió un equipo de jugadores jóvenes mechado con algunos veteranos como el segunda línea Mark Andrews, de 30 años y 72 test matches.

A propósito de la sede del test, los Pumas no están contentos con jugar en Springs (30 kilómetros de Johannesburg, 1800 metros de altura), ya que el estadio es muy chico. "Al igual que todos los jugadores en gira, preferimos jugar en los

DyN



Agustín Pichot, el capitán.

"Hay que trabajar mucho."

mejores estadios", explicó el capitán Agustín Pichot, lamentando la elección del estadio Pam Brink, cuya capacidad es la mitad del Ellis Park, en Johannesburg, o del Loftus Versfeld, en Pretoria. "Tal vez la Unión sudafricana tenga sus razones para jugar allí y sea parte de un plan de desarrollo del rugby jugar en estos lugares." Con relación a la actualidad del equipo, Pichot sostuvo: "Quizá la victoria ante Francia (28-27) nos hizo pensar que éramos los mejores, pero Inglaterra (18-26) nos demostró que todavía hay mucho por trabajar".

Sudáfrica A: Roets; Lombard, Snyman, Julies y Hall; James y de Kock; Scholtz, Sowerby y Gerber; Matfield y Andrews (capitán); Vusagie, D. Coetzee y Sephaka. Entrenador: A. Coetzee.

Argentina A: Stortoni; Núñez Piossek, Senillosa, Giannantonio y Soler; Juan Fernández Miranda y Nicolás Fernández Miranda (capitán); Ostiglia, Bouza y Durand; Sporleder y Sambucetti; Julio García, Ledesma y Grau. Entrenador: M. Loffreda

LUNA

La empresa Luna Park presentará hoy a la prensa la velada boxística denominada "Homemaje a una pasión", en conmemoración de los 70 años del legendario estadio y para recordar al recientemente desaparecido ex promotor Juan Carlos "Tito" Lecomte, a efectuarse el 13 de julio próximo. Las autoridades del Luna Park, comandadas por el sucesor de Lecomte, su sobrino Esteban Livera, anunciarán en la oportunidad los detalles de la velada, en la cual estará en juego la corona de los moscas de la OMB entre el nicaragüense Adonis Rivas y el argentino Omar Narváez. La programación completa, que se realizará después de 15 años de inactividad, anuncia cuatro peleas complementarias.

El plantel del voley

El entrenador Carlos Getzelevich designó ayer a los doce jugadores que viajarán hoy a Brasil para disputar, ante el conjunto local, los dos primeros partidos de la 13ª edición de la Liga Mundial de vóleybol. El plantel que afrontará los primeros compromisos incluirá a Marcos Milinkovic, Jorge Elgueta, Gustavo Porporatto, Gustavo Scholtis, Javier Weber, Hugo Conte, Hernán Ferraro, Alejandro Spajic, Jerónimo Bidegain, Pablo Peralta, Pablo Meana y Gastón Giani. De los 18 habilitados para jugar la Liga Mundial, fueron marginados Leandro Maly, Santiago Darraidou, Nicolás Efrón, Alexis González, Javier Soldi y Máximo Torcello.

El Burru pide media docena

El técnico de Arsenal, Jorge Burruchaga, les solicitó a los dirigentes seis refuerzos más para el Apertura. Hasta el momento, la institución de Sarandí consiguió renovar el préstamo de Javier Morales y los pases de Cristian Alvarez y Pablo Cantero, de Gimnasia Entre Ríos. Ahora, Burruchaga pretende otros seis jugadores: dos defensores, dos mediocampistas y otros tantos delanteros. Uno podría ser Silvio González. Otra incorporación factible es Juan Esnaider, quien tiene el pase en su poder.

Convenio de colaboración

La ministra de Trabajo de la Nación, Graciela Camaño, y el secretario de Turismo y Deportes, Daniel Scioli, firmarán hoy un convenio de colaboración recíproca a partir del cual los beneficiarios de los planes laborales del Programa Jefes y Jefas de Hogar, podrán abocarse a actividades deportivas en los clubes e instituciones barriales.

Resultados

Hombres: Lleyton Hewitt (Australia) derrotó a Jonas Bjorkman (Suecia) por 6-4, 7-5, 6-1. Wayne Ferreira (Sudáfrica) a Albert Portas (España) por 7-6, 6-3, 6-7, 6-3. Tim Henman (Inglaterra) a Jean Francois Bachelot (Francia) por 6-1, 6-3, 6-2. Mario Ancic (Croacia) a Roger Federer (Suiza) por 6-3, 7-6, 6-3. Juan Carlos Ferrero (España) a Neville Godwin (Sudáfrica) por 6-7, 6-3, 6-3. **Mujeres:** Monica Seles (EE.UU.) a Eva Bes (España) por 6-0, 6-2. Venus Williams (EE.UU.) a Jane O'Donoghue (Inglaterra) por 6-1, 6-1.

ESCOLASO

Quiniela Nacional (U-B-Q-Q) Matutina			
1	5671	8	8953
2	9583	9	8649
3	3971	10	8637
4	9955	11	8559
5	2753	12	3279
6	3734	13	2152
7	6300	14	3570
		15	0223
		16	0250
		17	5827
		18	8136
		19	6577
		20	8501

Quiniela Nacional (L-P-R-S) Vespertina			
1	6970	8	4538
2	9697	9	1412
3	9912	10	6028
4	2172	11	6685
5	6679	12	5415
6	4373	13	1188
7	9061	14	1615
		15	2018
		16	3287
		17	2777
		18	5446
		19	8813
		20	3895

Quiniela Bonaerense Vespertina			
1	6281	8	9657
2	7573	9	5842
3	8014	10	9820
4	8777	11	8456
5	0077	12	9206
6	2754	13	5298
7	0754	14	4255
		15	4307
		16	6422
		17	0967
		18	7164
		19	5291
		20	3014

Quiniela Nacional (B-D-F-V) Nocturna			
1	9340	8	1068
2	7842	9	6835
3	7708	10	4898
4	9680	11	7057
5	0023	12	7259
6	8061	13	2612
7	2692	14	3160
		15	8397
		16	6102
		17	8951
		18	9842
		19	0471
		20	8525

Quiniela Bonaerense Nocturna			
1	3768	8	1917
2	0995	9	1273
3	9359	10	9757
4	9605	11	8345
5	7213	12	6565
6	8526	13	9916
7	0190	14	6851
		15	7155
		16	5395
		17	9299
		18	8452
		19	9423
		20	3458

cines

APASIONADOS

Dr. Juan José Jusid, con Pablo Echam, Rocco Sapienza y Natalia Verbeke. P13. **Monumental.** Lavallo 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,20, 15,20, 17,20, 19,20, 21,20 y 23,20 hs. Viernes y sáb. trasn. 1,20 hs.

Complejo "Titá Merello". Supiacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12,30, 15,45, 19,20 y 22,15 hs. (Sala "Marta Legrand").

A LA IZQUIERDA DEL PADRE (Brasil). Dr. Luis Fernando Carvalho, con Seltón Mello y Simone Saporito. P13. **Cinepolis.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4393-5405. A las 13,15, 16,19 y 22 hs.

AMELIE (Francia). Dr. Jean-Pierre Jeunet, con Audrey Tautou y Mathieu Kassovitz. P13. **Premier.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 13,20 y 20,10 hs.

BELLA TAREA (Francia). Dr. Clair Denis. P13. **Lorca** II. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14,15, 16,17, 19,45 y 21,15 hs.

BOLIVIA (Argentina). Con Freddy Flores, Rocco Sapienza y Hector Angiolini. P13. **Complejo "Titá Merello".** Supiacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14,20, 17,35 y 20,50 hs. (Sala "Marta Legrand").

CITIES DE LA PLAINE (Francia-2000). Dr. Robert Kramer, con Jeanne Aoul. S/R. **Complejo II.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4393-5405. A las 14,15, 16,15, 18,15, 20,15 y 22,15 hs.

COMO PERROS Y GATOS (Francia). Lawrence Colletman. (En castellano). S/R. **Los Angeles II.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13,20 y 19,20 hs.

CORONACION (Chile). Dr. Silvio Calozzi, con M. Riquelme. P13. **Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 18,30 y 22,00 hs.

40 DIAS Y 10 NOCHES (Francia). Dr. Michael Lehmann, con Josh Hartnett. P13. **Monumental.** Lavallo 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13 y 17 hs.

EL CIELO ABIERTO (España). Dr. Miguel Albaladejo, con Sergi López y Mariola Fuentes. P13. **Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,30 y 20,30 hs.

EL DESCANSO (Francia). Dr. Pasquale Meroni. Luisi Rosell, Andrea Tamborini, con J. M. Machado y Raul Urtizbera. P13. **Complejo "Titá Merello".** Supiacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12,45 y 19,10 hs. (Sala "Dela Garos").

EL EMPLEO DEL TIEMPO (Francia). Dr. Laurent Cantet. P13. **Lorca I.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14,30, 19 y 22,15 hs.

Atlas Santa Fe II. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4322-7878. A las 13,50, 16,30, 19,20 y 22,10 hs.

EL HOMBRE ARANA (Francia). Dr. Peter Remi, con T. Maguire y K. Dunst. P13. **Monumental.** Lavallo 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,20, 15,20, 17,50 y 22,40 hs. P13. Viernes y sáb. trasn. 1,05 hs.

Metro III. Cerro 570. Tel.: 4382-4219. A las 13,20, 15,20 y 22,40 hs.

EL MISTERIO DE LA LIBELULA (Francia). Dr. Tom Shadyak, con Kevin Costner. P13. **Electric III.** Lavallo 836. Tel.: 4322-1846. A las 15,05, 18,35 y 23,10 hs.

REY ESCORPION (Francia). Dr. Russell, con D. Johnson. P13. **Electric I.** Lavallo 836. Tel.: 4322-1846. A las 13,15, 16,55 y 20,50 hs. Viernes y sáb. trasn. 0,45 hs.

EL SEÑOR DE LOS ANILLOS (Francia). Dr. Peter Jackson, con Elijah Wood, Ian McKellen y S. Bean. S/R. **Electric II.** Lavallo 836. Tel.: 4322-1846. A las 14,55 y 20,30 hs. Viernes y sáb. trasn. 1,05 hs.

Los Angeles III. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14,30 y 20,10 hs. (En inglés con subtítulos en castellano).

E.T. (En edición-traslado). S/R. (En castellano). **Electric I.** Lavallo 836. Tel.: 4322-1846. A las 13,05, 18,35 y 22,30 hs.

Los Angeles I. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15,20 y 20,10 hs. (En inglés con subtítulos en castellano).

HARRY POTTER (La piedra filosofal). Dr. Chris Columbus, con Daniel Radcliffe, Emma Watson y Rupert Grint. (En castellano). S/R. **Los Angeles III.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 17,30 hs.

HERENCIA (Francia). Dr. Paula Hernández, con Rita Cortese. S/R. **Complejo "Titá Merello".** Supiacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12,45, 14,35, 16,35, 18,15, 20,15 y 21,55 hs. (Sala "Amelia Benda").

INFEDELIDAD (Francia). Dr. Adrian Lynne, con Richard Gere y Diane Lane. P13. **Monumental.** Lavallo 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,05, 15,30, 17,50, 20,05 y 22,25 hs. Viernes y sáb. trasn. 0,50 hs.

América. Av. Calles 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13,15, 15,15, 17,40, 20,10 y 22,40 hs. Sáb. trasn.

Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13,20, 14,55, 17,20, 19,45 y 22,10 hs.

LA HABITACION DEL PANICO (Francia). Dr. David Fincher, con Jude Foster. P13. **Monumental.** Lavallo 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,20, 15,20, 17,50 y 22,40 hs. P13. Viernes y sáb. trasn. 1,15 hs.

Gaumont III. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12,40, 15,17, 15,15, 19,40 y 22,25 hs.

LA REINA DE LOS CONDENADOS (Francia). Dr. Michael Finn, con Stuart Townsend. P13. **Monumental.** Lavallo 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 14,15, 16,45 y 21,15 hs.

LA SUMA DE TODOS LOS MIEDOS (Francia). Dr. Peter Jackson, con Seltón Mello y Simone Saporito. P13. **Cinepolis.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4393-5405. A las 13,15, 16,19 y 22 hs.

LA SUMA DE TODOS LOS MIEDOS (Francia). Dr. Peter Jackson, con Seltón Mello y Simone Saporito. P13. **Cinepolis.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4393-5405. A las 13,15, 16,19 y 22 hs.

LA SUMA DE TODOS LOS MIEDOS (Francia). Dr. Peter Jackson, con Seltón Mello y Simone Saporito. P13. **Cinepolis.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4393-5405. A las 13,15, 16,19 y 22 hs.

22,10 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn. **JUEGO DE ESPÍAS:** (Spy game). 11,40, 14,15, 16,30, 17,10, 19,10 y 22,30 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

APASIONADOS: 13,20, 15,45, 20,50 y 23,10 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

CAMBIO DE VIDA: 12,40, 17,50, 20,20 y 22,55 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

INFEDELIDAD: 12,14, 14,40, 17,20, 20,20 y 22,40 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

40 DIAS Y 10 NOCHES: 15,30 hs. P16. **EL HOMBRE ARANA:** 19,10 y 21,10 hs. P13. Viernes a sáb. y miér. trasn.

LA HABITACION DEL PANICO: 12,30, 18,20 y 20,20 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

EL EMPLEO DEL TIEMPO: 13,10, 16,10, 19,05 y 22,10 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

PASEO ALICORTA: 12,40, 15,10, 17,10, 19,10 y 22,30 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

LA REINA DE LOS CONDENADOS: 12,45, 15,15, 17,15, 19,45 y 22,15 hs. P13. Sáb. trasn. 1 h. (Sala II)

LA SUMA DE TODOS LOS MIEDOS: 13,15, 15,30, 17,50 y 22,45 hs. P13. Sáb. trasn. 1 h. (Sala II)

HERENCIA: 12,15, 14,15, 16,15, 18,15, 20,15, 22,10 y 23,10 hs. P13. Sáb. trasn. 1 h.

EL CIELO ABIERTO: 13,10 y 17,40 hs. S/R. Sáb. trasn.

CAMBIO DE VIDA: 15,30, 19,50 y 22,10 hs. P13.

VILLAGE RECOLETA (Francia). Dr. Louis Leterrier. P13. **Monumental.** Lavallo 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,20, 15,20, 17,50 y 22,40 hs.

LA SUMA DE TODOS LOS MIEDOS: 12,30, 13,40, 14,15, 17,15, 19,20, 21,45 y 22,45 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

LA REINA DE LOS CONDENADOS: 11,30, 13,45, 16,15, 20,30 y 22,45 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

JUEGO DE ESPÍAS: (Spy game). 11,45, 14,15, 16,15, 17,10, 19,10 y 22,30 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

40 DIAS Y 10 NOCHES: 12,30, 14,30, 16,30 y 22,35 hs. P16. Viernes, sáb. y miér. trasn.

INFEDELIDAD: 12,14, 14,40, 17,20, 19,20, 20,20 y 22,40 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

MENAGE A TROIS: 12,16,15 y 20,45 hs. P16.

APASIONADOS: 11,30, 13,45, 16,15, 18,15, 20,20 y 22,45 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

CAMBIO DE VIDA: 15,30, 17,45, 20,15 y 22,45 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

EL EMPLEO DEL TIEMPO: 12,14,45, 17,30 y 20,15 hs. P13.

LA HABITACION DEL PANICO: 12,30, 18,20 y 20,20 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

EL HOMBRE ARANA: 13,20 y 19,10 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

SHOWTIME: 14,30, 19,10 y 23,15 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 14,30 y 21,10 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

JIMMY NEUTRON (El niño genio): 12 y 14,30 hs. (En castellano). S/R.

HERENCIA: 11,13, 13,20, 15,20 y 22,45 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

EL EMPLEO DEL TIEMPO: 15,10 y 17,50 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

DIOS ES GRANDE, YO SOY PEQUEÑA: 11,13, 13,05, 15,20, 17,40, 20,10 y 22,30 hs. P13. Viernes y sáb. trasn.

LA REINA DE LOS CONDENADOS: 11,13, 15,35, 16,15, 18,20, 20,35 y 22,50 hs. S/R. Viernes, sáb. y miér. trasn.

HERENCIA: 11,35, 13,50, 16,15, 18,20, 20,35 y 22,50 hs. S/R. Viernes, sáb. y miér. trasn.

LA SUMA DE TODOS LOS MIEDOS: 12,30, 15,10, 17,30, 19,50 y 22,30 hs. P13. Viernes y sáb. trasn.

Luis Maria Campos y Maure. Tel.: 4778-5181. **LA SUMA DE TODOS LOS MIEDOS:** 13,15, 15,30, 17,50 y 22,15 hs. P13. **JUEGO DE ESPÍAS:** (Spy game). 13,30, 16,15, 19,15 y 22,30 hs. P13.

CABALLITO (Francia). Dr. Jean-Pierre Jeunet, con Audrey Tautou y Mathieu Kassovitz. P13. **Monumental.** Lavallo 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,20, 15,20, 17,50 y 22,40 hs.

CINEPLEX (En Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.

DIOS ES GRANDE, YO SOY PEQUEÑA: 13,20, 15,15, 17,10, 19,05, 21,25 y 22,55 hs. P13.

EL EMPLEO DEL TIEMPO: 13,10, 15,35, 16,15, 20,25 y 22,50 hs. P13.

CINEMARK (En Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.

EL HOMBRE ARANA: 15,40 y 18,15 hs. P13. (En castellano).

EL HOMBRE ARANA: 13,20 y 23,10 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

JUEGO DE ESPÍAS: (Spy game). 11,50, 14,30, 17,10, 19,50 y 22,30 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

LA SUMA DE TODOS LOS MIEDOS: 13,10, 14,20, 17,10, 19,40 y 22,20 hs. P13.

INFEDELIDAD: 12,30, 15,15, 17,30, 20,05 y 22,40 hs. P13. Sáb. trasn.

EL HOMBRE ARANA: 12,25, 14,50, 17,40, 20,10, 22,30 y 23,10 hs. P13. Sáb. trasn.

LA HABITACION DEL PANICO: 22,25 y 23,10 hs. P13. Sáb. trasn.

LA REINA DE LOS CONDENADOS: 12,30, 15,30, 17,50, 20,10 y 22,30 hs. P13. Sáb. trasn.

LA SUMA DE TODOS LOS MIEDOS: 12,20, 16,10 y 19,10 hs. P13. Sáb. trasn.

HERENCIA: 12,30, 15,15, 17,35 y 19,45 hs. P13. Sáb. trasn.

JUEGO DE ESPÍAS: (Spy game). 14,55 y 22,05 hs. P13. Sáb. trasn.

LIÑIERES (Francia). Dr. Jean-Pierre Jeunet, con Audrey Tautou y Mathieu Kassovitz. P13. **Monumental.** Lavallo 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,20, 15,20, 17,50 y 22,40 hs.

LA SUMA DE TODOS LOS MIEDOS: 12,30, 15,30, 17,50, 20,10 y 22,40 hs.

LA HABITACION DEL PANICO: 12,30, 18,20 y 20,20 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

EL HOMBRE ARANA: 13,20 y 19,10 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

SHOWTIME: 14,30, 19,10 y 23,15 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 14,30 y 21,10 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

JIMMY NEUTRON (El niño genio): 12 y 14,30 hs. (En castellano). S/R.

HERENCIA: 11,13, 13,20, 15,20 y 22,45 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

EL EMPLEO DEL TIEMPO: 15,10 y 17,50 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

DIOS ES GRANDE, YO SOY PEQUEÑA: 11,13, 13,05, 15,20, 17,40, 20,10 y 22,30 hs. P13. Viernes y sáb. trasn.

LA REINA DE LOS CONDENADOS: 11,13, 15,35, 16,15, 18,20, 20,35 y 22,50 hs. S/R. Viernes, sáb. y miér. trasn.

HERENCIA: 11,35, 13,50, 16,15, 18,20, 20,35 y 22,50 hs. S/R. Viernes, sáb. y miér. trasn.

LA SUMA DE TODOS LOS MIEDOS: 12,30, 15,10, 17,30, 19,50 y 22,30 hs. P13. Viernes y sáb. trasn.

LA REINA DE LOS CONDENADOS: 11,30, 14,20, 17,10, 19,40 y 22,20 hs. P13.

EL EMPLEO DEL TIEMPO: 13,10, 15,35, 16,15, 20,25 y 22,50 hs. P13.

LA HABITACION DEL PANICO: 12,30, 18,20 y 20,20 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

EL HOMBRE ARANA: 13,20 y 19,10 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

SHOWTIME: 14,30, 19,10 y 23,15 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 14,30 y 21,10 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

JIMMY NEUTRON (El niño genio): 12 y 14,30 hs. (En castellano). S/R.

HERENCIA: 11,13, 13,20, 15,20 y 22,45 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

EL EMPLEO DEL TIEMPO: 15,10 y 17,50 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

DIOS ES GRANDE, YO SOY PEQUEÑA: 11,13, 13,05, 15,20, 17,40, 20,10 y 22,30 hs. P13. Viernes y sáb. trasn.

LA REINA DE LOS CONDENADOS: 11,13, 15,35, 16,15, 18,20, 20,35 y 22,50 hs. S/R. Viernes, sáb. y miér. trasn.

HERENCIA: 11,35, 13,50, 16,15, 18,20, 20,35 y 22,50 hs. S/R. Viernes, sáb. y miér. trasn.

LA SUMA DE TODOS LOS MIEDOS: 12,30, 15,10, 17,30, 19,50 y 22,30 hs. P13. Viernes y sáb. trasn.

LA REINA DE LOS CONDENADOS: 11,30, 14,20, 17,10, 19,40 y 22,20 hs. P13.

EL EMPLEO DEL TIEMPO: 13,10, 15,35, 16,15, 20,25 y 22,50 hs. P13.

LA HABITACION DEL PANICO: 12,30, 18,20 y 20,20 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

EL HOMBRE ARANA: 13,20 y 19,10 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

SHOWTIME: 14,30, 19,10 y 23,15 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 14,30 y 21,10 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

JIMMY NEUTRON (El niño genio): 12 y 14,30 hs. (En castellano). S/R.

HERENCIA: 11,13, 13,20, 15,20 y 22,45 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

EL EMPLEO DEL TIEMPO: 15,10 y 17,50 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

DIOS ES GRANDE, YO SOY PEQUEÑA: 11,13, 13,05, 15,20, 17,40, 20,10 y 22,30 hs. P13. Viernes y sáb. trasn.

LA REINA DE LOS CONDENADOS: 11,13, 15,35, 16,15, 18,20, 20,35 y 22,50 hs. S/R. Viernes, sáb. y miér. trasn.

HERENCIA: 11,35, 13,50, 16,15, 18,20, 20,35 y 22,50 hs. S/R. Viernes, sáb. y miér. trasn.

LA SUMA DE TODOS LOS MIED

elenco. Dir.: Justo Gilbert. Sábado 21 hs. Ent. \$ 5.
EL SOLTARIO DE LA PROVINCIA
 FLOYATTE. Últimos días de Juan Bautista Aberdi. Libro y dir.: Raúl Serrano. Sábado 22:15 hs. Ent. \$ 5.
HERMELDA DE TOMATE. Con Luis Campos. Cheia Cardella y elenco. Libro dir.: Andrea Bazzalo. Domingo 20 hs. Ent. \$ 7.

EL FARABUTE
 (Tributo-Bar). Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.
 EL VARIETE DE EL FARABUTE
 Dir.: Emilio Tamer. Viernes: 22 hs., sábado 23:30 hs. Ent. \$ 5.

EL GALPON DE CATALINAS
 Pérez Galadés 93 (La Boca). Tel.: 4300-5570. Viernes: 22 hs., sábado 23:30 hs. Ent. \$ 5 (sáb. \$ 7 y \$ 8).

EL FULGOR ARGENTINO "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas baliales en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Dir.: Adhemar Bazzalo-Ricardo Talar. Viernes y sábado: 22 hs. Ent. \$ 8 (viernes \$ 6).

SUESTEDAD "En un conventillo nido de amor donde subió 'Santito'". 30 actores. Orquesta en escena. Dir.: Pedro Placido-Bruno Gagliardini. Viernes y sábado: 21 hs. Ent. \$ 4.

EL NACIONAL
 Av. Corrientes 960. Tel.: 4325-4218.
TANGUERA. El nuevo musical argentino. Una historia de amor, erotismo y cabaret. Letras y música: "Eladio Blázquez". Con la primera telenovela "Mora Godoy". "María Nieves Catta", "Lidia Borda". Dir.: Omar Paceño. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo 20 hs. P.L. \$ 25. Vta. tel.: 4325-4218.

EL OMBLIGO DE LA LUNA
 Anchorena 364. Tel.: 487-6573.
EL JARDIN DEL INFIERNO, de Osvaldo Dragón. Grupo "Mente". Dir.: Carlos Moya. Viernes y sábado: 21 hs. Ent. \$ 15.

DESAPFORDOS. Con Martín Seefeld, Andrea García y Jorge Rodríguez. Dir.: Esteban Studer. Viernes y sábado: 23 hs. Ent. \$ 10.

DEL OTRO LADO
 Lumbare 666. Tel.: 4862-5439.
EL AVARO, de Molière. Dir.: Julia Calvo. Viernes 21 hs.

FREAKS "Homenaje a Tod Browning". Dir.: Luciano Cáceres. Viernes: 23:30 hs. Ent. \$ 5.

DEL PASILLO
 Colombres 35. Tel.: 498-5167/443-0028.
VARIETANGO. Con Leonardo Fernández Gessé (bandoneón). Libro y dir.: Silvia Coppo. Viernes: 21 hs. Ent. a la gorr.

PROJECTO 2001 (Era apostolico). Con Manuel Ledezma. Sábado: 21 hs. Ent. a la gorr.

LIJANA MEIER en "Nocturnos". Cuantos episodios con humor y amor. Sábado: 22:30 hs.

DEL PUERTO
 Av. Roque 5. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
LA DAMA EL TIGRE. Con Trinidad Basan, Viviana Vázquez y elenco. Libro y dir.: Andrea Garrote. Viernes y sábado: 21 hs. P.L. \$ 8 (Sala "Teatro Abierto").

RELOJERO, de Armando Discipolo. Con Miguel Moyano, Elena Patañola y elenco. Dir.: Jorge Graciosa. Sábado: 21 hs. Ent. \$ 15.

LIJANA MEIER en "Nocturnos". Cuantos episodios con humor y amor. Sábado: 22:30 hs.

DEL PUERTO
 Av. Roque 5. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
LA DAMA EL TIGRE. Con Trinidad Basan, Viviana Vázquez y elenco. Libro y dir.: Andrea Garrote. Viernes y sábado: 21 hs. P.L. \$ 8 (Sala "Teatro Abierto").

DEL SUR
 Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951.
EL HEREDERO. Con Viviana Hirsch, Claudia Cotto y elenco. Libro y dir.: Alberto Fiel Alberto. Viernes y sábado: 21 hs., domingo 18 hs. Ent. \$ 10.

DE LA CASONA
 Corrientes 1975. Tel.: 4953-5555.
ALFREDO PIRO y guitarras: "Aquellos viejos canciones del alma". Jueves 0 hs. Ent. \$ 5.

OPEN JAZZ. Con Carlos Acosta y otros músicos. Viernes: 21:30 hs. Ent. \$ 3.

MARTINANGO. Con "Marita Monteleone" y su conjunto. Viernes: 23 hs. Ent. \$ 7.

JUGIA PIRO en "Jazz y Blues". Dir. musical: Javier López Del Camil. Viernes: 0:30 hs. Ent. \$ 5.

DE LA FAMILIA
 Aguero 444. Tel.: 4862-6439.
EL DESPERDICO, de Friedrich Dürrenmatt. Dir.: Fernando Medich. Viernes: 23:15 hs. (Sala II).

EMAD
 Jufé 141. Tel.: 4773-0755.
ANDRONICO. Versión de la obra "Thus Was I Born" de William Shakespeare. Cia. Teatro "Romperlatas". Dir.: Gabriel Los Santos. Viernes y sábado: 21 hs. Ent. \$ 4.

EL AUSTROLABIO
 Av. Gaona 1360. Tel.: 4581-0710.
OTRA BALZA. "Pierro, Cito y Toti". Dir.: Andrea Ojeda-Martin Ojeda. Sábado: 21 hs. Ent. \$ 8.

EL BARDO
 Av. Independencia 2992. Tel.: 4931-9710.
UN ENEMIGO DEL PUEBLO, de H. Ibsen. Versión de Andrés Bazzalo. Eduardo a sábado: 21:30 hs. Jueves: 22:15 (0 credulos), viernes: 55 (sábado: \$ 10).

EL CAMARIN DE LAS MUSAS
 Mano Bravo 960. Tel.: 4862-0555.
EL SOFÁ 1, con Soledad Galdos e Isabel Lorenzini. Conector: Mariana Bellotti. Viernes: 23:30 hs. Ent. \$ 5.

PEQUEÑO DETALLE, de Eduardo Pavlovsky. Dir.: Elvira Onetto. Viernes y sábado: 22:15 hs. Ent. \$ 7.

CAPULO XV (La Jugueta, Renato y yo), de por Grupo "Sanguineto". Viernes: 23:30 hs. Ent. \$ 5.

PERFECTA DE MARGUERITE DURAS, de por Eduardo Pavlovsky. Dir.: Daniel Veronesi. Sábado: 21 hs. Ent. \$ 8.

LA ESCUADILLA FAMILIA. Dramaturgia y dir.: Lola Arias. Sábado: 21 hs. Ent. \$ 7.

EL CONVENTO
 Reconquista 269. Tel.: 4264-1101. (Ent. libre)
CAZADORES. Grupo "TEAC". Libro y dir.: Martín Bazzalo. Viernes: 20:30 hs.

TARTUFO, de Molière. Grupo "TEAC". Libro y dir.: Martín Bazzalo. Sábado: 20:30 hs.

EL DOBLE
 Azco 727. Tel.: 4855-0556.
HERMANAS SE HUNDEN A CAUSA DE QUE?. Con Soledad Galdos, Julieta Petrich y Julieta Quinn. Libro y dir.: Martín de Gozoya-Chaves. Viernes: 23:30 hs. Ent. \$ 5.

MARIA, LA TONTA, de Francisco Delipino. Con Carlos Alfaro, Cristina Lora y elenco. Dir.: Mariano Monsalvo. Sábado: 21 hs. (Despedida). Ent. \$ 5.

REVELACIONES (Historia de un blanco de plaza). Con Elvira Onetto, Diego Gentile y elenco. Libro y dir.: Sol Levitov. Sábado: 22:30 hs. Ent. \$ 6.

EL EXCENTRICO DE LA 18
 Lurma 420. Tel.: 4772-6092.
LA MOROCHA. Idea: Luis Scacchetti. Con Cristina Bazzalo y Eduardo Cardozo (canto y guitarra). Dir.: Cristina Bazzalo. Sábado: 21:30 (0 crédito).

LAS INSTRUCCIONES DE UN TOR-TURADOR DISCRETO, Claude Bourgey. Con Alicia Pallas y Susana. Libro y dir.: Adolfo Dorno. Sábado: 21 hs. Ent. \$ 5.

RIBETES INSOPACHADOS, de Belén Wedelhoff. Con Paula Montero y Juan

Szkotkowicz. Dir.: Néstor Soroczo. Sábado: 23 hs. Ent. \$ 7.

MARTA Y MARTA. Sobre cuentos de "Alta Pampa". Con "Susana Beharovich" y "Alicia Pallas". Dir.: Elvira Onetto. Sábado: 23:30 hs. Ent. \$ 10 (incluye cena y vino).

EL FARABUTE
 (Tributo-Bar). Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.
 EL VARIETE DE EL FARABUTE
 Dir.: Emilio Tamer. Viernes: 22 hs., sábado 23:30 hs. Ent. \$ 5.

EL GALPON DE CATALINAS
 Pérez Galadés 93 (La Boca). Tel.: 4300-5570. Viernes: 22 hs., sábado 23:30 hs. Ent. \$ 5 (sáb. \$ 7 y \$ 8).

EL FULGOR ARGENTINO "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas baliales en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Dir.: Adhemar Bazzalo-Ricardo Talar. Viernes y sábado: 22 hs. Ent. \$ 8 (viernes \$ 6).

SUESTEDAD "En un conventillo nido de amor donde subió 'Santito'". 30 actores. Orquesta en escena. Dir.: Pedro Placido-Bruno Gagliardini. Viernes y sábado: 21 hs. Ent. \$ 4.

EL NACIONAL
 Av. Corrientes 960. Tel.: 4325-4218.
TANGUERA. El nuevo musical argentino. Una historia de amor, erotismo y cabaret. Letras y música: "Eladio Blázquez". Con la primera telenovela "Mora Godoy". "María Nieves Catta", "Lidia Borda". Dir.: Omar Paceño. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo 20 hs. P.L. \$ 25. Vta. tel.: 4325-4218.

EL OMBLIGO DE LA LUNA
 Anchorena 364. Tel.: 487-6573.
EL JARDIN DEL INFIERNO, de Osvaldo Dragón. Grupo "Mente". Dir.: Carlos Moya. Viernes y sábado: 21 hs. Ent. \$ 15.

DESAPFORDOS. Con Martín Seefeld, Andrea García y Jorge Rodríguez. Dir.: Esteban Studer. Viernes y sábado: 23 hs. Ent. \$ 10.

DEL OTRO LADO
 Lumbare 666. Tel.: 4862-5439.
EL AVARO, de Molière. Dir.: Julia Calvo. Viernes 21 hs.

FREAKS "Homenaje a Tod Browning". Dir.: Luciano Cáceres. Viernes: 23:30 hs. Ent. \$ 5.

DEL PASILLO
 Colombres 35. Tel.: 498-5167/443-0028.
VARIETANGO. Con Leonardo Fernández Gessé (bandoneón). Libro y dir.: Silvia Coppo. Viernes: 21 hs. Ent. a la gorr.

PROJECTO 2001 (Era apostolico). Con Manuel Ledezma. Sábado: 21 hs. Ent. a la gorr.

LIJANA MEIER en "Nocturnos". Cuantos episodios con humor y amor. Sábado: 22:30 hs.

DEL PUERTO
 Av. Roque 5. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
LA DAMA EL TIGRE. Con Trinidad Basan, Viviana Vázquez y elenco. Libro y dir.: Andrea Garrote. Viernes y sábado: 21 hs. P.L. \$ 8 (Sala "Teatro Abierto").

RELOJERO, de Armando Discipolo. Con Miguel Moyano, Elena Patañola y elenco. Dir.: Jorge Graciosa. Sábado: 21 hs. Ent. \$ 15.

LIJANA MEIER en "Nocturnos". Cuantos episodios con humor y amor. Sábado: 22:30 hs.

DEL PUERTO
 Av. Roque 5. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
LA DAMA EL TIGRE. Con Trinidad Basan, Viviana Vázquez y elenco. Libro y dir.: Andrea Garrote. Viernes y sábado: 21 hs. P.L. \$ 8 (Sala "Teatro Abierto").

DEL SUR
 Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951.
EL HEREDERO. Con Viviana Hirsch, Claudia Cotto y elenco. Libro y dir.: Alberto Fiel Alberto. Viernes y sábado: 21 hs., domingo 18 hs. Ent. \$ 10.

DE LA CASONA
 Corrientes 1975. Tel.: 4953-5555.
ALFREDO PIRO y guitarras: "Aquellos viejos canciones del alma". Jueves 0 hs. Ent. \$ 5.

OPEN JAZZ. Con Carlos Acosta y otros músicos. Viernes: 21:30 hs. Ent. \$ 3.

MARTINANGO. Con "Marita Monteleone" y su conjunto. Viernes: 23 hs. Ent. \$ 7.

JUGIA PIRO en "Jazz y Blues". Dir. musical: Javier López Del Camil. Viernes: 0:30 hs. Ent. \$ 5.

DE LA FAMILIA
 Aguero 444. Tel.: 4862-6439.
EL DESPERDICO, de Friedrich Dürrenmatt. Dir.: Fernando Medich. Viernes: 23:15 hs. (Sala II).

EMAD
 Jufé 141. Tel.: 4773-0755.
ANDRONICO. Versión de la obra "Thus Was I Born" de William Shakespeare. Cia. Teatro "Romperlatas". Dir.: Gabriel Los Santos. Viernes y sábado: 21 hs. Ent. \$ 4.

EL AUSTROLABIO
 Av. Gaona 1360. Tel.: 4581-0710.
OTRA BALZA. "Pierro, Cito y Toti". Dir.: Andrea Ojeda-Martin Ojeda. Sábado: 21 hs. Ent. \$ 8.

EL BARDO
 Av. Independencia 2992. Tel.: 4931-9710.
UN ENEMIGO DEL PUEBLO, de H. Ibsen. Versión de Andrés Bazzalo. Eduardo a sábado: 21:30 hs. Jueves: 22:15 (0 credulos), viernes: 55 (sábado: \$ 10).

EL CAMARIN DE LAS MUSAS
 Mano Bravo 960. Tel.: 4862-0555.
EL SOFÁ 1, con Soledad Galdos e Isabel Lorenzini. Conector: Mariana Bellotti. Viernes: 23:30 hs. Ent. \$ 5.

PEQUEÑO DETALLE, de Eduardo Pavlovsky. Dir.: Elvira Onetto. Viernes y sábado: 22:15 hs. Ent. \$ 7.

CAPULO XV (La Jugueta, Renato y yo), de por Grupo "Sanguineto". Viernes: 23:30 hs. Ent. \$ 5.

PERFECTA DE MARGUERITE DURAS, de por Eduardo Pavlovsky. Dir.: Daniel Veronesi. Sábado: 21 hs. Ent. \$ 8.

LA ESCUADILLA FAMILIA. Dramaturgia y dir.: Lola Arias. Sábado: 21 hs. Ent. \$ 7.

EL CONVENTO
 Reconquista 269. Tel.: 4264-1101. (Ent. libre)
CAZADORES. Grupo "TEAC". Libro y dir.: Martín Bazzalo. Viernes: 20:30 hs.

TARTUFO, de Molière. Grupo "TEAC". Libro y dir.: Martín Bazzalo. Sábado: 20:30 hs.

EL DOBLE
 Azco 727. Tel.: 4855-0556.
HERMANAS SE HUNDEN A CAUSA DE QUE?. Con Soledad Galdos, Julieta Petrich y Julieta Quinn. Libro y dir.: Martín de Gozoya-Chaves. Viernes: 23:30 hs. Ent. \$ 5.

MARIA, LA TONTA, de Francisco Delipino. Con Carlos Alfaro, Cristina Lora y elenco. Dir.: Mariano Monsalvo. Sábado: 21 hs. (Despedida). Ent. \$ 5.

REVELACIONES (Historia de un blanco de plaza). Con Elvira Onetto, Diego Gentile y elenco. Libro y dir.: Sol Levitov. Sábado: 22:30 hs. Ent. \$ 6.

EL EXCENTRICO DE LA 18
 Lurma 420. Tel.: 4772-6092.
LA MOROCHA. Idea: Luis Scacchetti. Con Cristina Bazzalo y Eduardo Cardozo (canto y guitarra). Dir.: Cristina Bazzalo. Sábado: 21:30 (0 crédito).

LAS INSTRUCCIONES DE UN TOR-TURADOR DISCRETO, Claude Bourgey. Con Alicia Pallas y Susana. Libro y dir.: Adolfo Dorno. Sábado: 21 hs. Ent. \$ 5.

RIBETES INSOPACHADOS, de Belén Wedelhoff. Con Paula Montero y Juan

Szkotkowicz. Dir.: Néstor Soroczo. Sábado: 23 hs. Ent. \$ 7.

MARTA Y MARTA. Sobre cuentos de "Alta Pampa". Con "Susana Beharovich" y "Alicia Pallas". Dir.: Elvira Onetto. Sábado: 23:30 hs. Ent. \$ 10 (incluye cena y vino).

EL FARABUTE
 (Tributo-Bar). Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.
 EL VARIETE DE EL FARABUTE
 Dir.: Emilio Tamer. Viernes: 22 hs., sábado 23:30 hs. Ent. \$ 5.

EL GALPON DE CATALINAS
 Pérez Galadés 93 (La Boca). Tel.: 4300-5570. Viernes: 22 hs., sábado 23:30 hs. Ent. \$ 5 (sáb. \$ 7 y \$ 8).

EL FULGOR ARGENTINO "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas baliales en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Dir.: Adhemar Bazzalo-Ricardo Talar. Viernes y sábado: 22 hs. Ent. \$ 8 (viernes \$ 6).

SUESTEDAD "En un conventillo nido de amor donde subió 'Santito'". 30 actores. Orquesta en escena. Dir.: Pedro Placido-Bruno Gagliardini. Viernes y sábado: 21 hs. Ent. \$ 4.

EL NACIONAL
 Av. Corrientes 960. Tel.: 4325-4218.
TANGUERA. El nuevo musical argentino. Una historia de amor, erotismo y cabaret. Letras y música: "Eladio Blázquez". Con la primera telenovela "Mora Godoy". "María Nieves Catta", "Lidia Borda". Dir.: Omar Paceño. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo 20 hs. P.L. \$ 25. Vta. tel.: 4325-4218.

EL OMBLIGO DE LA LUNA
 Anchorena 364. Tel.: 487-6573.
EL JARDIN DEL INFIERNO, de Osvaldo Dragón. Grupo "Mente". Dir.: Carlos Moya. Viernes y sábado: 21 hs. Ent. \$ 15.

DESAPFORDOS. Con Martín Seefeld, Andrea García y Jorge Rodríguez. Dir.: Esteban Studer. Viernes y sábado: 23 hs. Ent. \$ 10.

DEL OTRO LADO
 Lumbare 666. Tel.: 4862-5439.
EL AVARO, de Molière. Dir.: Julia Calvo. Viernes 21 hs.

FREAKS "Homenaje a Tod Browning". Dir.: Luciano Cáceres. Viernes: 23:30 hs. Ent. \$ 5.

DEL PASILLO
 Colombres 35. Tel.: 498-5167/443-0028.
VARIETANGO. Con Leonardo Fernández Gessé (bandoneón). Libro y dir.: Silvia Coppo. Viernes: 21 hs. Ent. a la gorr.

PROJECTO 2001 (Era apostolico). Con Manuel Ledezma. Sábado: 21 hs. Ent. a la gorr.

LIJANA MEIER en "Nocturnos". Cuantos episodios con humor y amor. Sábado: 22:30 hs.

DEL PUERTO
 Av. Roque 5. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
LA DAMA EL TIGRE. Con Trinidad Basan, Viviana Vázquez y elenco. Libro y dir.: Andrea Garrote. Viernes y sábado: 21 hs. P.L. \$ 8 (Sala "Teatro Abierto").

RELOJERO, de Armando Discipolo. Con Miguel Moyano, Elena Patañola y elenco. Dir.: Jorge Graciosa. Sábado: 21 hs. Ent. \$ 15.

LIJANA MEIER en "Nocturnos". Cuantos episodios con humor y amor. Sábado: 22:30 hs.

DEL PUERTO
 Av. Roque 5. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
LA DAMA EL TIGRE. Con Trinidad Basan, Viviana Vázquez y elenco. Libro y dir.: Andrea Garrote. Viernes y sábado: 21 hs. P.L. \$ 8 (Sala "Teatro Abierto").

DEL SUR
 Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951.
EL HEREDERO. Con Viviana Hirsch, Claudia Cotto y elenco. Libro y dir.: Alberto Fiel Alberto. Viernes y sábado: 21 hs., domingo 18 hs. Ent. \$ 10.

DE LA CASONA
 Corrientes 1975. Tel.: 4953-5555.
ALFREDO PIRO y guitarras: "Aquellos viejos canciones del alma". Jueves 0 hs. Ent. \$ 5.

OPEN JAZZ. Con Carlos Acosta y otros músicos. Viernes: 21:30 hs. Ent. \$ 3.

MARTINANGO. Con "Marita Monteleone" y su conjunto. Viernes: 23 hs. Ent. \$ 7.

JUGIA PIRO en "Jazz y Blues". Dir. musical: Javier López Del Camil. Viernes: 0:30 hs. Ent. \$ 5.

DE LA FAMILIA
 Aguero 444. Tel.: 4862-6439.
EL DESPERDICO, de Friedrich Dürrenmatt. Dir.: Fernando Medich. Viernes: 23:15 hs. (Sala II).

EMAD
 Jufé 141. Tel.: 4773-0755.
ANDRONICO. Versión de la obra "Thus Was I Born" de William Shakespeare. Cia. Teatro "Romperlatas". Dir.: Gabriel Los Santos. Viernes y sábado: 21 hs. Ent. \$ 4.

EL AUSTROLABIO
 Av. Gaona 1360. Tel.: 4581-0710.
OTRA BALZA. "Pierro, Cito y Toti". Dir.: Andrea Ojeda-Martin Ojeda. Sábado: 21 hs. Ent. \$ 8.

EL BARDO
 Av. Independencia 2992. Tel.: 4931-9710.
UN ENEMIGO DEL PUEBLO, de H. Ibsen. Versión de Andrés Bazzalo. Eduardo a sábado: 21:30 hs. Jueves: 22:15 (0 credulos), viernes: 55 (sábado: \$ 10).

EL CAMARIN DE LAS MUSAS
 Mano Bravo 960. Tel.: 4862-0555.
EL SOFÁ 1, con Soledad Galdos e Isabel Lorenzini. Conector: Mariana Bellotti. Viernes: 23:30 hs. Ent. \$ 5.

PEQUEÑO DETALLE, de Eduardo Pavlovsky. Dir.: Elvira Onetto. Viernes y sábado: 22:15 hs. Ent. \$ 7.

CAPULO XV (La Jugueta, Renato y yo), de por Grupo "Sanguineto". Viernes: 23:30 hs. Ent. \$ 5.

PERFECTA DE MARGUERITE DURAS, de por Eduardo Pavlovsky. Dir.: Daniel Veronesi. Sábado: 21 hs. Ent. \$ 8.

LA ESCUADILLA FAMILIA. Dramaturgia y dir.: Lola Arias. Sábado: 21 hs. Ent. \$ 7.

EL CONVENTO
 Reconquista 269. Tel.: 4264-1101. (Ent. libre)
CAZADORES. Grupo "TEAC". Libro y dir.: Martín Bazzalo. Viernes: 20:30 hs.

TARTUFO, de Molière. Grupo "TEAC". Libro y dir.: Martín Bazzalo. Sábado: 20:30 hs.

EL DOBLE
 Azco 727. Tel.: 4855-0556.
HERMANAS SE HUNDEN A CAUSA DE QUE?. Con Soledad Galdos, Julieta Petrich y Julieta Quinn. Libro y dir.: Martín de Gozoya-Chaves. Viernes: 23:30 hs. Ent. \$ 5.

MARIA, LA TONTA, de Francisco Delipino. Con Carlos Alfaro, Cristina Lora y elenco. Dir.: Mariano Monsalvo. Sábado: 21 hs. (Despedida). Ent. \$ 5.

REVELACIONES (Historia de un blanco de plaza). Con Elvira Onetto, Diego Gentile y elenco. Libro y dir.: Sol Levitov. Sábado: 22:30 hs. Ent. \$ 6.

EL EXCENTRICO DE LA 18
 Lurma 420. Tel.: 4772-6092.
LA MOROCHA. Idea: Luis Scacchetti. Con Cristina Bazzalo y Eduardo Cardozo (canto y guitarra). Dir.: Cristina Bazzalo. Sábado: 21:30 (0 crédito).

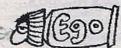
LAS INSTRUCCIONES DE UN TOR-TURADOR DISCRETO, Claude Bourgey. Con Alicia Pallas y Susana. Libro y dir.: Adolfo Dorno. Sábado: 21 hs. Ent. \$ 5.

RIBETES INSOPACHADOS, de Belén Wedelhoff. Con Paula Montero y Juan

Szkotkowicz. Dir.: Néstor Soroczo. Sábado: 23 hs. Ent. \$ 7.

MARTA Y MARTA. Sobre cuentos de "Alta Pampa". Con "Susana Beharovich" y "Alicia Pallas". Dir.: Elvira Onetto. Sábado: 23:30 hs. Ent. \$ 10 (incluye cena y vino).

EL FARABUTE
 (Tributo-Bar). Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.
 EL VARIETE DE EL FARABUTE
 Dir.: Emilio Tamer. Viernes: 22 hs.,



CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado

Parcialmente nublado. Vientos prevaleciendo del Nordeste. Mínima: 8°. Máxima: 15°.

13.00

◆ Inscripción para el taller *Leyendo a los clásicos*, que dictará Juan Fiorillo. Informes en el Museo Sívori, Av. Infanta Isabel 555.

15.00

◆ Espectáculo *Cuentos a la hora del té*, a cargo de Georgina Pagnagnoli. En la cafetería del Museo Sívori, Av. Infanta Isabel 555.

15.30

◆ Proyección del film *El mar es testigo mudo*, de John Garfield. En La Manufactura Papelera, Bolívar 1582.

16.00

◆ Muestra de pintura *Hoy... que anduve con tanto ayer*, de Roque Menaglio. En la Sala 6 del C.C. Recoleta, Junín 1930.

17.00

◆ Proyección del film *Serie Negra*, de Alain Corneau. En la Sala Lugones, Av. Corrientes 1530.

18.00

◆ Clínica de Jazz a cargo de Fats Fernández en el C.C. Rojas, Av. Corrientes 2038.

19.00

◆ Proyección del film *El Amateur*, de Juan Bautista Stagnaro. En el Colegio Público de Abogados, Av. Corrientes 1441. **Gratis.**

◆ Inauguración de la muestra de pinturas *La danza de la transformación*, de María del Carmen Santa María. En Centoira, French 2611.

19.30

◆ Concierto de Coti Manigot y el Octeto de Rulo Vignolles. En BAC, Suipacha 1333. **Gratis.**

◆ Homenaje a Reinaldo Pica y proyección del film *Tute Cabrero*, de Juan José Jusid. En el Teatro San Martín, Av. Corrientes 1530.

◆ Inauguración de la muestra *El árbol de la identidad*, de Néstor Goyanes. En la Sala I del C.C. San Martín, Sarmiento 1551.

22.00

◆ Show de Marcela Romero, Marcelo Pequeno y Miguel Zavaleta en El Argentino, Maipú 761.

Por Osvaldo Bayer

La clave es jugar con Lógica



No es que ahora uno va a borrar con el codo lo que escribió con la mano. Pero la verdad es que ya Alemania es vicecampeón del mundo con posibilidades de ser el campeón. ¿Pero cómo, no escribí acaso que el equipo de Alemania era más malo que el de Atlanta en el descenso de los años cuarenta? Sí, pero un momento, Beckenbauer, nada menos que Beckenbauer, el Kant del fútbol, declaró la semana pasada, después del partido de Alemania con Estados Unidos, que el único jugador de clase era el arquero Oliver Kahn y que a los otros diez había que "encerrarlos en una bolsa y cagarlos a palos a todos por igual porque son todos malos y todos tienen la culpa". Y ahora ¿cómo se explica que Alemania con ese equipo, ese picado a la acuarela, dispute la final? Alguien se equivocó.

No, ni Beckenbauer ni yo (perdone el atrevimiento) fuimos injustos. Es así. Y ayer con Corea sí, mostró más fuerza, un poco más de fuerza, pero el único jugador que ser destacó fue, como siempre, el incomparable arquero Oliver Kahn, premio Nobel de pelotazos, cabezazos, corners, sobrepiques, tiros al ángulo, cañonazos de media cancha y de cuatro metros. Eso es indiscutible.

Alemania no tiene ningún crack (salvo el número uno). Entonces ¿qué pasa? Estudiemos.

Ayer, el entrenador teutón lo explicó en forma breve: Dijo: "Aplicamos la Lógica". Ah, bueno, lo hubiera dicho antes. Nos imaginamos que hicieron cursos acelerados de Aristóteles, para comenzar por el principio, y luego, en noches sin sueño, recorrieron el neoplatonismo con Abelardo Duns Scotus y Wilhelm von Ockham para luego desembocar en ese mar sin costas que es Leibnitz y terminar triunfantes en la Lógica Trascendental de Kant. Claro, así sí. Ahí está la clave. Mientras, los surcoreanos se conformaron con las cien flexiones diarias y los 400 metros llanos dos veces por día.

Interesante siempre, el entrenador alemán Rudi Völler. No dice nada,

lugar de los pies de Ballack, y gol. Corea murió al atardecer. Listo, no hablemos más.

Las feministas alemanas lo explicaron todo diciendo que el éxito se debe a que hace 48 horas los jugadores alemanes fueron visitados por sus esposas o sus novias. No sabemos qué decir, nos falta experiencia para ello. Pero puede ser, claro, que los muchachos hayan entrado en el paraíso y cuando salieron a la cancha se pasaron pensando en él y no los pudo parar nadie. Pero claro, ésta ya es Lógica metafísica o dialéctica. No sabemos, yo diría sencillamente que el todo conforma un capítulo de la Lógica Interesante.

Cuando ayer lo vi jugar al alemán Jeremies no pude menos que acordarme de aquel half derecho de Rosario Central de fines de los sesenta: el negro González (sí, aquel que tiene el record todavía: fue expulsado a los veinte segundos de comenzar un partido porque le dio un bife a un jugador de Boca. Pobre Negro, no lo podía creer y se reía con la boca bien abierta mostrando la blanca dentadura como buen negro oriental). O Carrascosa, el half izquierdo del mismo campeonísimo equipo canalla. ¿Qué jugadores! Y ayer lo comparaba, como digo, con Jeremies y con Hamann. Y me preguntaba: ¿pero acaso lo han mecanizado al fútbol? La ausencia, ¡cuando los volveré a ver entrando a la cancha, queridos Negro y Carrascosa, levantando la mano, campeones! ¡Cuánta nostalgia y buen fútbol!

(Debo decir algo: hay estudiosos que les atribuyen el éxito a los germanos porque ese equipo humilde tiene un sentido de comunidad y no hay protagonismo entre ellos. Bueno, lo voy a estudiar, porque si no voy a llegar a la conclusión de que se ha logrado el socialismo en el fútbol.)

Pero esperemos el domingo, ojalá la final sea Brasil y Alemania, así vemos el meneo tropical contra la Lógica psicologista de Husserl. Ustedes me entienden. (Por eso le voy a hablar a Beckenbauer, para que en el futuro tengamos más cuidado con nuestros juicios. No nos vendría mal leer un manual de Lógica, aunque sea breve.)

CARTAS

Naipes

Hace muchos años que los gobiernos de turno nos están jugando con un mazo de naipes marcados. Todos lo sabemos, pero ellos no parecen advertirlo e insisten en volver a presentar siempre las mismas cartas. Remezclan y vuelven a dar, pero nunca cambian el mazo. No podemos ni queremos seguir jugando con fulleros porque sabemos: "Naip marcado cuando es junado tiene que rajarse"... y aquí, los tenemos bien "junados" a todos. Son los mismos que sumergieron al país en la miseria y siguen con las mismas recetas. Ellos la pasan bien porque disfrutan de las prebendas que les otorga el poder y las suculentas jubilaciones que se autotorgan y los puestos acomodados que reparten entre sus parientes y allegados. Quizás se estén ganando un destino como el de los Luises de Francia o el de los zares de Rusia. La historia suele repetirse...

Roberto Mario Camarra
DNI 4.082.591

Locuras

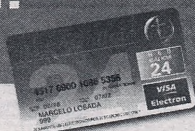
Tengo la suerte de haber superado los 75 años. Me trajeron de Italia cuando tenía 7. Estudié en la Escuela Técnica N° 1 de Barracas, me recibí de Técnico Mecánico en 1942. Ingresé en el Ferrocarril en 1943 en R. de Escalada, festeje la nacionalización de éstos con mis compañeros, en 1948. De joven leía a José Ingenieros, A. Ponce, A. Palacios, Sarmiento, a muchos escritores y políticos de la izquierda. Leí a Marx y a Lenin. Seguí de cerca las propuestas peronistas. Junté todos los Diarios de Sesiones de su época. Cuando salió *Página/12*, primero lo compraba todos los días, pero mi jubilación, después de 34 años en el FF.CC., es de \$ 215 por mes. Compraba otro todos los domingos. Dejé de comprarlos, ahora compro *Página/12* domingos y miércoles, por los fascículos, los domingos por *Radar* y *Radaribros*. Los guardo porque me parece útil para la memoria cultural que las personas deben tener. Espero que mis locuras de guardar muchas cosas que históricamente creo útil sean utilizadas por mis nietos cuando yo ya no exista, o sea entregado a algún centro cultural. Espero que no terminen tirado en la basura. Felicito a la Dirección de *Página/12*, sigan ese camino.

Francisco Bucceroni
C.I. 2.304.639

Tarjeta de Débito Galicia 24, la manera práctica de comprar.

Te permite recuperar hasta el 5%* del IVA de tus compras.

Para mayor información comunícale al
0-800-777-3333
www.e-galicia.com



Y además podés:

- Extraer dinero de la Red Galicia 24, Banelco y Link.
- Realizar pagos electrónicos de servicios.

Banco Galicia



(* De acuerdo al tipo de compra que realice.

Condicionado a la vigencia de los decretos N° 1387 y N° 1548 de 2001. Resolución general N° 1166.